83954

LÉO DELIBES

MÉLODIES

DEUX VOLUMES

CLOSED SHELF
M
1620
D35M

P. Borie

Imp. Delanchy, Paris

PARIS
AU MÉNESTREL, 2bis Rue Vivienne, HEUGEL & Cie
Editeurs-Propriétaires pour tous Pays

Tous Droits de Reproduction, de Traduction et d'Arrangements réservés y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.

Chaque Volume
net: 10f

MAJORATION 10%

TABLE

1ER VOLUME

		Pages
1	Eglogue	3
2	Que l'heure est donc brève !	6
3	Myrto	9
4	Avril	14
5	Départ	19
6	Les filles de Cadix	28
7	Heure du soir	36
8	Chanson de l'oiseleur	43
9	Regrets	49
10	Bonjour, Suzon !	55
11	Chant de l'Almée	60
12	Blanche et Rose	69
13	Le Rossignol	72
14	Poème d'amour	80
15	Arioso	84
16	Les Norvégiennes, Chœur	88
17	Les Nymphes des Bois, Chœur	99

2E VOLUME

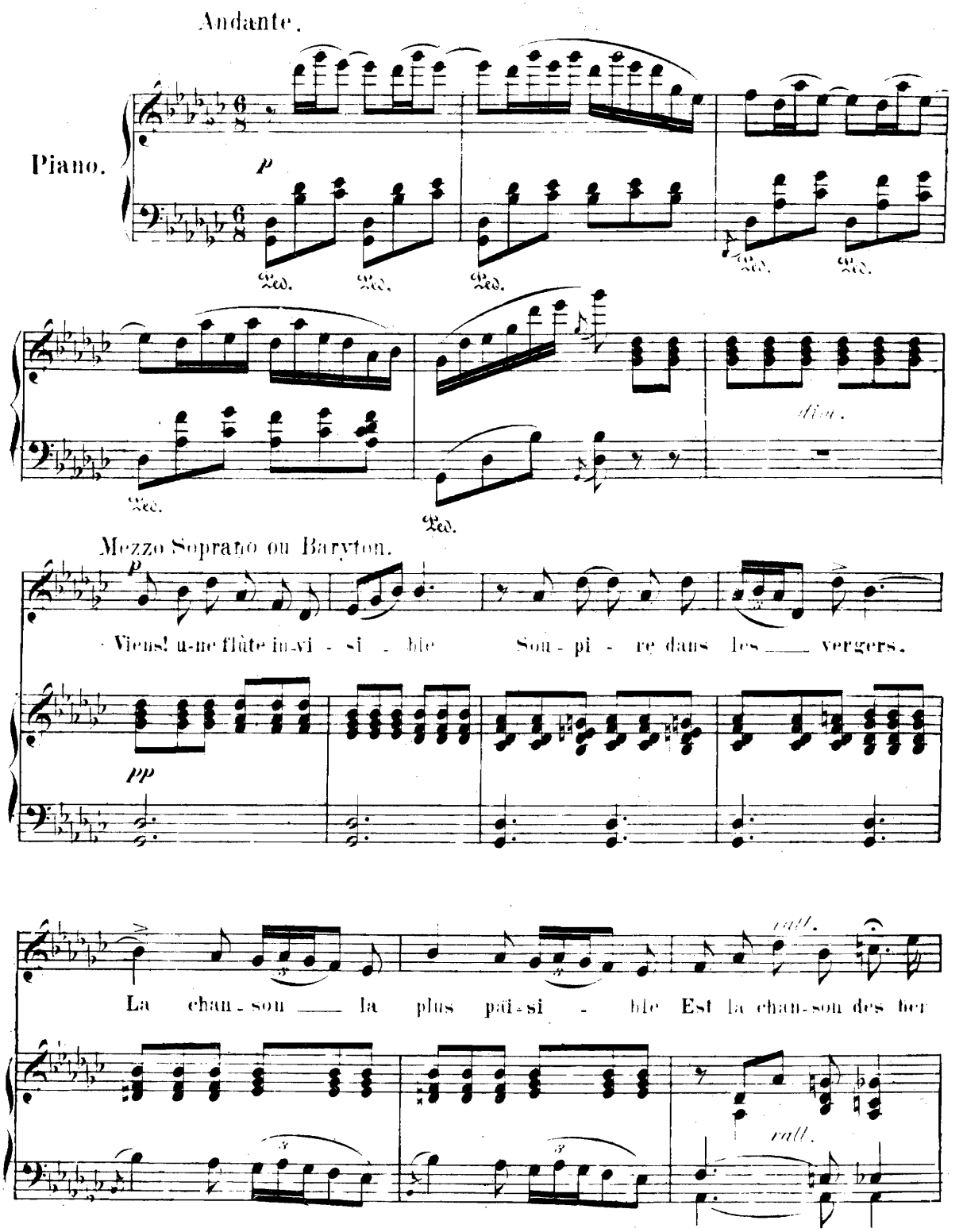
1	Sérénade à Ninon	1
2	Chanson de Barberine	8
3	Chrysanthème	14
4	Chanson Hongroise	19
5	Sérénade de Ruy-Blas	25
6	A ma Mignonne	32
7	Le meilleur moment des amours	36
8	Faut-il chanter ?	40
9	Epithalame	44
10	Vieille chanson	54
11	Les trois oiseaux (2 Voix)	59
12	Valse de Coppélia	68
13	Ave maris stella (2 Voix)	73
14	Agnus Dei (2 Voix)	80
15	Chanson slave	88
16	Dumka	92
17	Les Frileuses, Chœur	98

AU MENES

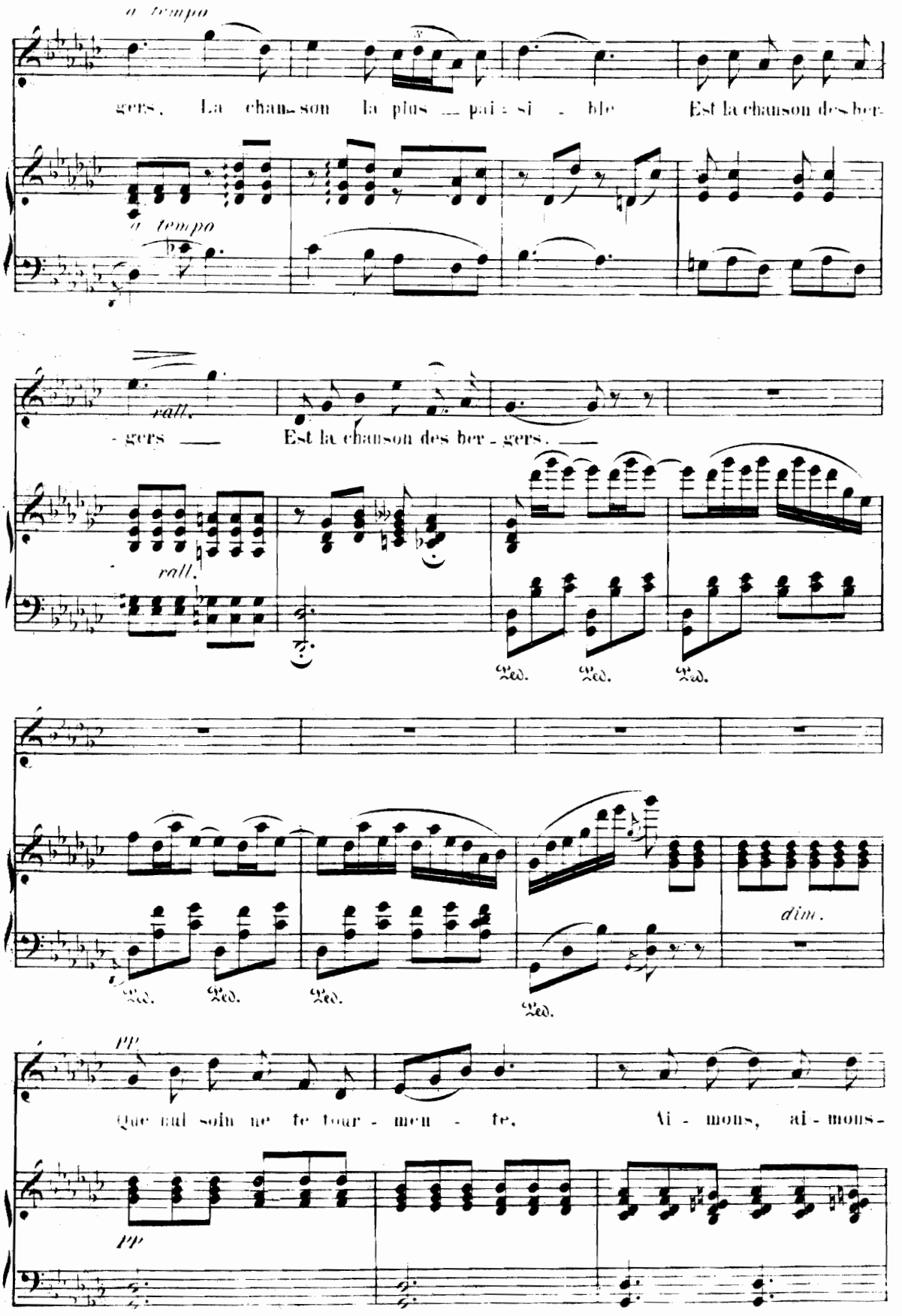
4.

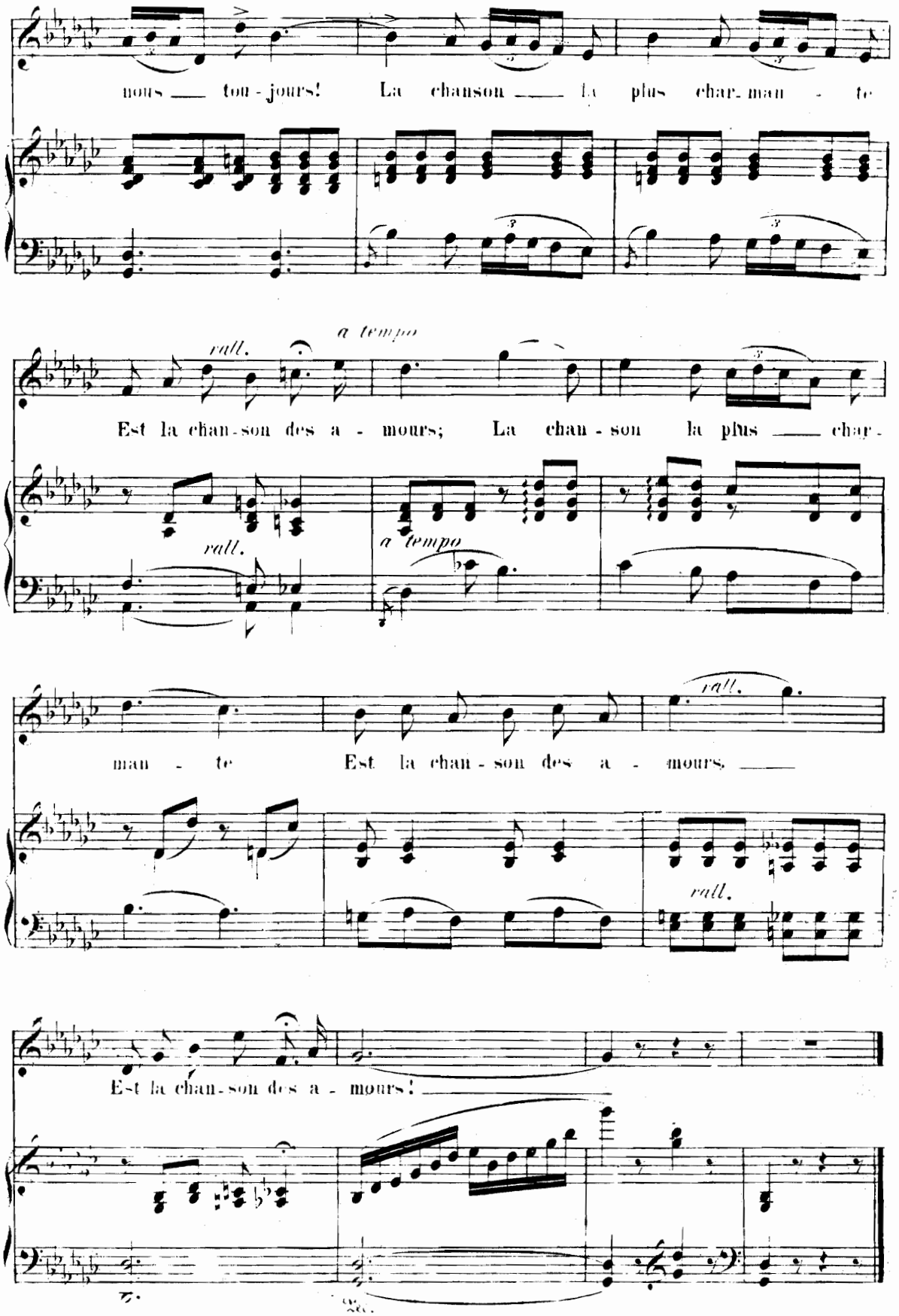
Églogue.

Poésie de Victor Hugo.



Paris, Au MENESTREL, 2 bis, rue Vivienne. H & Cie 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

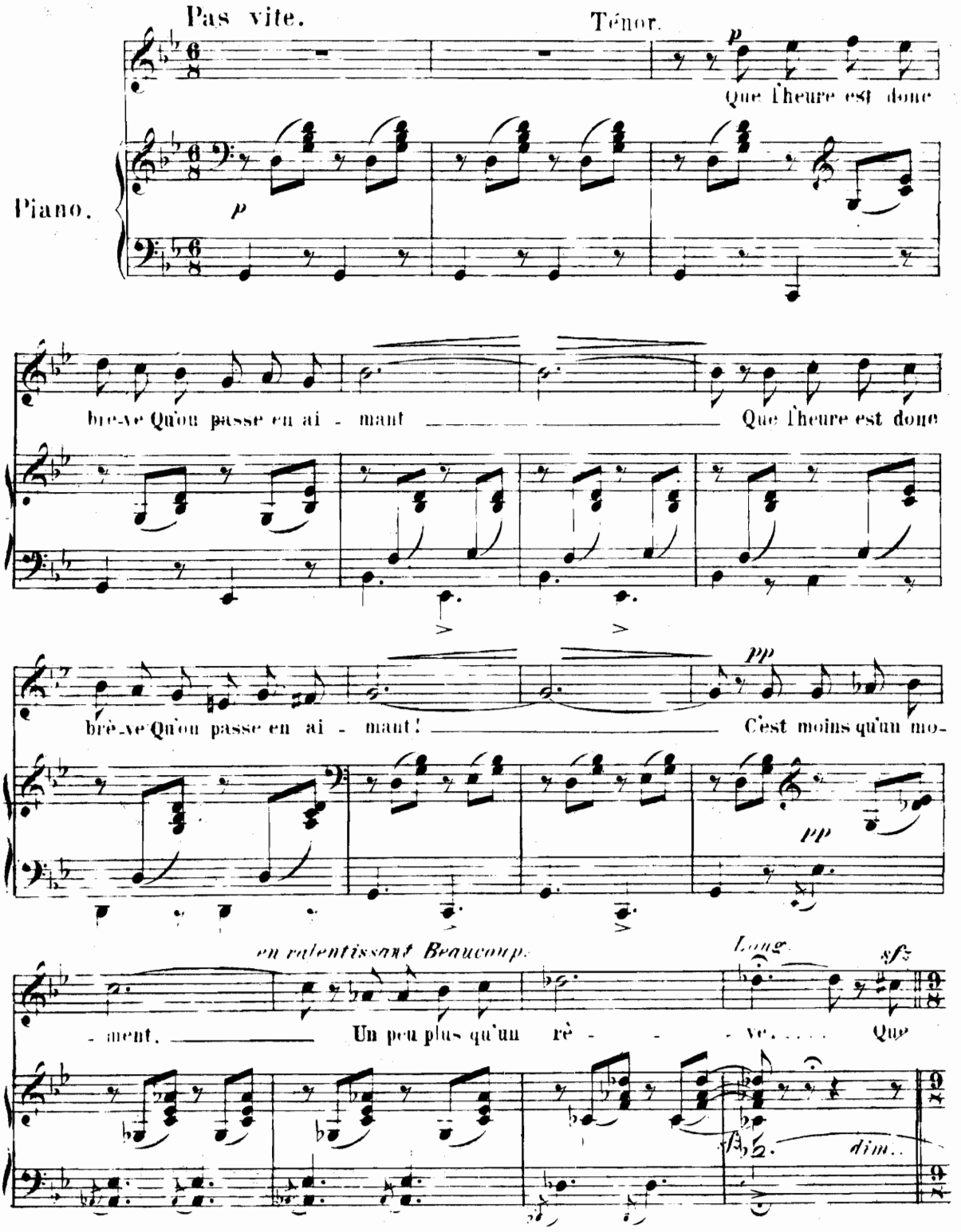

a tempo
gers. La chan-son la plus pai-si-ble Est la chanson des ber-
a tempo
rall.
-gers Est la chanson des ber-gers.
rall.
Ped. Ped. Ped.
Ped. Ped. Ped. Ped.
dim.
pp
Que nul soin ne te tour-men-te, Ai-mons, ai-mons-
pp


nous — tou - jours! La chanson — la plus char - man - te
rall.
a tempo
Est la chan - son des a - mours; La chan - son la plus — char -
rall.
a tempo
man - te Est la chan - son des a - mours. —
rall.
rall.
Est la chan - son des a - mours! —

2.

Que l'heure est donc breve!

Poésie d'Armand Silvestre.



Pas vite.

Ténor.

Piano.

p

Que l'heure est donc brè-ve Qu'on passe en ai - mant Que l'heure est donc brè-ve Qu'on passe en ai - mant! C'est moins qu'un mo- - ment. Un peu plus qu'un rè - - - ve..... Que

pp

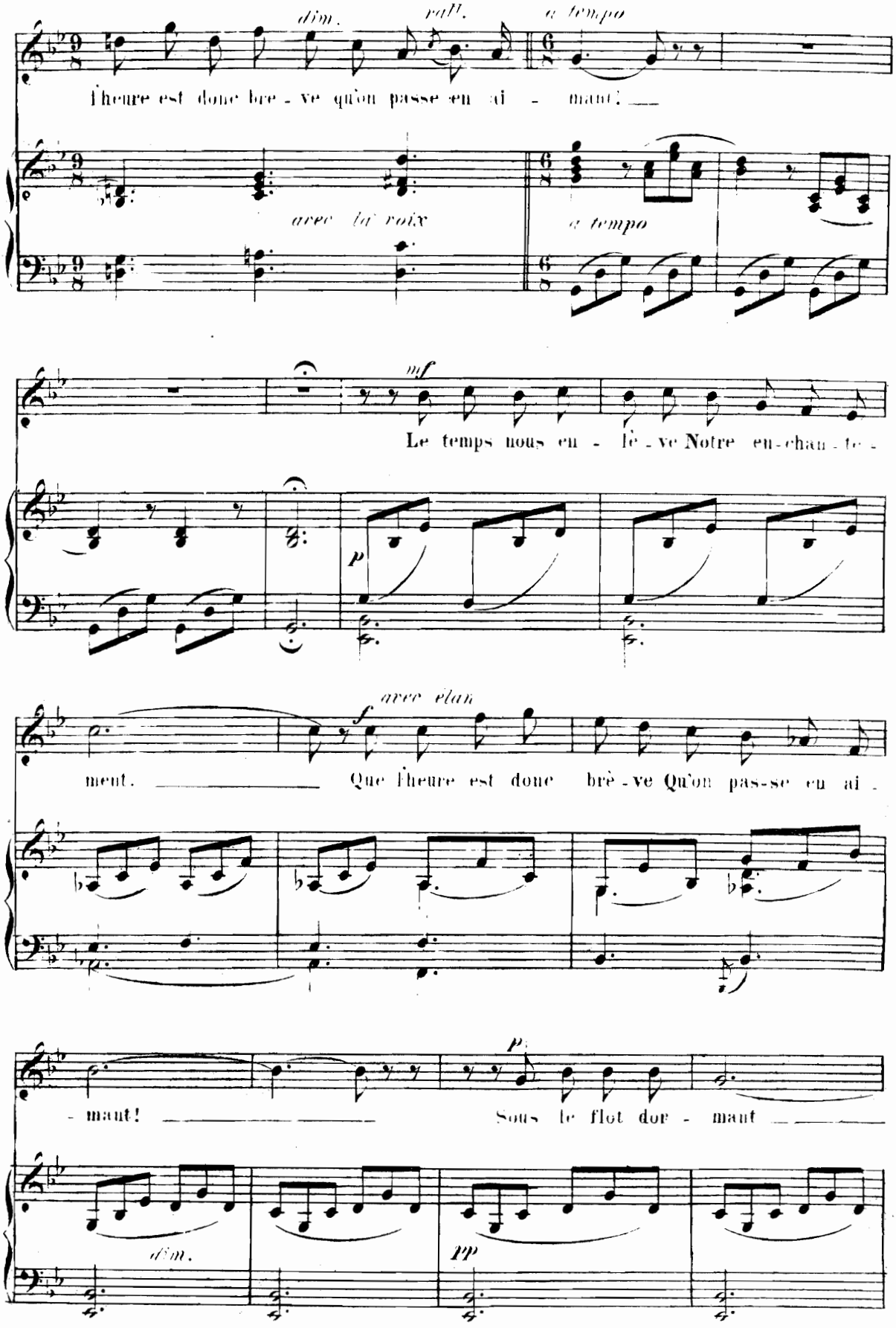
en ralentissant Beaucoup.

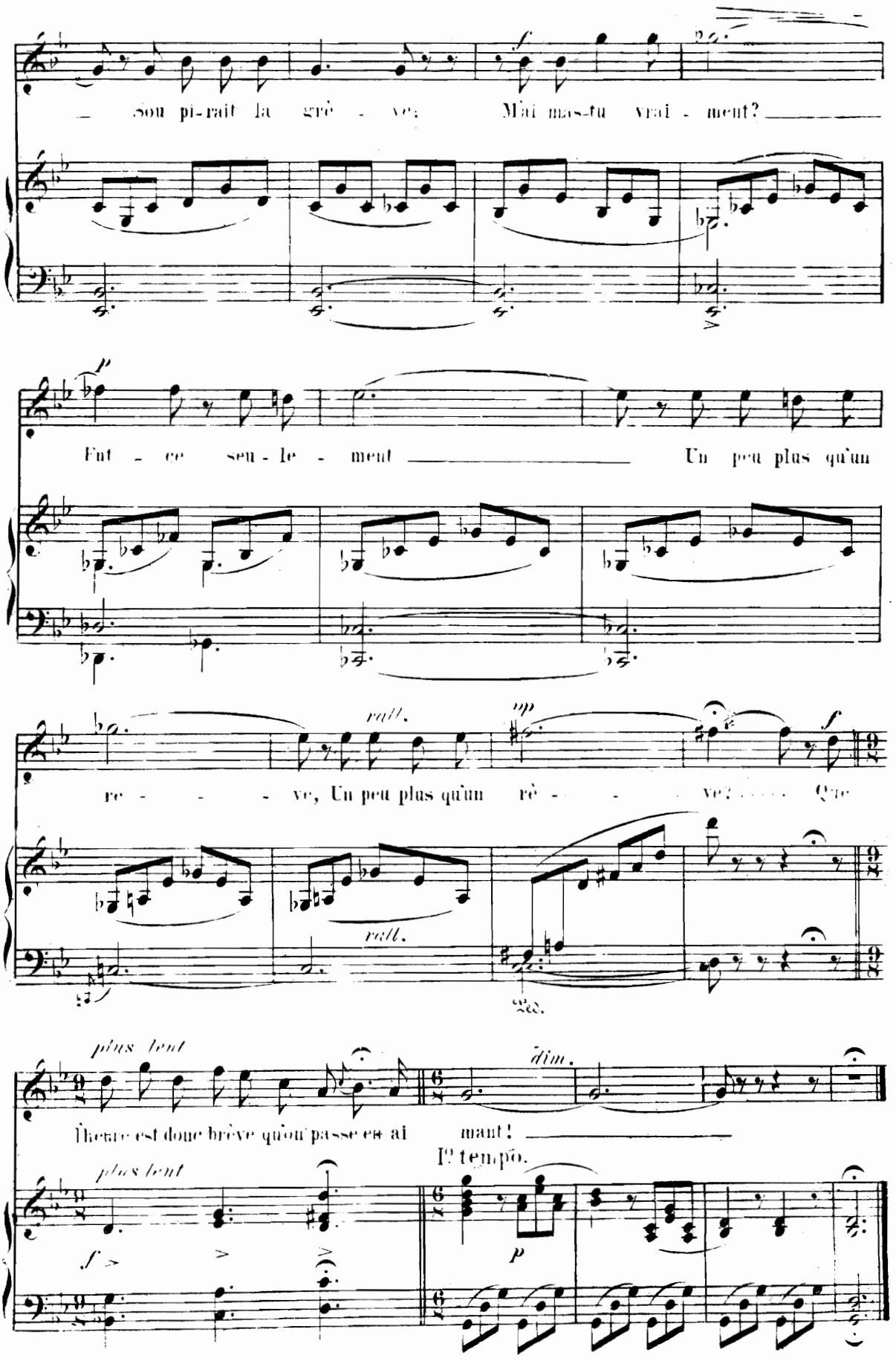
Long.

sfz

dim.

Paris AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne. H. & Cie 6924(6).7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

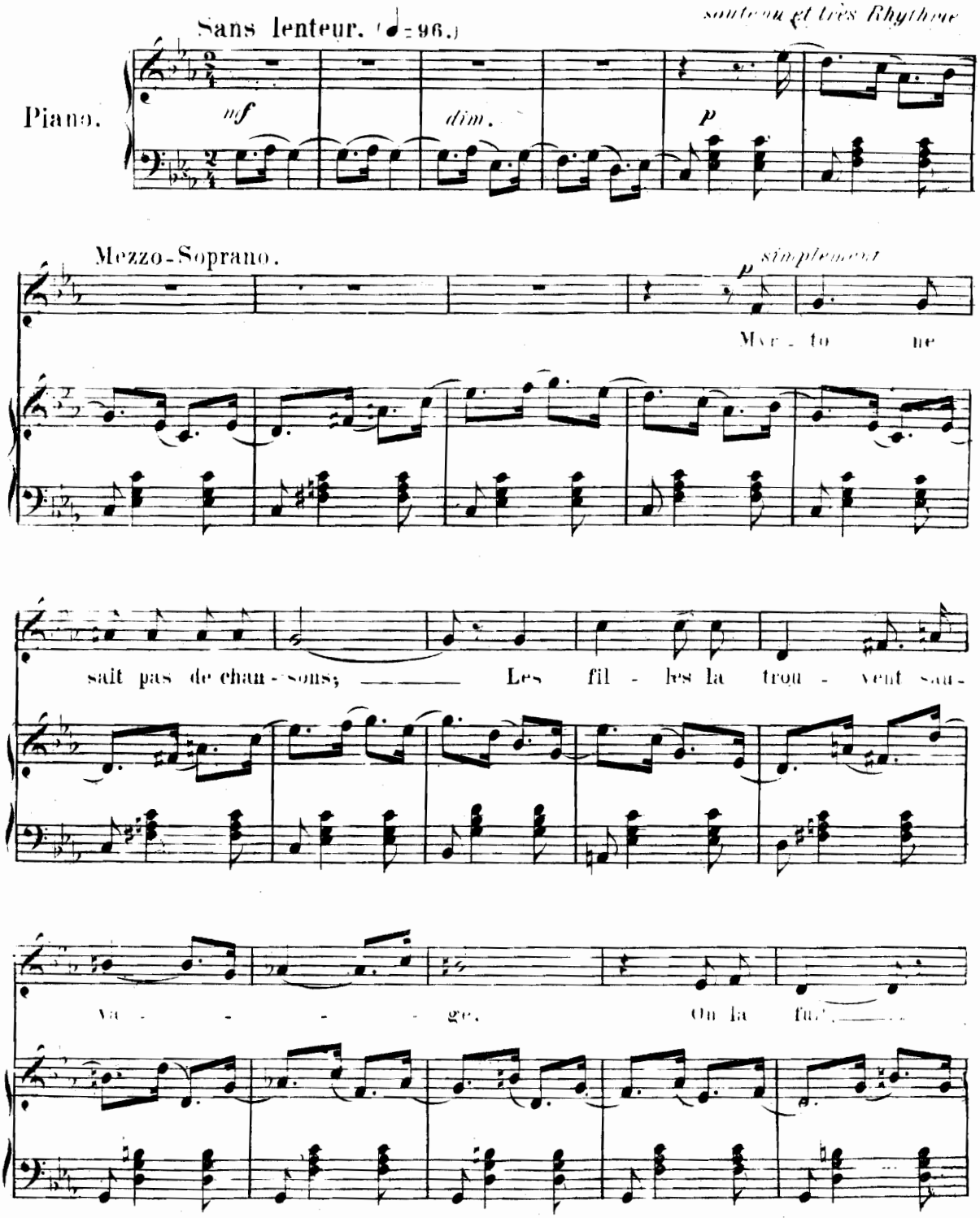

dim.
rall.
a tempo
l'heure est donc brè - ve qu'on passe en ai - mant! ___
avec la voix
a tempo
mf
Le temps nous en - lè - ve Notre en-chan - te -
p
avec élan
f
ment. ___ Que l'heure est donc brè - ve Qu'on pas-se en ai -
- mant! ___ Sous le flot dor - mant ___
p
dim.
pp


sou pi-rait la grè - ve; Mai mas-tu vrai - ment?
Fut - ce seu - le - ment Un peu plus qu'un
rall.
re - - - - ve, Un peu plus qu'un rè - - - - ve? Que
rall.
plus lent
dim.
l'heure est donc brève qu'on passe en ai mant!
I° tempo.
plus lent

3.

Myrto.

Poesie d'Armand Silvestre.



Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. H& Cie 7810, 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

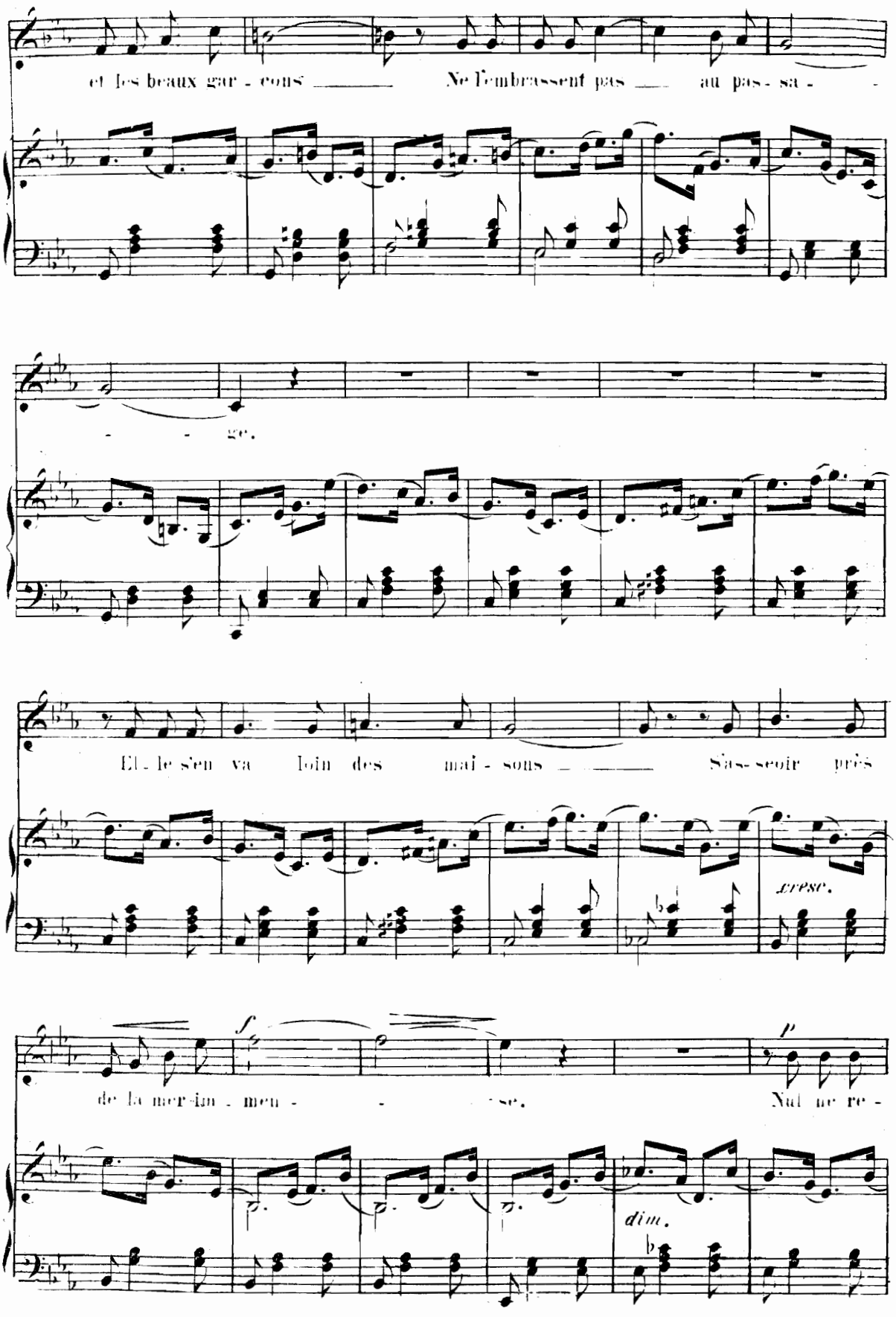
et les beaux gar - cons Ne l'embrassent pas au pas - sa - - ge.

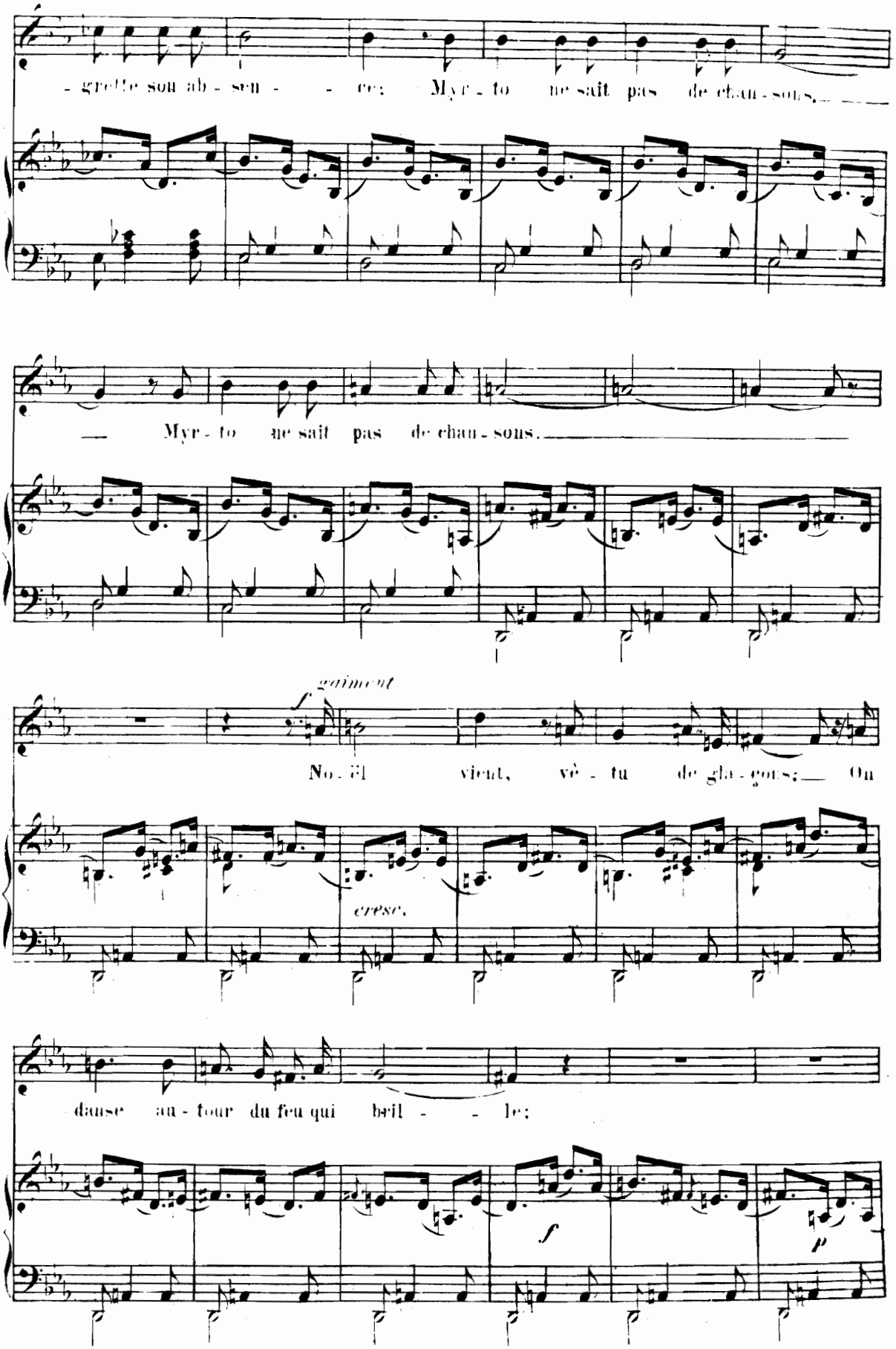
El - le s'en va loin des mai - sons S'as - seoir près

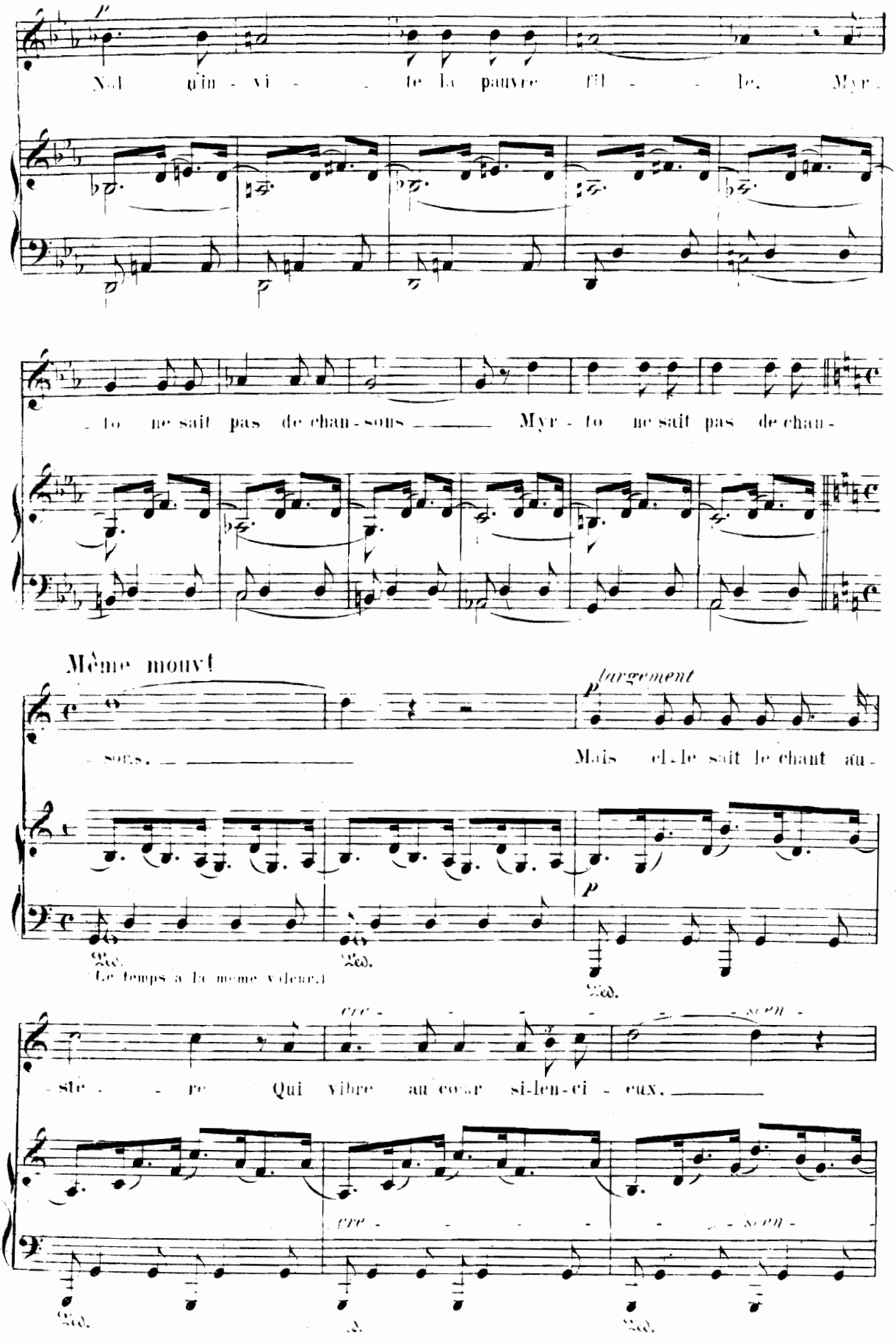
cresc.

de la mer im - men - - se. Nul ne re -

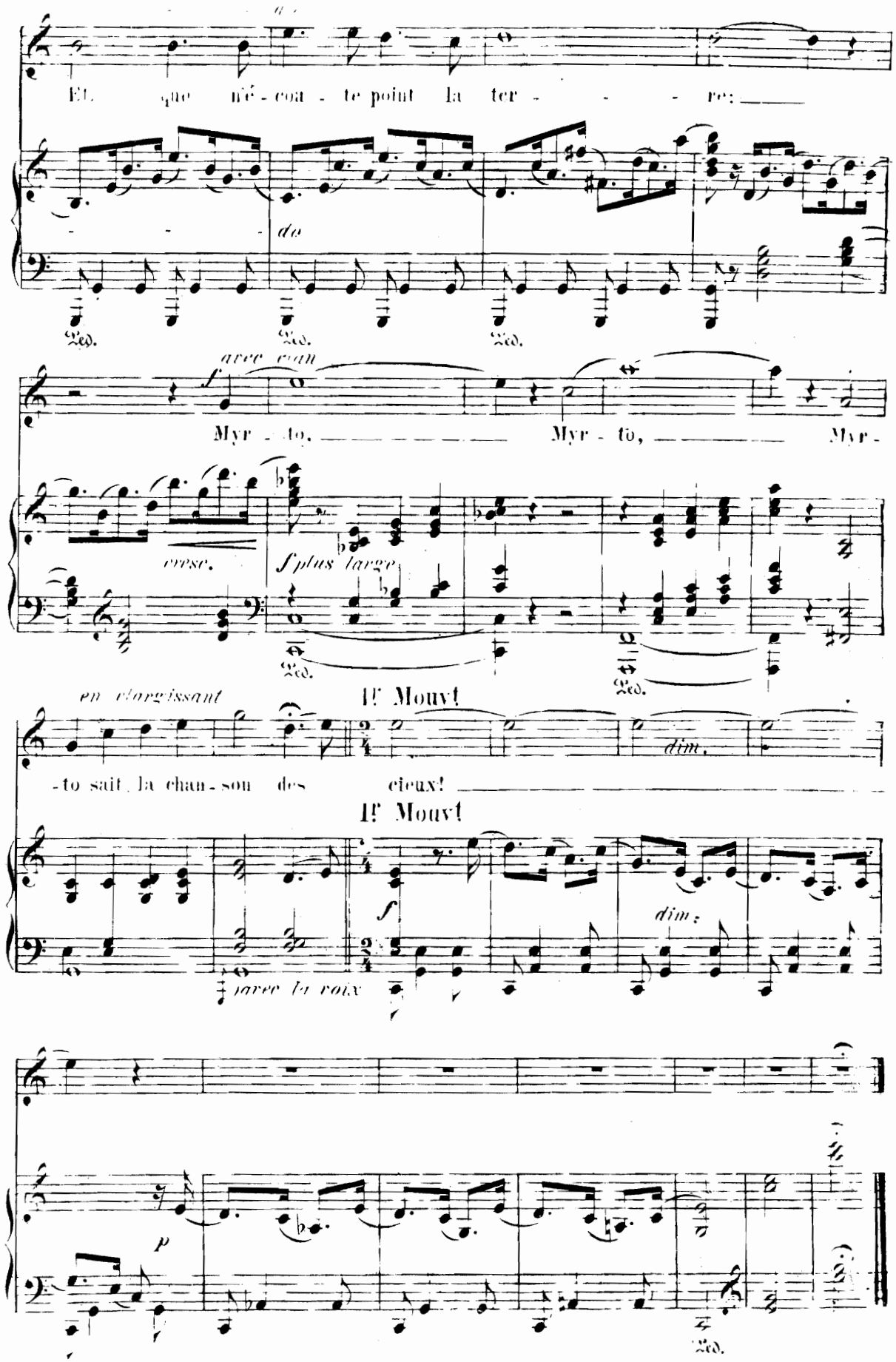
f *p* *dim.*




- grette son ab - sen - - ce; Myr - to ne sait pas de chan - sons,
— Myr - to ne sait pas de chan - sons.
f gaiment
No - ël vient, vê - tu de gla - çons; — On
cresc.
danse au - tour du feu qui bril - - le;
f
p


Nul n'in - vi - te la pauvre fil - le. Myr -
- to ne sait pas de chan - sons Myr - to ne sait pas de chan -
Même mouvt
- sons.
largement
Mais el - le sait le chant au -
(Le temps à la même valeur.)
cre - scen -
- ste - re Qui vibre au cœur si - len - ci - eux.
cre - scen -

Et que n'é-cou-te point la ter - - - re:



do

Ped. Ped. Ped.

avec élan

f

Myr - to, Myr - to, Myr -

cresc.

f plus large

Ped. Ped.

en élargissant

1r Mouvt

-to sait la chan-son des cieux!

dim.

1r Mouvt

f

dim.

avec la voix

p

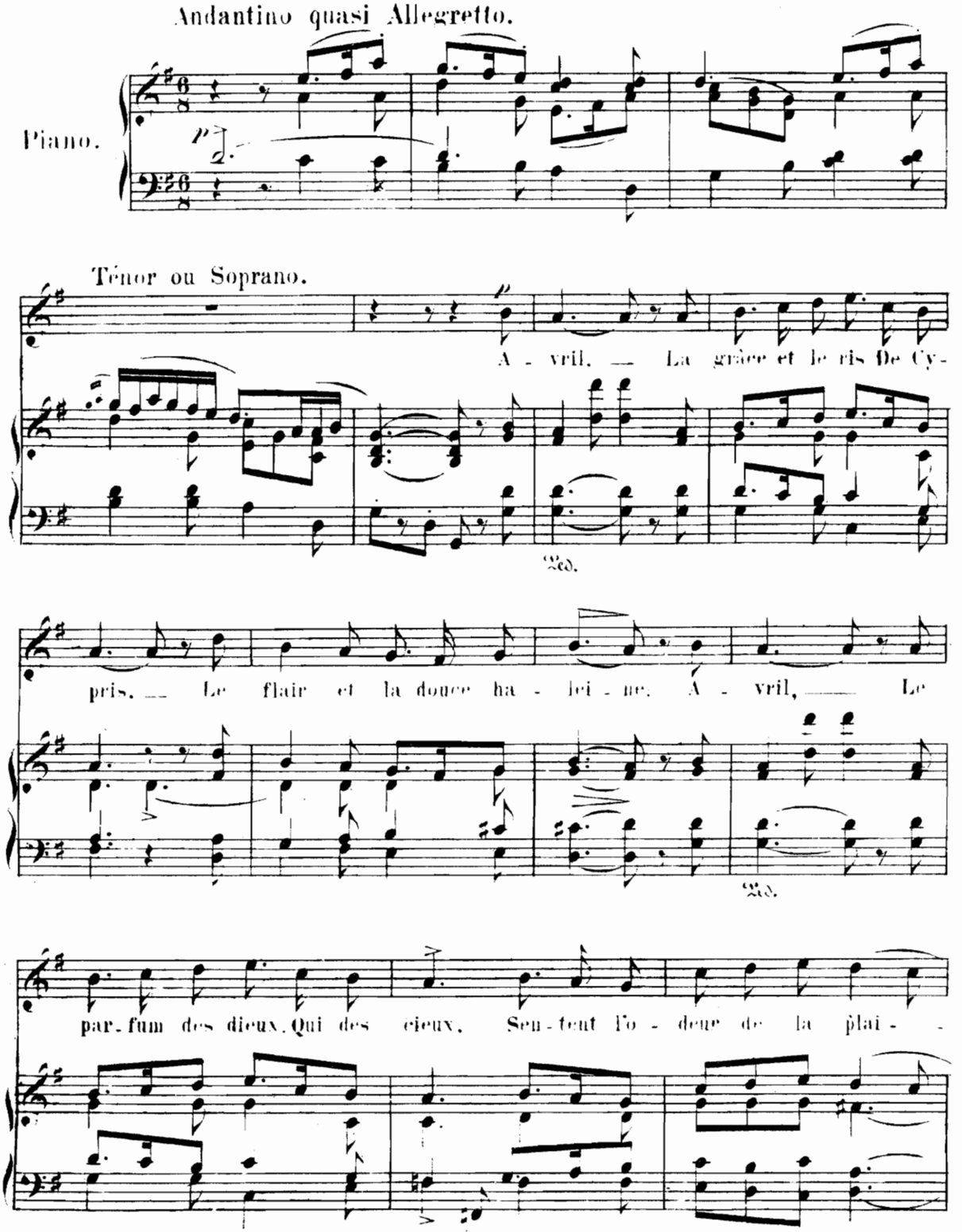
Ped.

4.

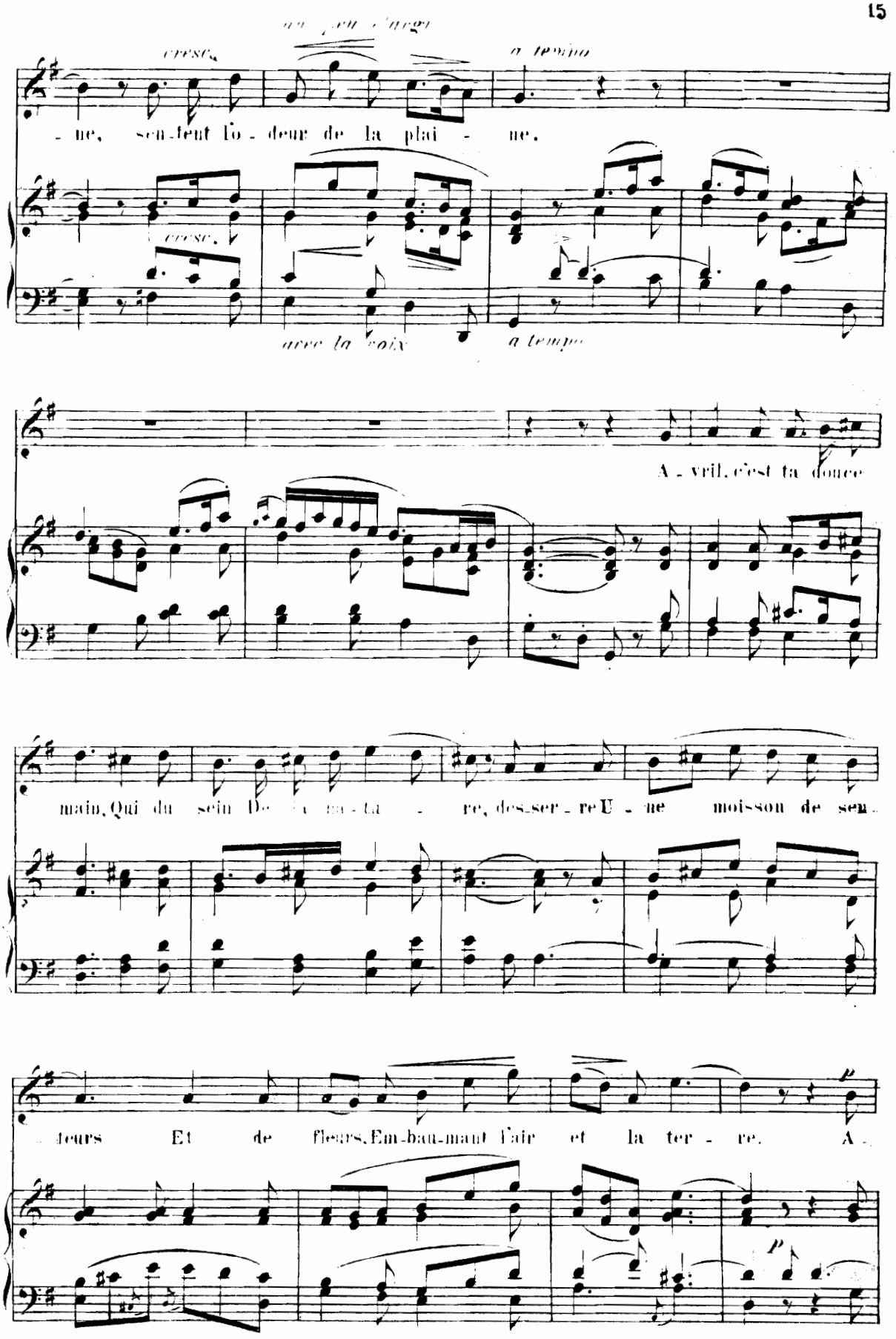
Avril.

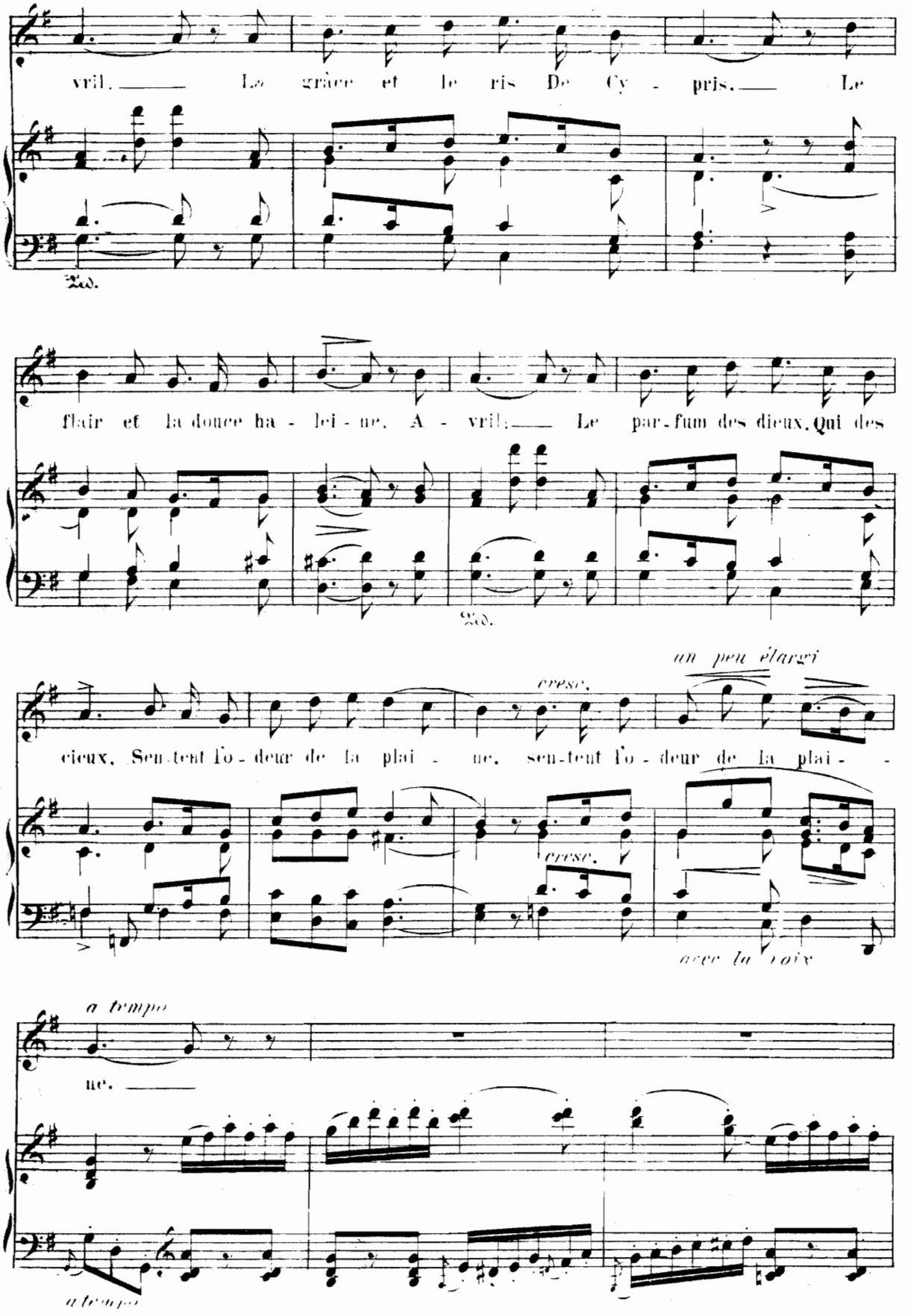
Poésie de Rémy Belleau (1560.)

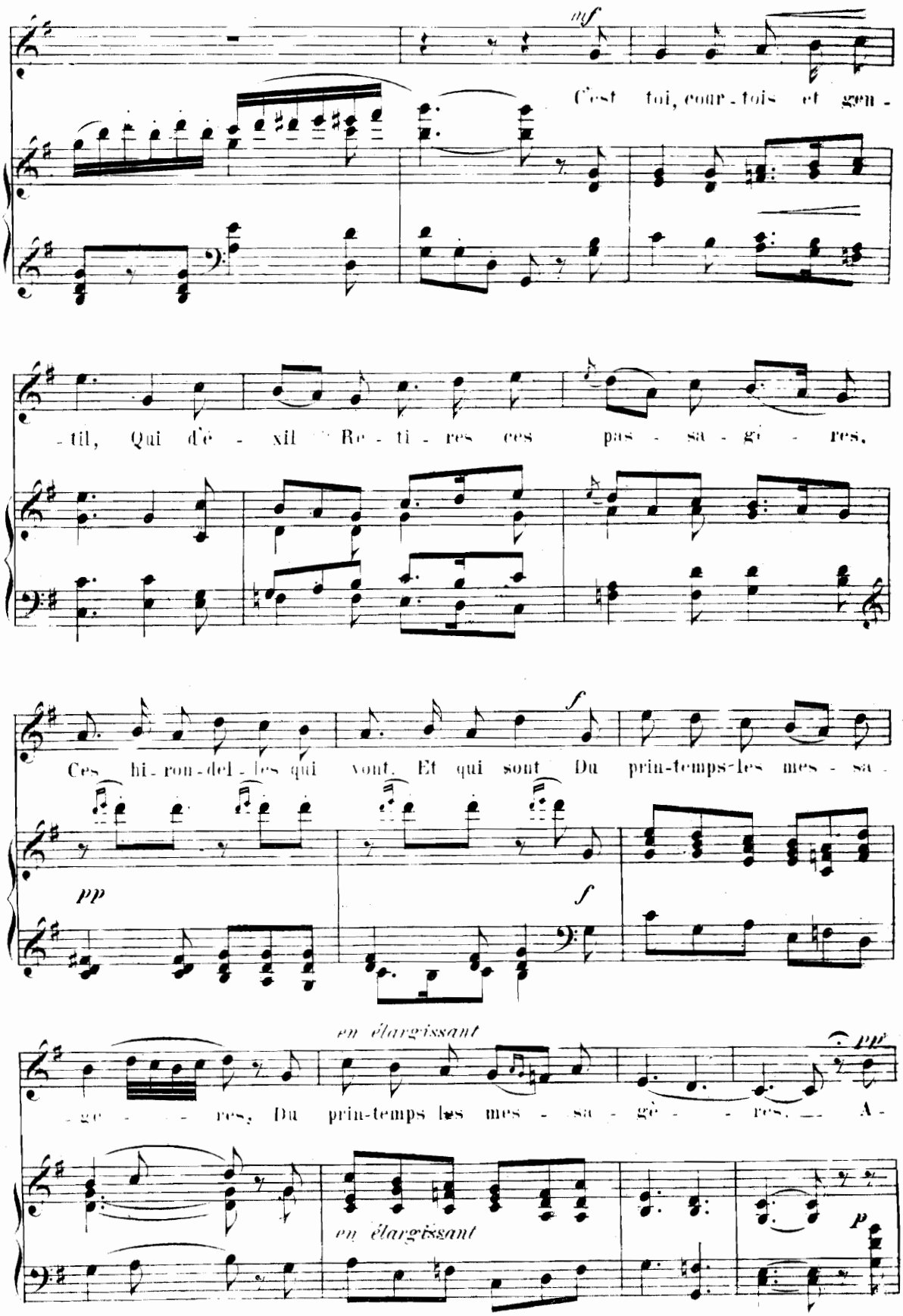
Andantino quasi Allegretto.

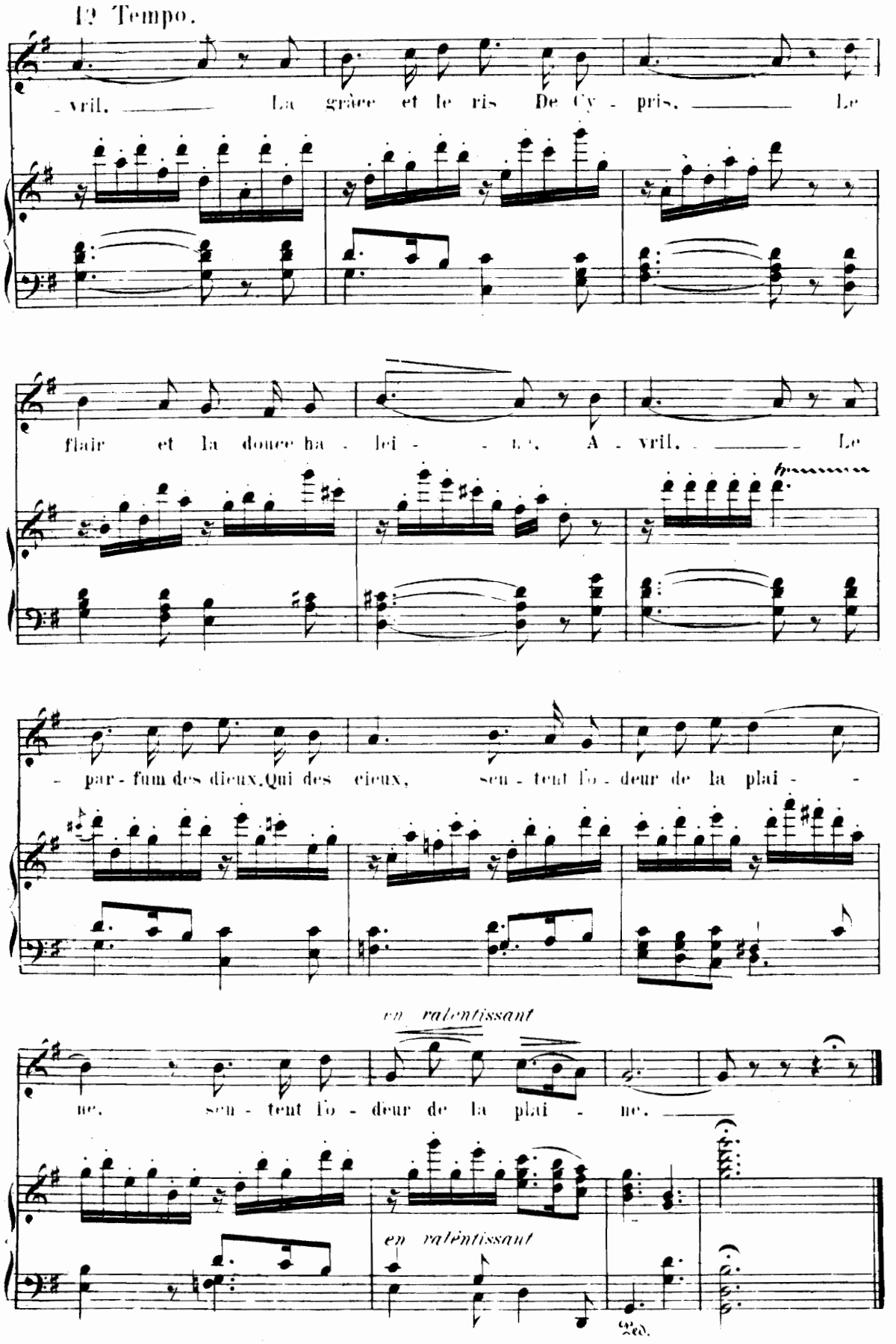


Paris A^r MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.


cresc.
a tempo
- ne, sen-fent lo - deur de la plai - ne.
cresc.
avec la voix
a tempo
A - vril, c'est ta douce
main, Qui du sein De la ter - re, des-ser - re U - ne moisson de sen -
- teurs Et de fleurs, Em-bau-mant l'air et la ter - re. A -
p


vril. La grâce et le ris De Cy - pris. Le
Ped.
flair et la douce ha - lei - ne. A - vril; Le par-fum des dieux, Qui des
Ped.
cieux, Sen-tent fo - deur de la plai - ne, sen-tent fo - deur de la plai -
cresc.
cresc.
un peu élargi
avec la voix
a tempo
ne.
a tempo


mf
C'est toi, cour - tois et gen -
- til, Qui d'é - xil Re - ti - res ces pas - sa - gè - res,
Ces hi - ron - del - les qui vont, Et qui sont Du prin-temps les mes - sa -
pp
f
en élargissant
- ge - - - res, Du prin-temps les mes - sa - gè - - - res, — A -
en élargissant
pp
p

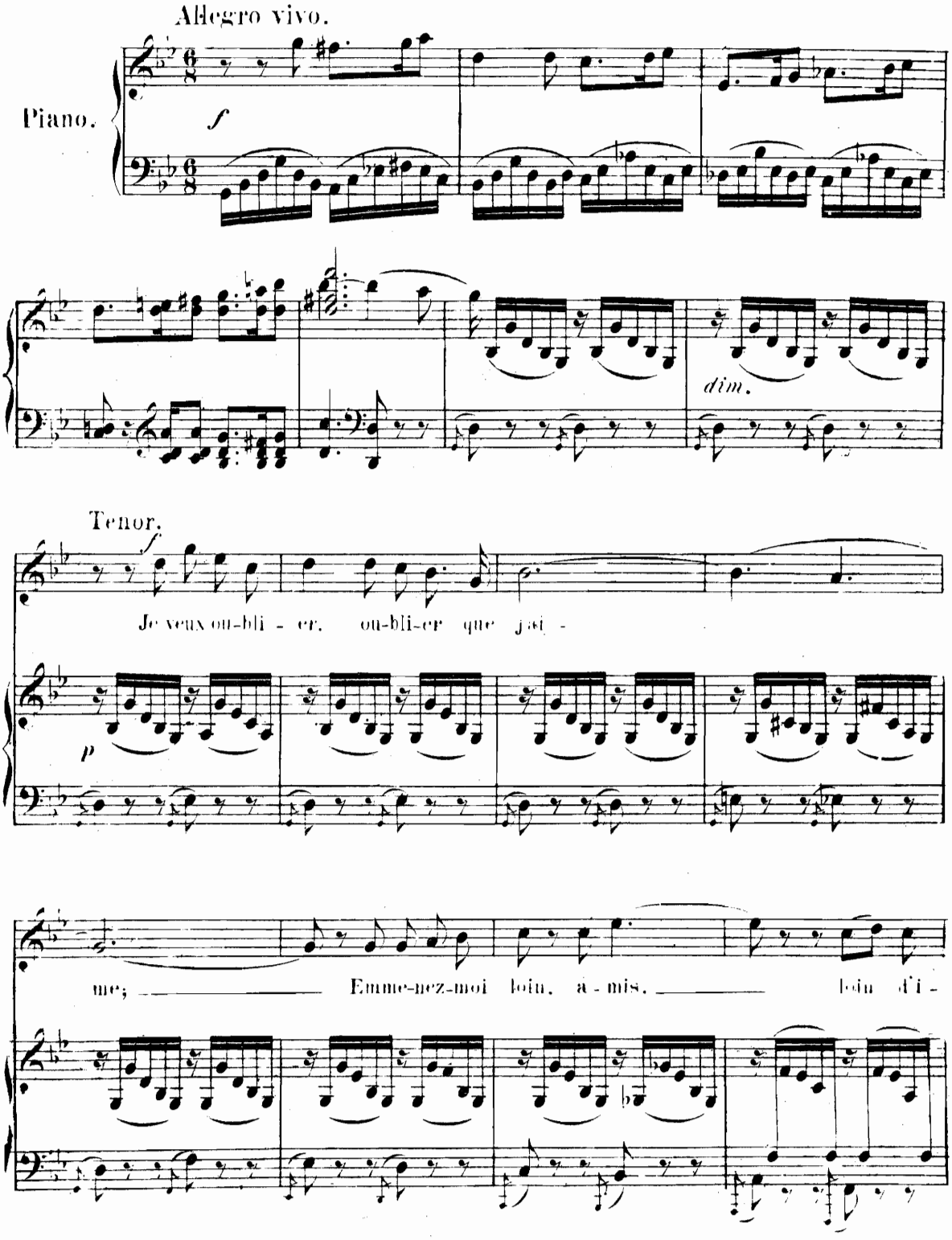

12 Tempo.
- vril. La grâce et le ris De Cy - pris. Le
flair et la douce ha - lei - - - e. A - vril. Le
- par - fum des dieux. Qui des cieux, sen - tent l'o - deur de la plai - -
en ralentissant
ne. sen - tent l'o - deur de la plai - ne.
en ralentissant
Ped.

5.

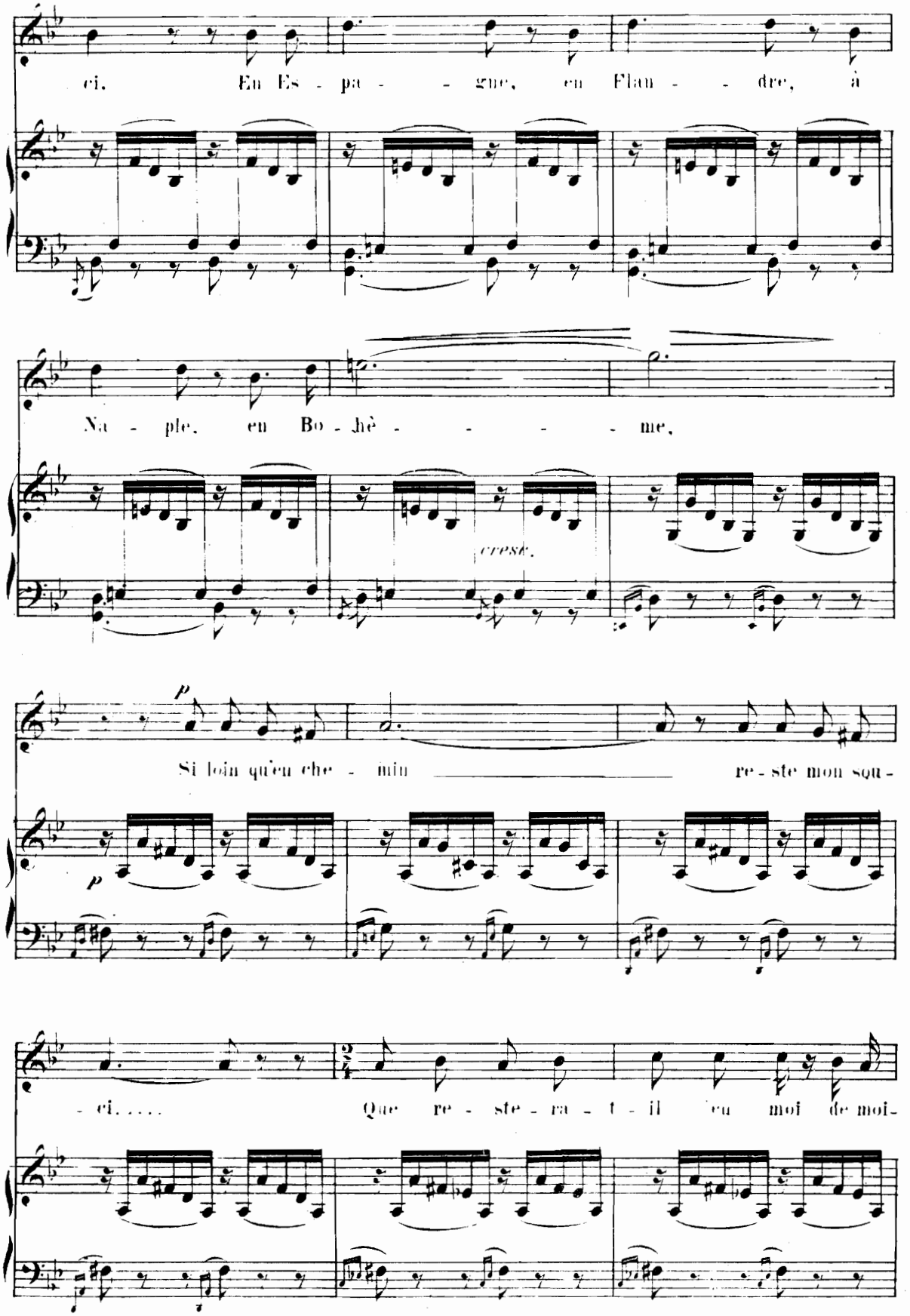
Départ.

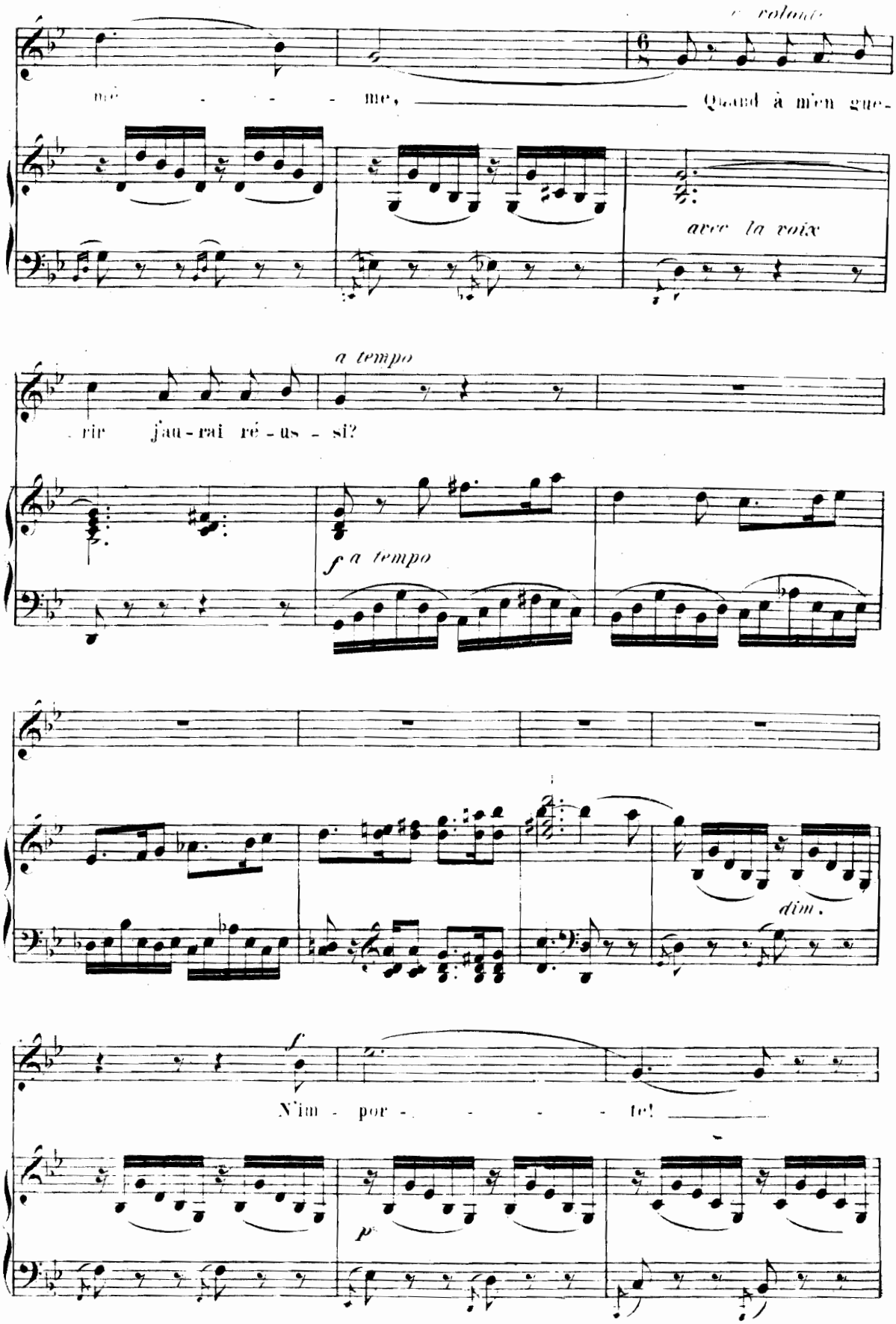
Scène.

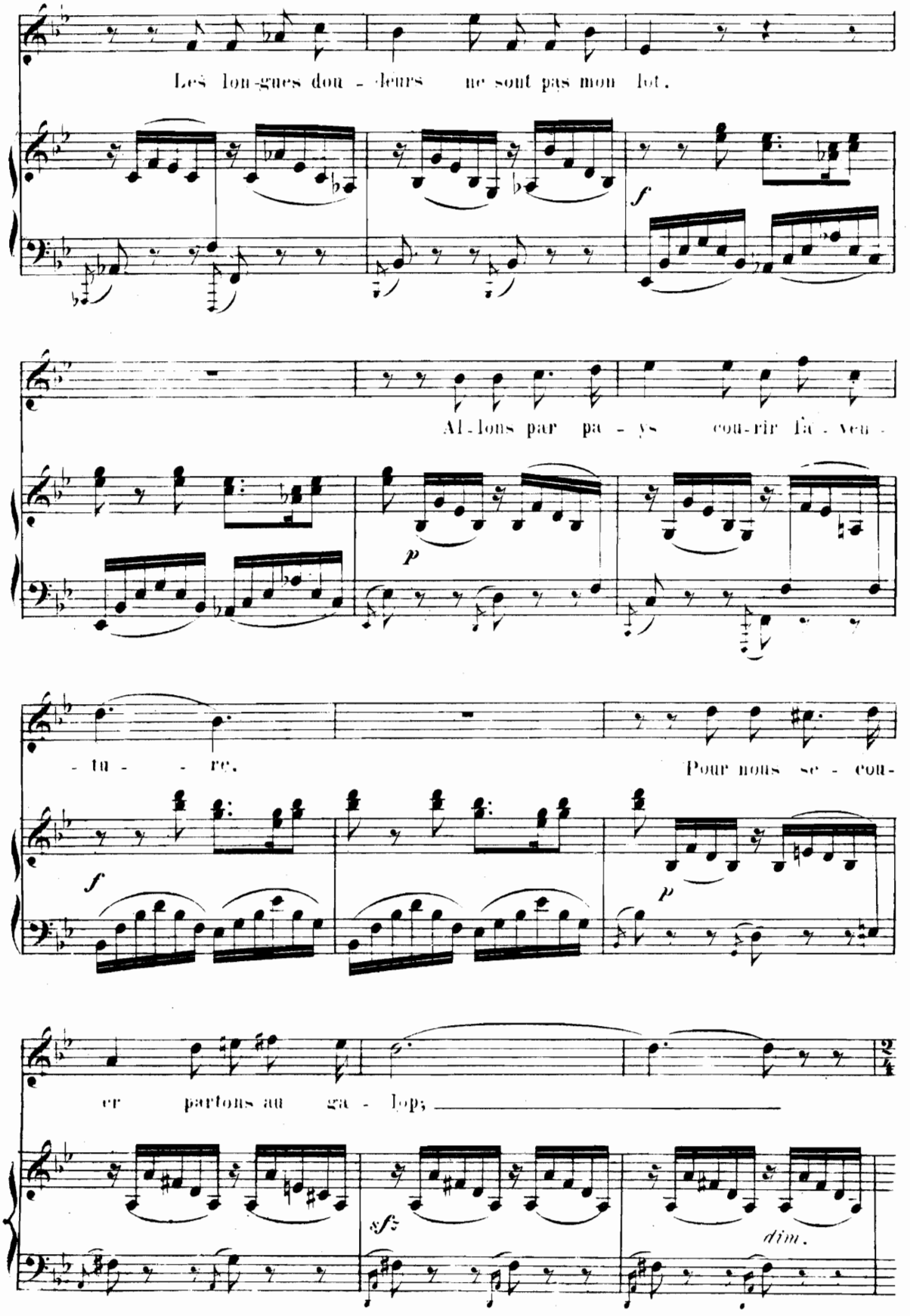
Poésie d'Emile Augier

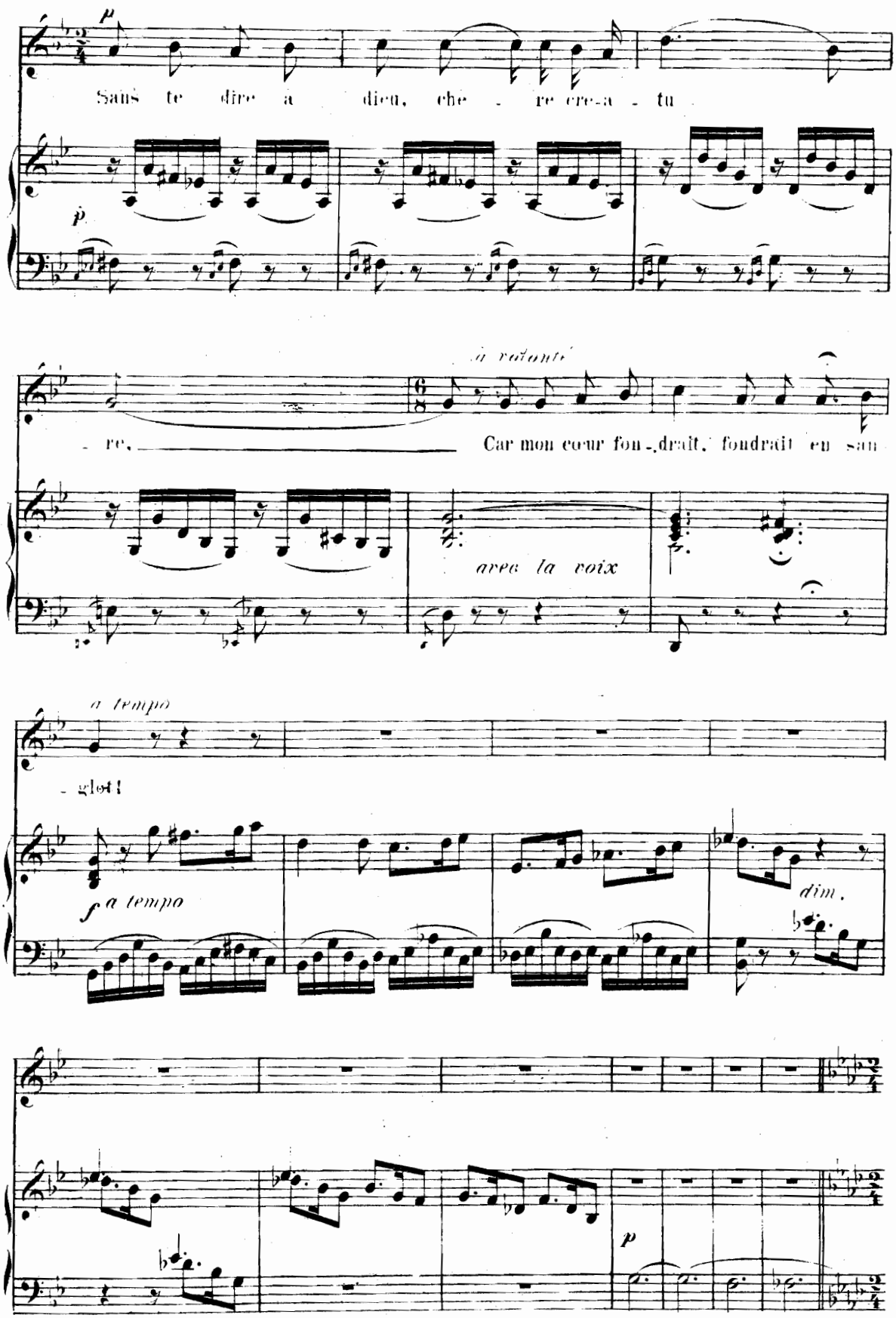


Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis rue Vivienne. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

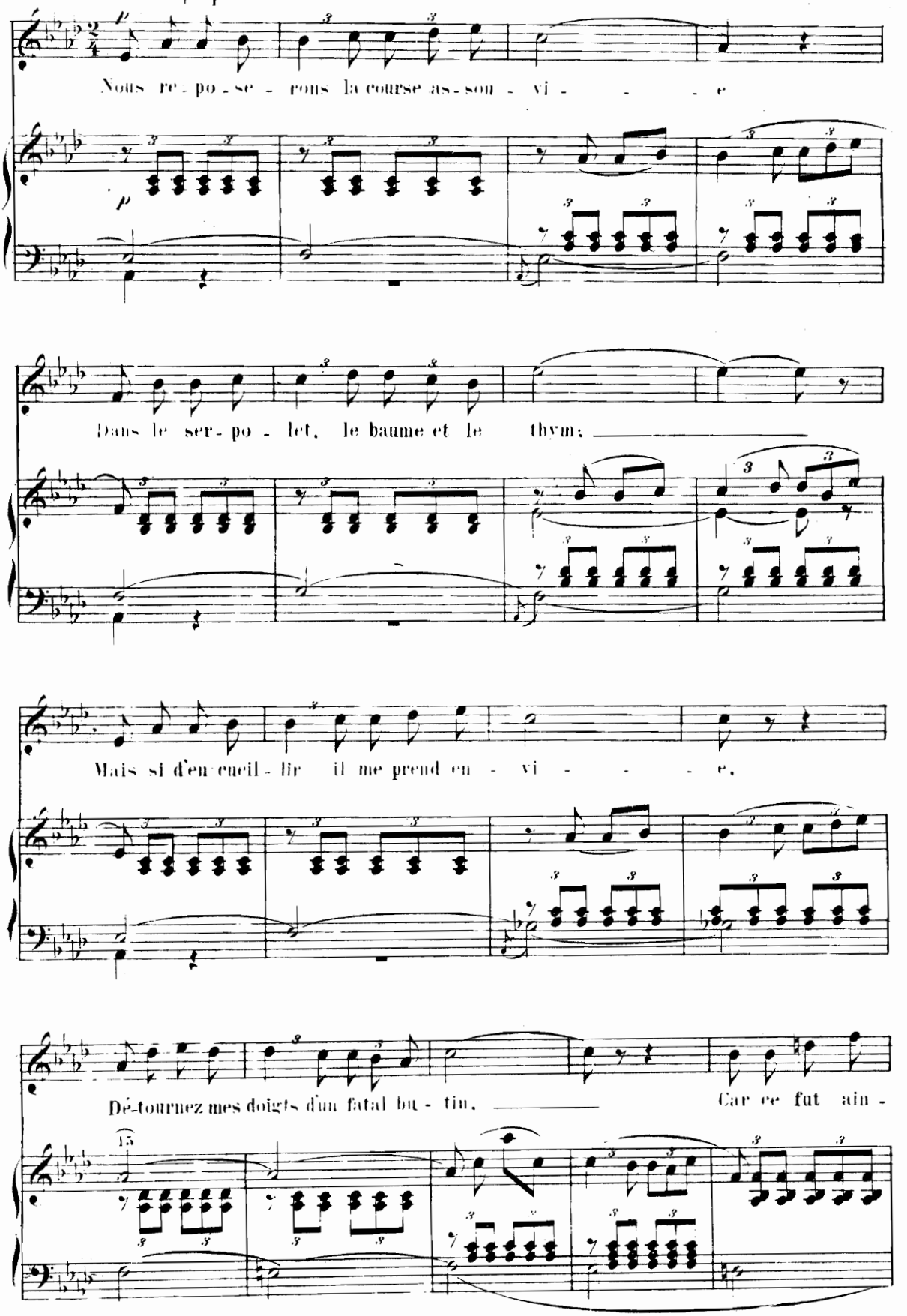

ci. En Es - pa - - gne, en Flan - - dre, à
Na - ple, en Bo - hè - - - - - me,
cresc.
p
Si loin qu'en che - min re - ste mon sou -
p
- ci. . . . . Que re - ste - ra - t - il en moi de moi -

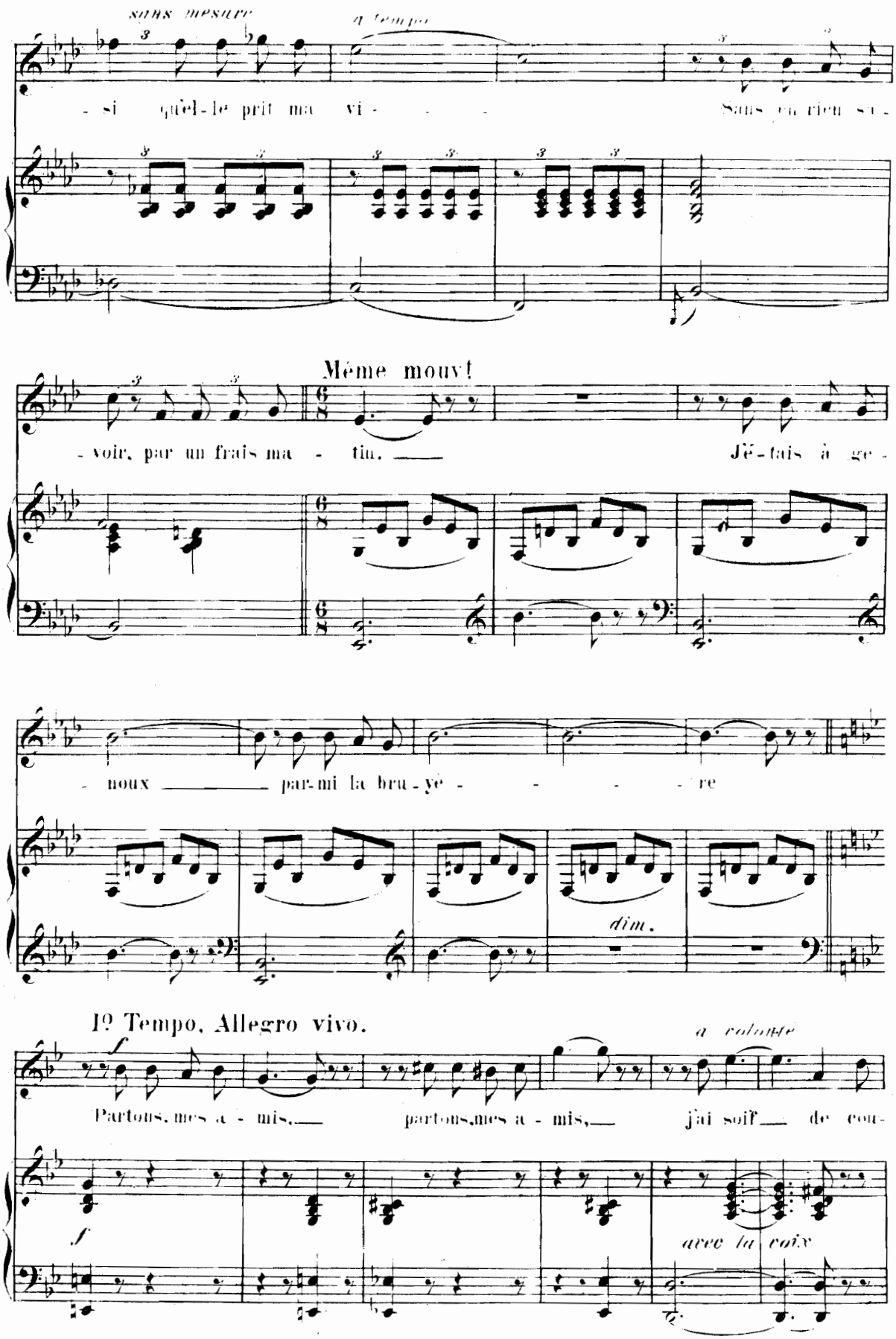

rolando
mé - - - - - me, Quand à m'en gue-
avec la voix
a tempo
rir j'au-rai ré - us - si?
f a tempo
dim.
f
N'im - por - - - - - te!
p

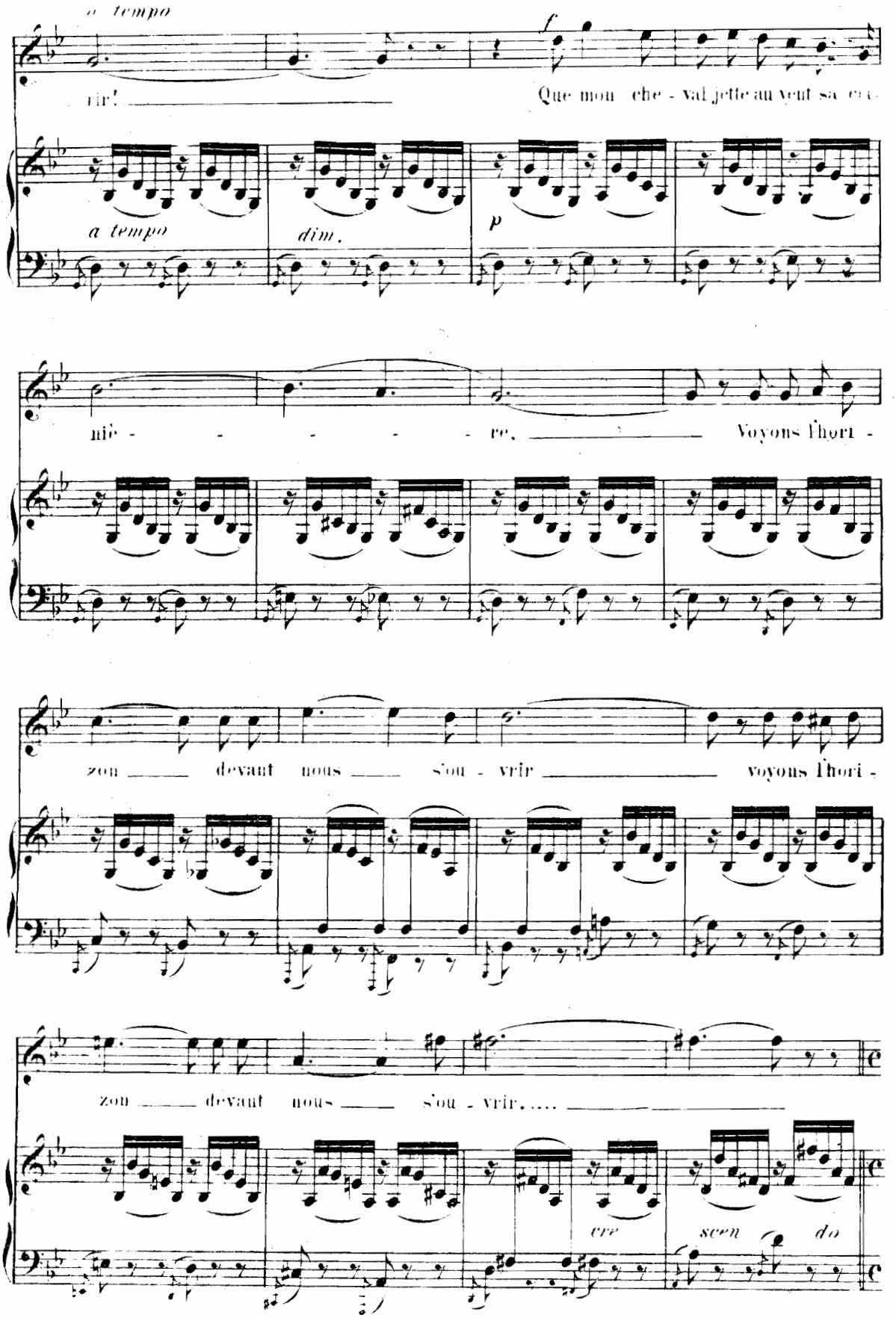

Les lon-gues dou - leurs ne sont pas mon lot.
f
Al-lons par pa - ys cou-rir l'a - ven -
p
- tu - - re.
Pour nous se - cou-
f
p
er parlons au ga - lop;
sf
dim.

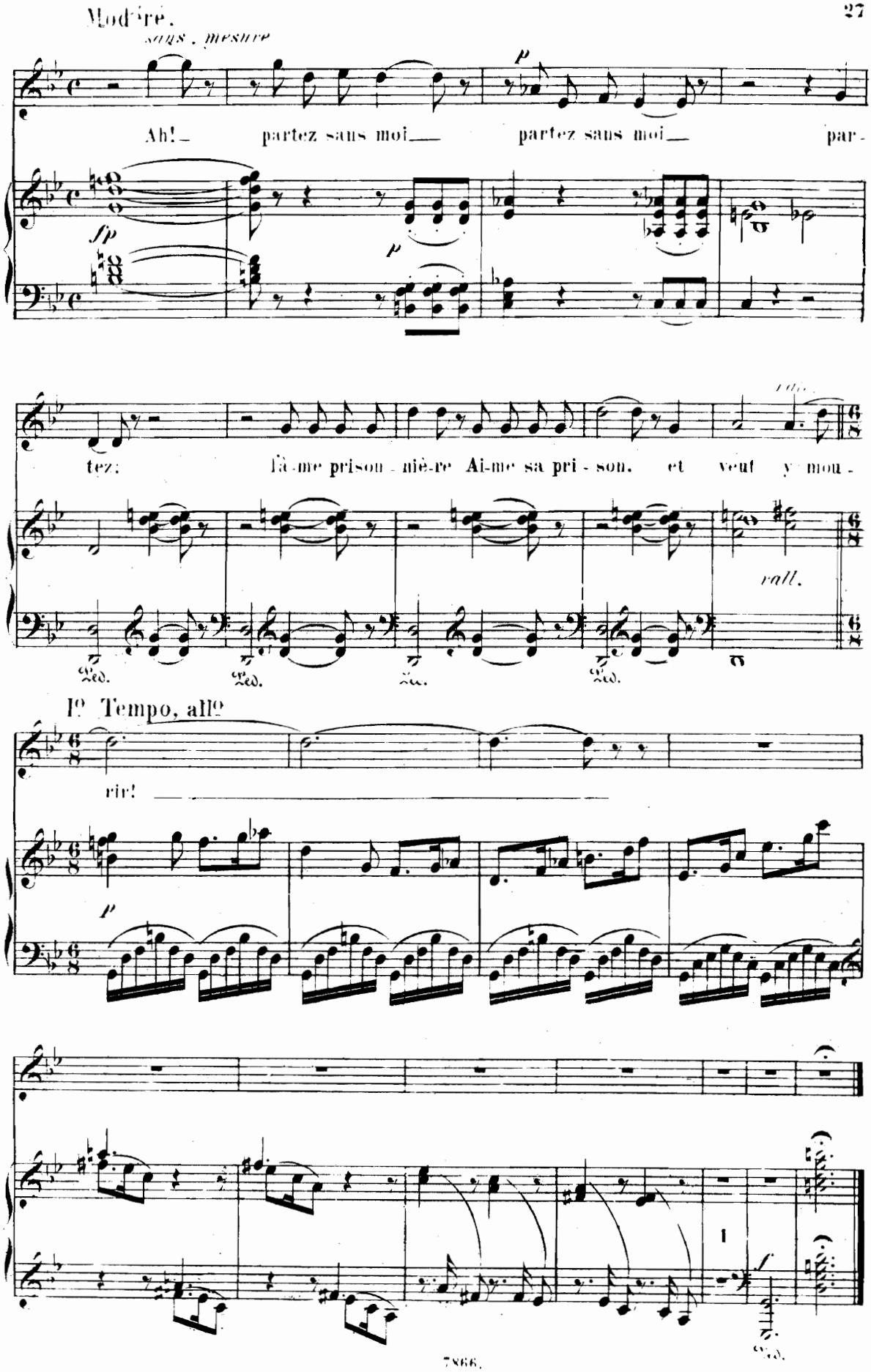

p
Sans te dire a dieu, che - re crea - tu
p
à volonté
re. Car mon cœur fon - drait, fondrait en san
avec la voix
a tempo
- glot!
f a tempo
dim.
p

Beaucoup plus lent.




sans mesure
a tempo
- si qu'el-le prit ma vi - - -
Sans en rien sa -
Même mouv!
- voir, par un frais ma - tin. —
Jé-tais à ge -
- noux — par-mi la bru-yè - - - - re
dim.
Iº Tempo, Allegro vivo.
f
a volonté
Partons, mes a - mis, —
partons, mes a - mis, —
j'ai soif — de cou -
f
avec la voix


a tempo
rir! Que mon che - val jette au vent sa crè -
a tempo
dim.
p
niè - re, Voyons l'hori -
zon devant nous s'ou - vrir voyons l'hori -
zon devant nous s'ou - vrir.....
cre
scen do

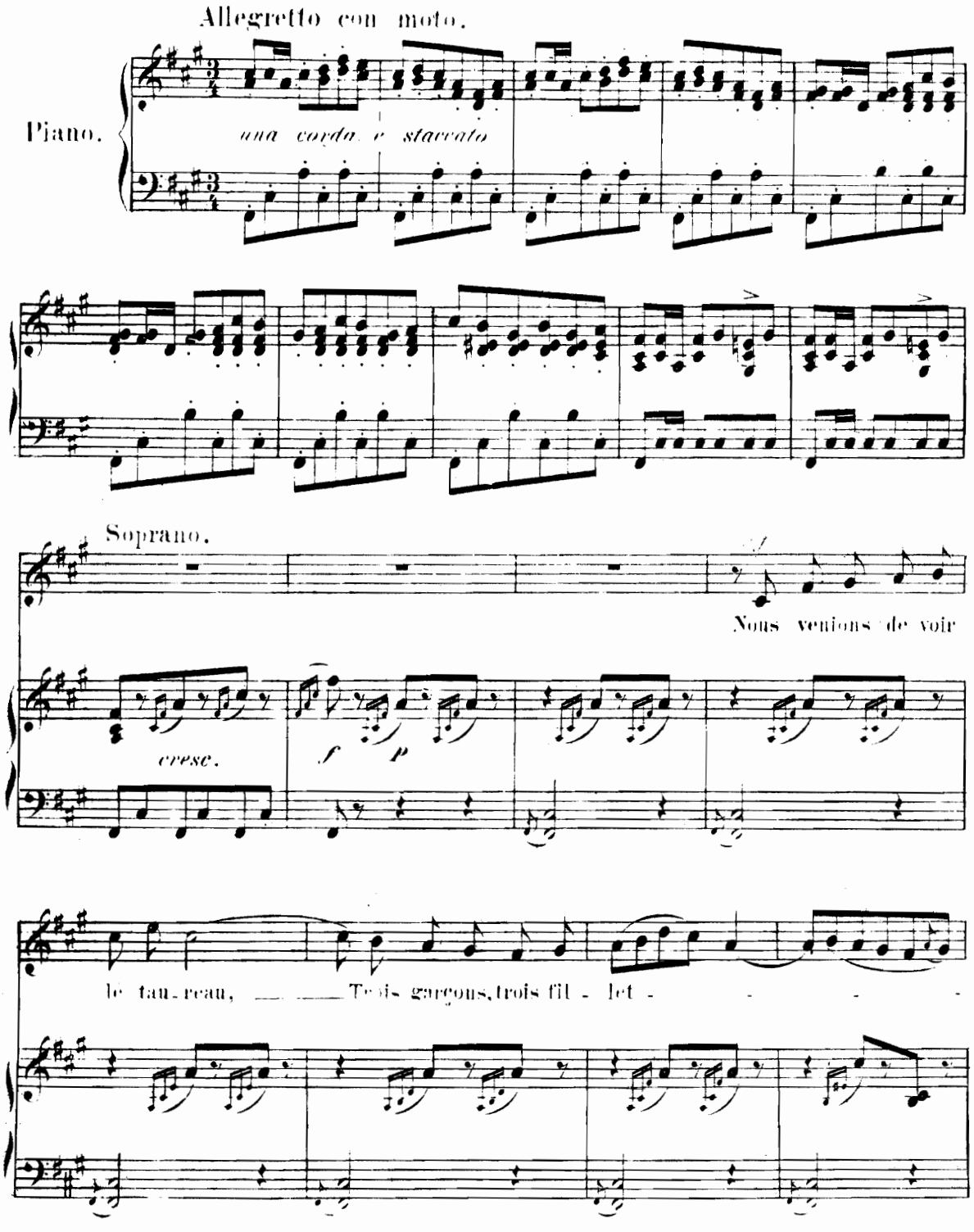

Modéré.
sans mesure
Ah! partez sans moi partez sans moi par-
tez: l'âme prison-nière Aime sa pri-son. et veut y mou-
rall.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Iº Tempo, allº
rir!
Ped.

6.

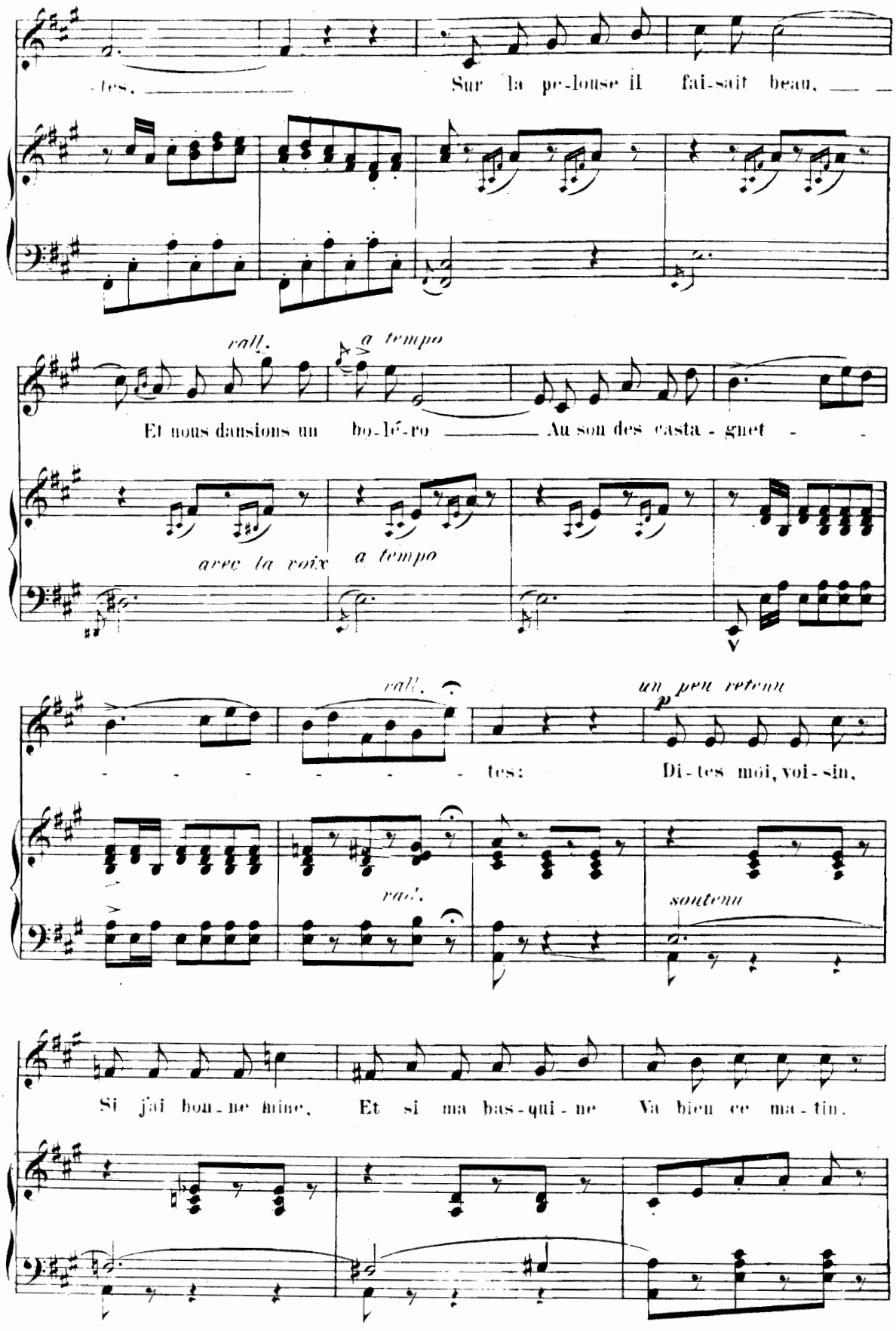
Les filles de Cadix.

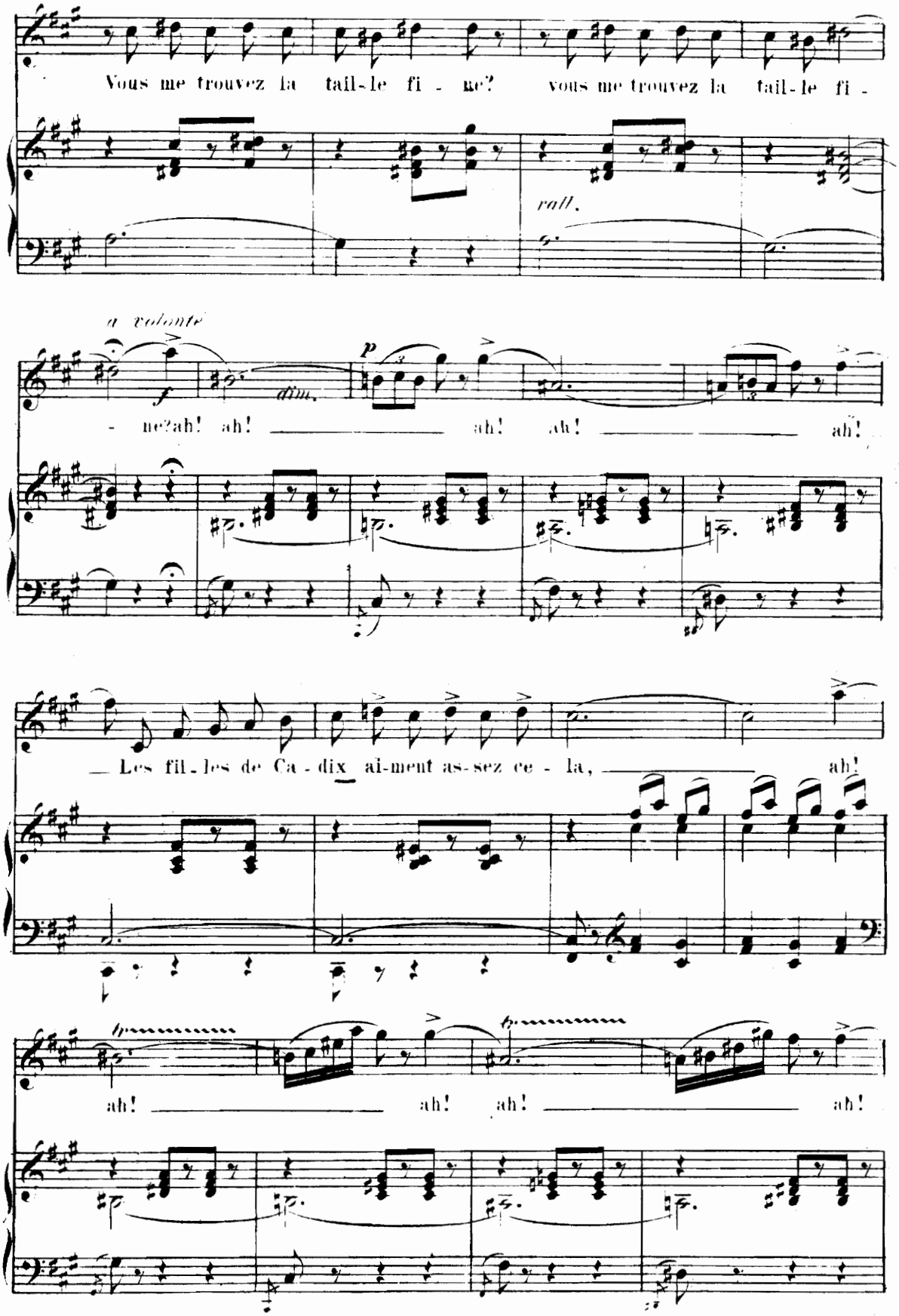
Boléro.

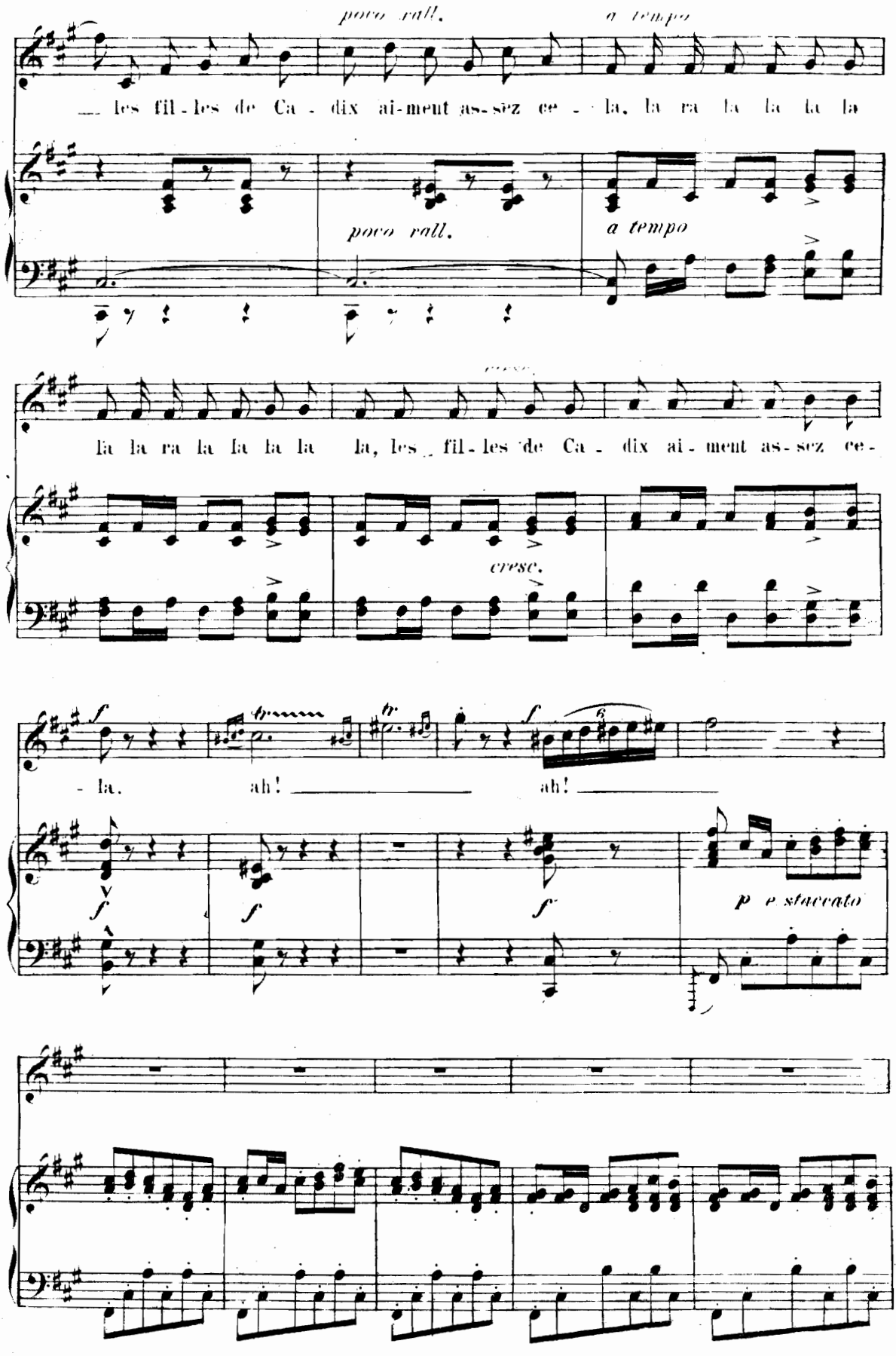
Poésie d'Alfred de Musset.

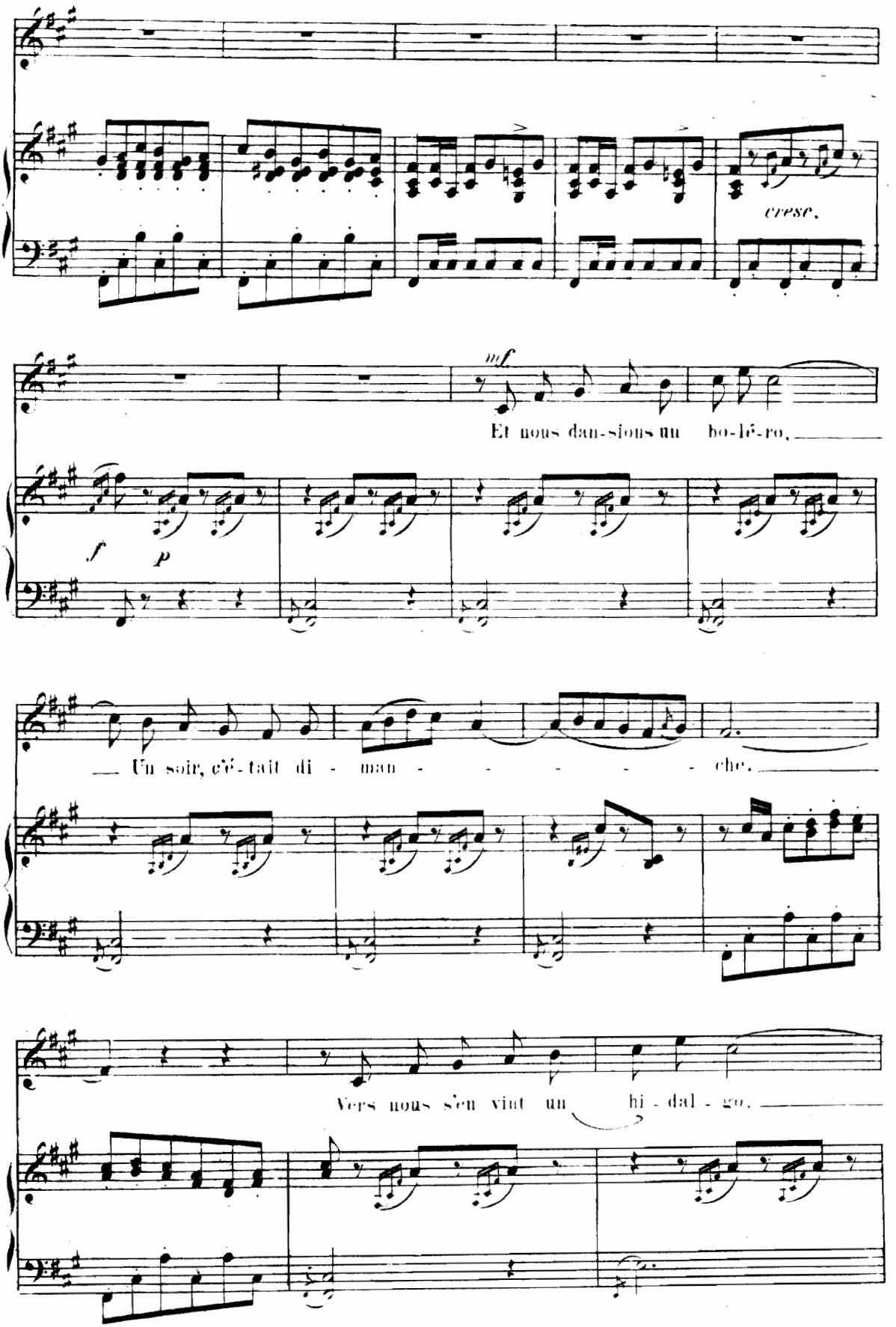


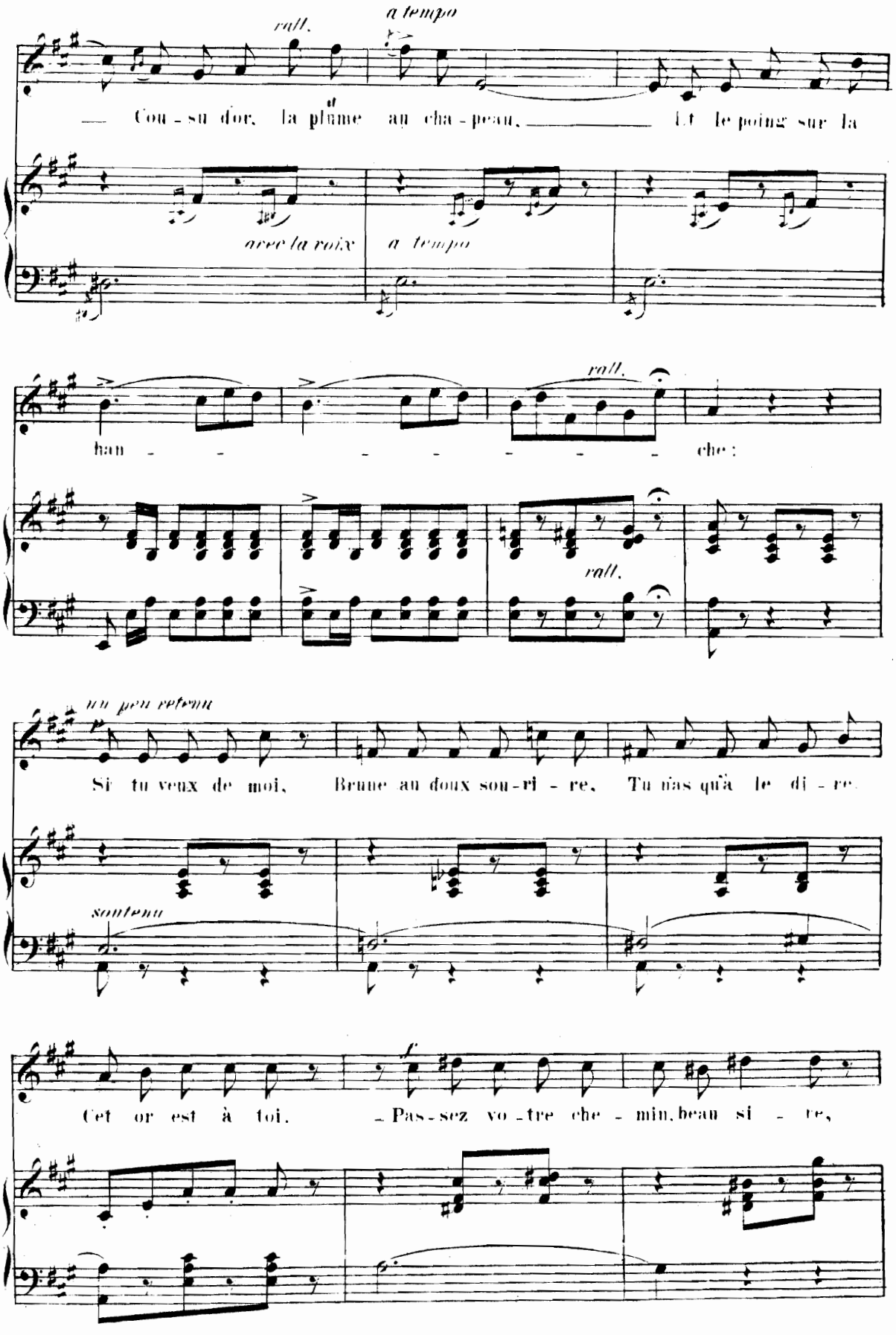
Paris, AU MENESTREL, 2 bis, rue Vivienne. 1866. HEUGEL et Cie Editeurs.

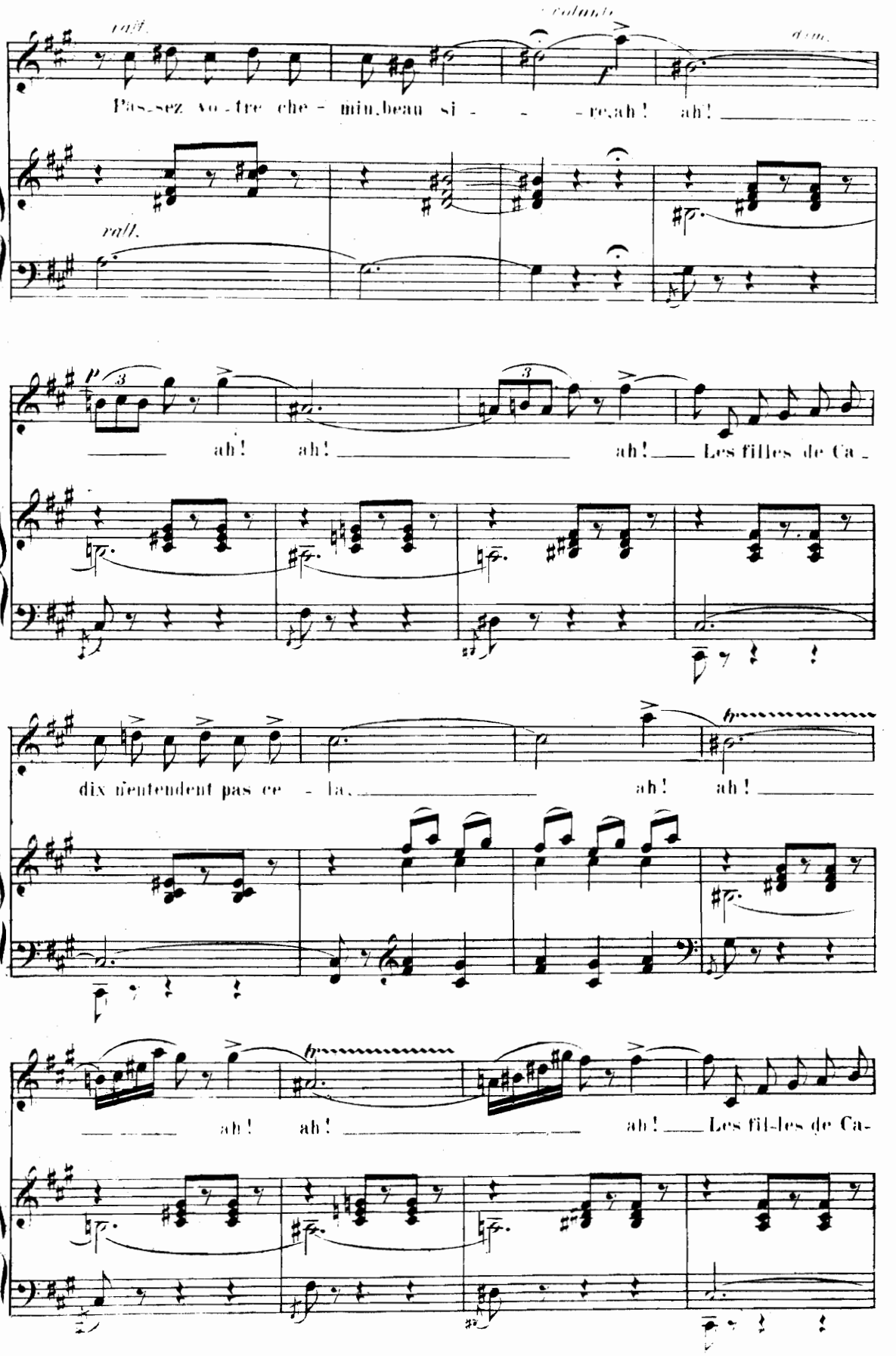

-tes. Sur la pe-louse il fai-sait beau,
rall. a tempo
Et nous dansions un bo-lé-ro Au son des casta - guet -
avec la voix a tempo
rall. un peu retenu
- - - - - - - tes: Di-tes moi, voi-sin,
rall. soutenu
Si j'ai bon-ne mine, Et si ma bas-qui-ne Va bien ce ma-tin.


Vous me trouvez la taill-le fi - ne? vous me trouvez la taill-le fi -
rall.
a volonté
f
dim.
p
- ne?ah! ah! ah! ah! ah! ah!
Les fil-les de Ca-dix ai-ment as-sez ce - la, ah!
ah! ah! ah! ah!

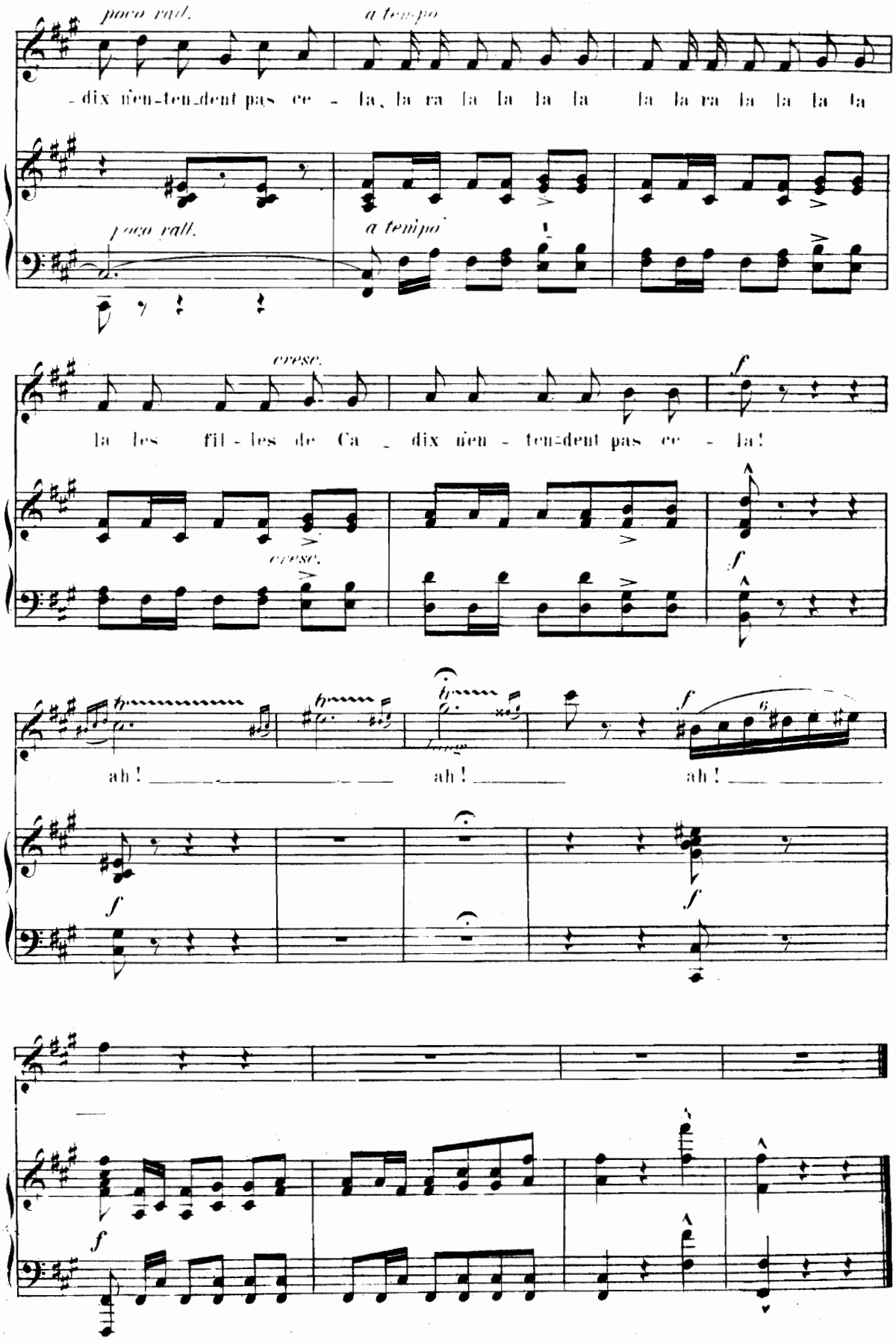

poco rall.
a tempo
les fil - les de Ca - dix ai-ment as-sez ce - la, la ra la la la la
poco rall.
a tempo
la la ra la la la la la, les fil - les de Ca - dix ai - ment as-sez ce -
cresc.
f
la.
ah!
ah!
f
f
f
p e staccato


cresc.
mf
Et nous dan-sions un bo-lé-ro,
f
p
Un soir, c'é-tait di - man - - - - - - che,
Vers nous s'en vint un hi - dal - go,


rall.
a tempo
— Cou - su d'or, la plume au cha - peau, — Et le poing sur la
avec la voix
a tempo
rall.
han - - - - - - - - che :
rall.
un peu retenu
Si tu veux de moi, Brune au doux sou - ri - re, Tu n'as qu'à le di - re.
soutenu
f
Cet or est à toi. — Pas - sez vo - tre che - min, beau si - re,


rall.

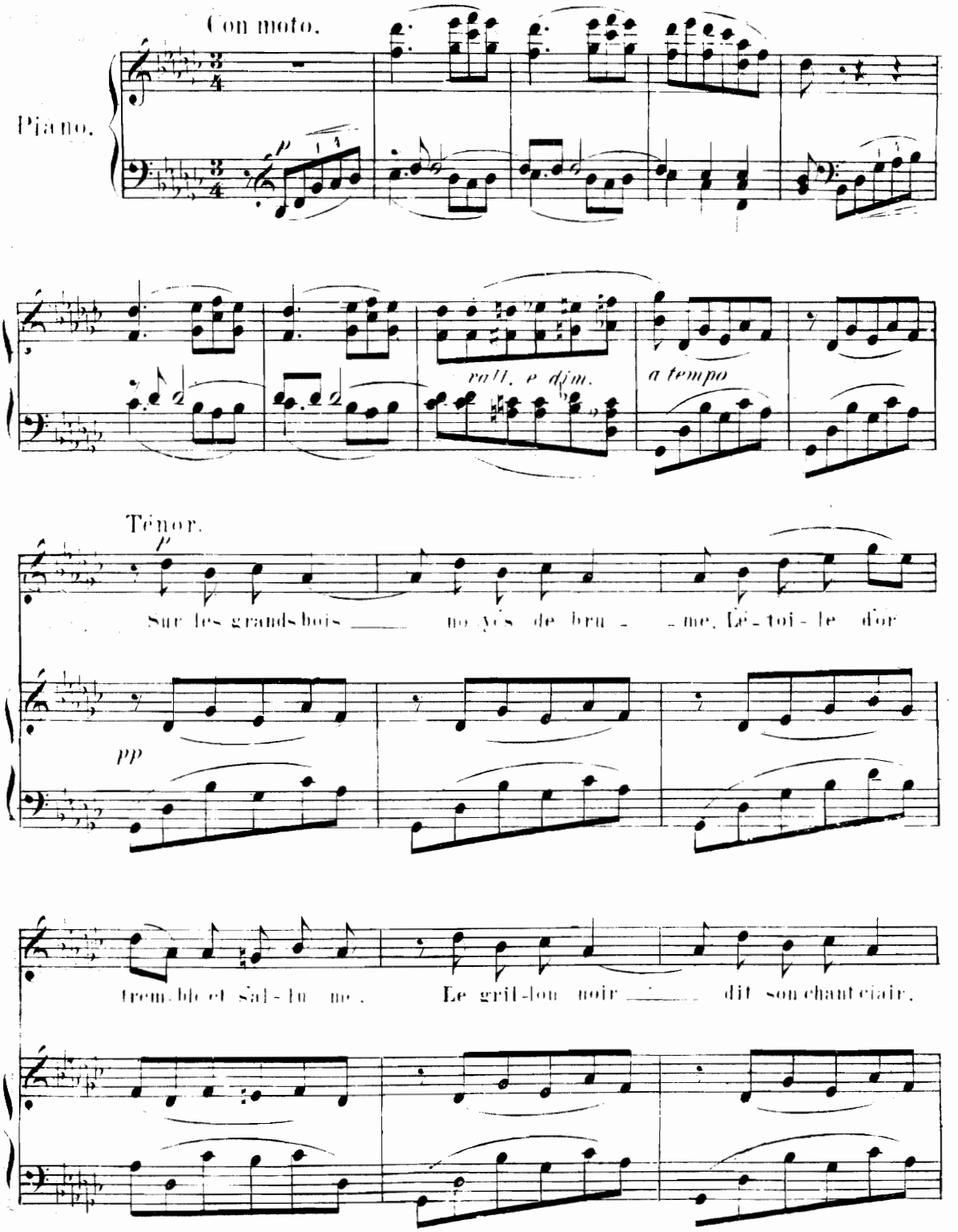
dim.
Pas_sez vo_tre che_min, beau si_ _ _re, ah! ah!
rall.
p
ah! ah! ah! Les filles de Ca_
dix n'entendent pas ce_la, ah! ah!
ah! ah! ah! Les fil_les de Ca_


poco rall.
a tempo
dix n'en-tendent pas ce - la, la ra la la la la la la ra la la la la
poco rall.
a tempo
cresc.
la les fil - les de Ca - dix n'en - tendent pas ce - la!
cresc.
f
ah! ah! ah!
f
f
f
f

7.

Heure du soir.

Poésie d'Armand Silvestre.



Con moto.

Piano.

p

rall. e dim.

a tempo

Ténor.

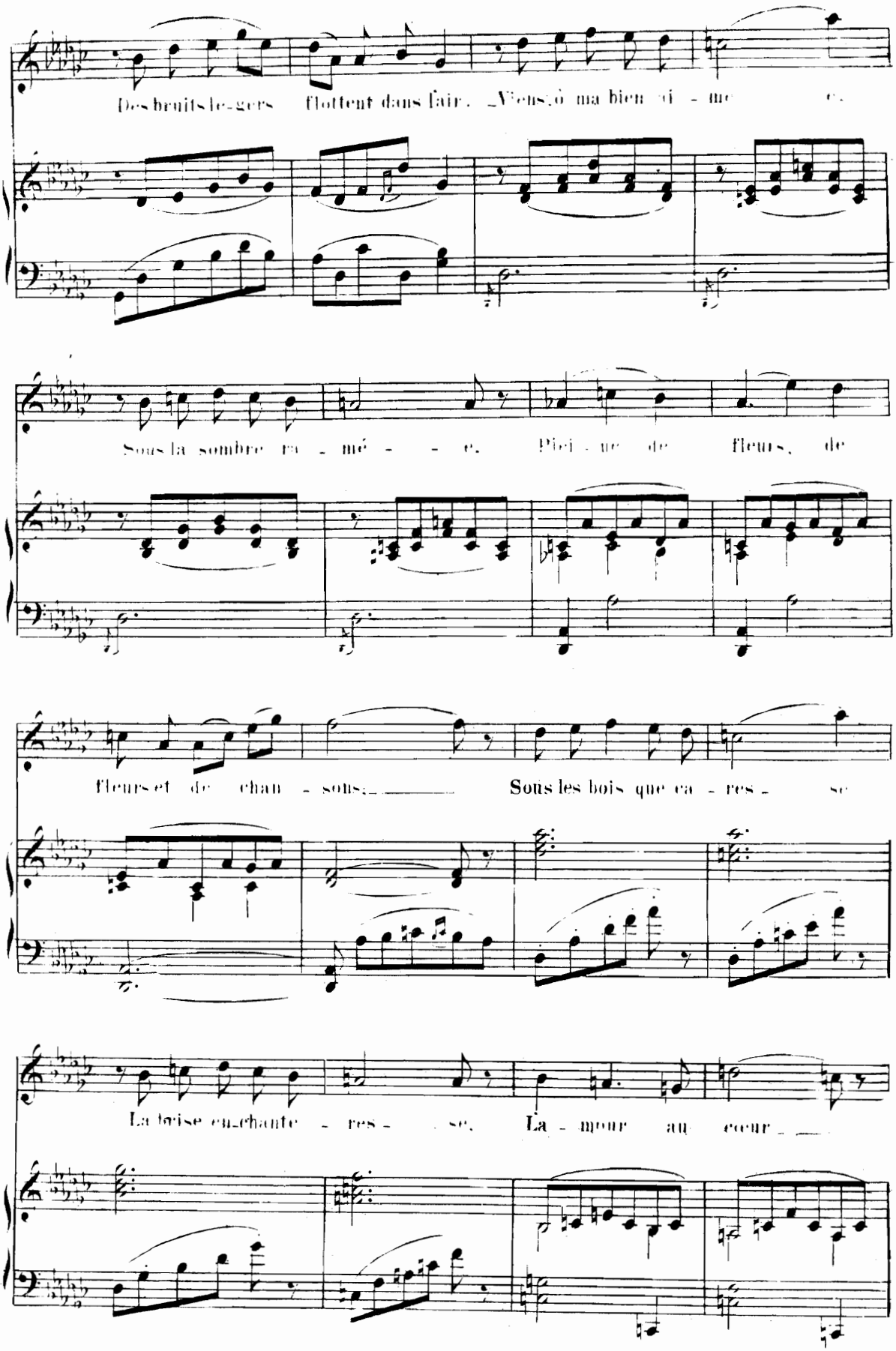
p

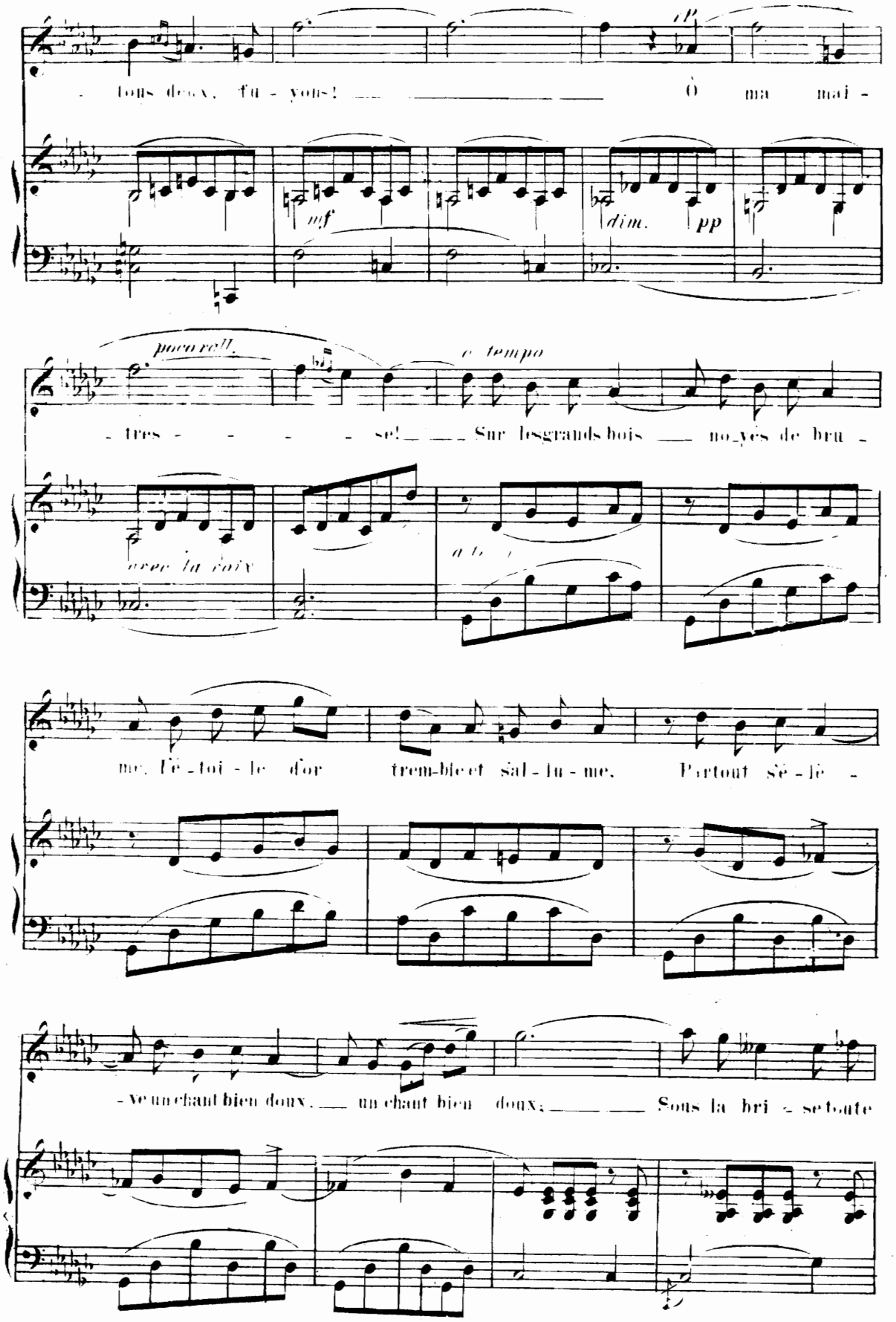
Sur les grands bois ___ no-yés de bru - - me, L'é-toi-le d'or

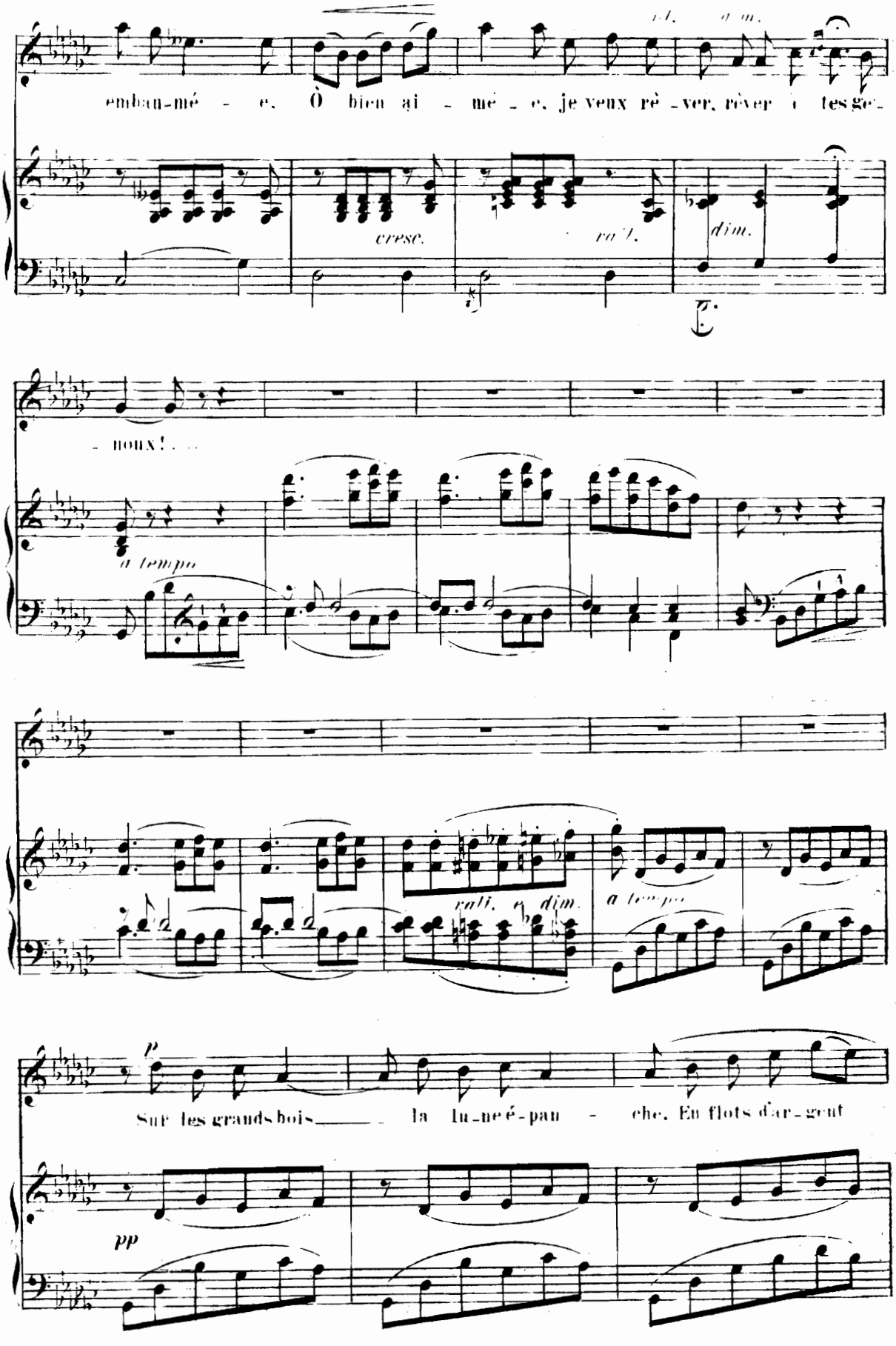
pp

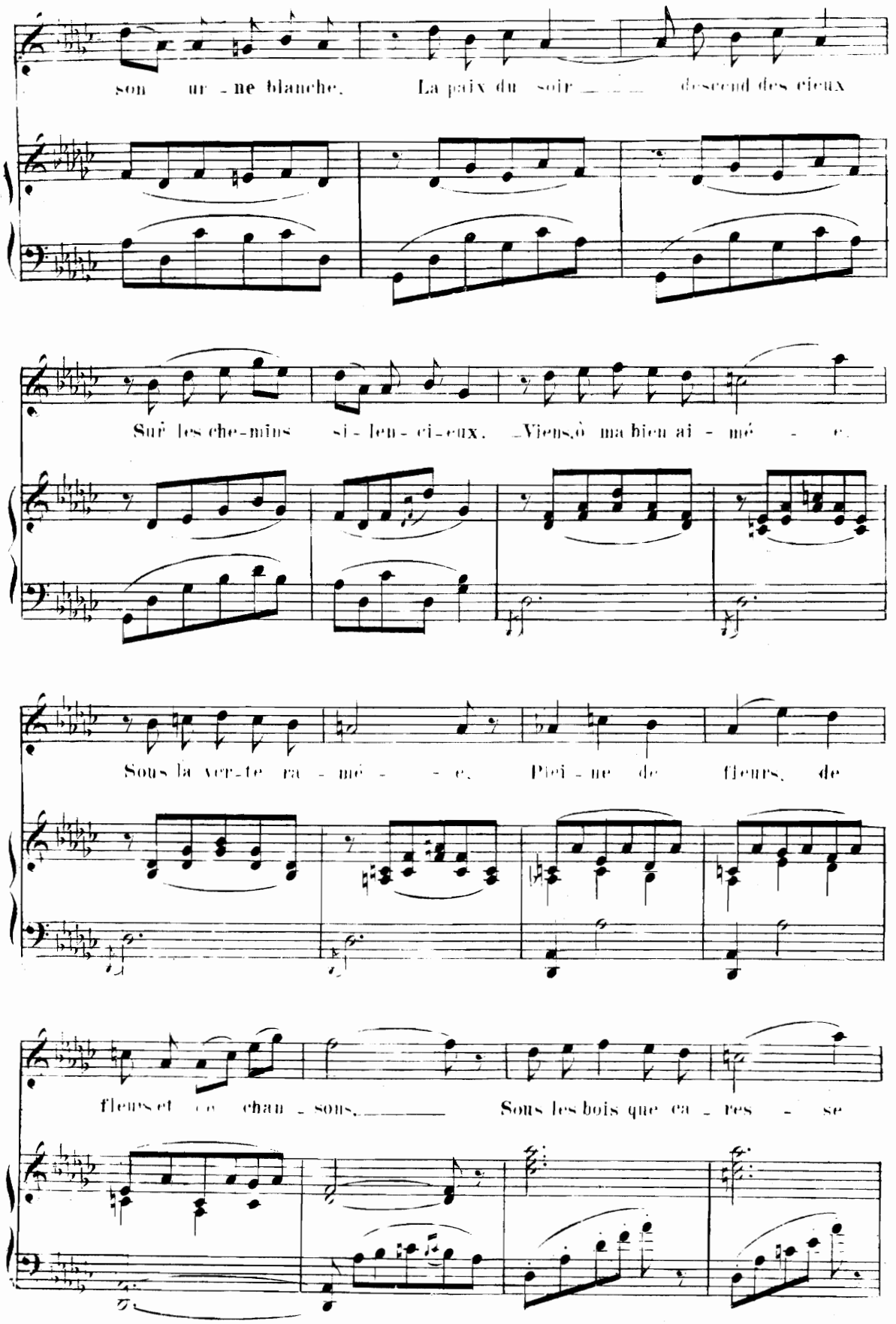
trem-ble et s'al-lu-me. Le gril-lon noir ___ dit son chant clair.

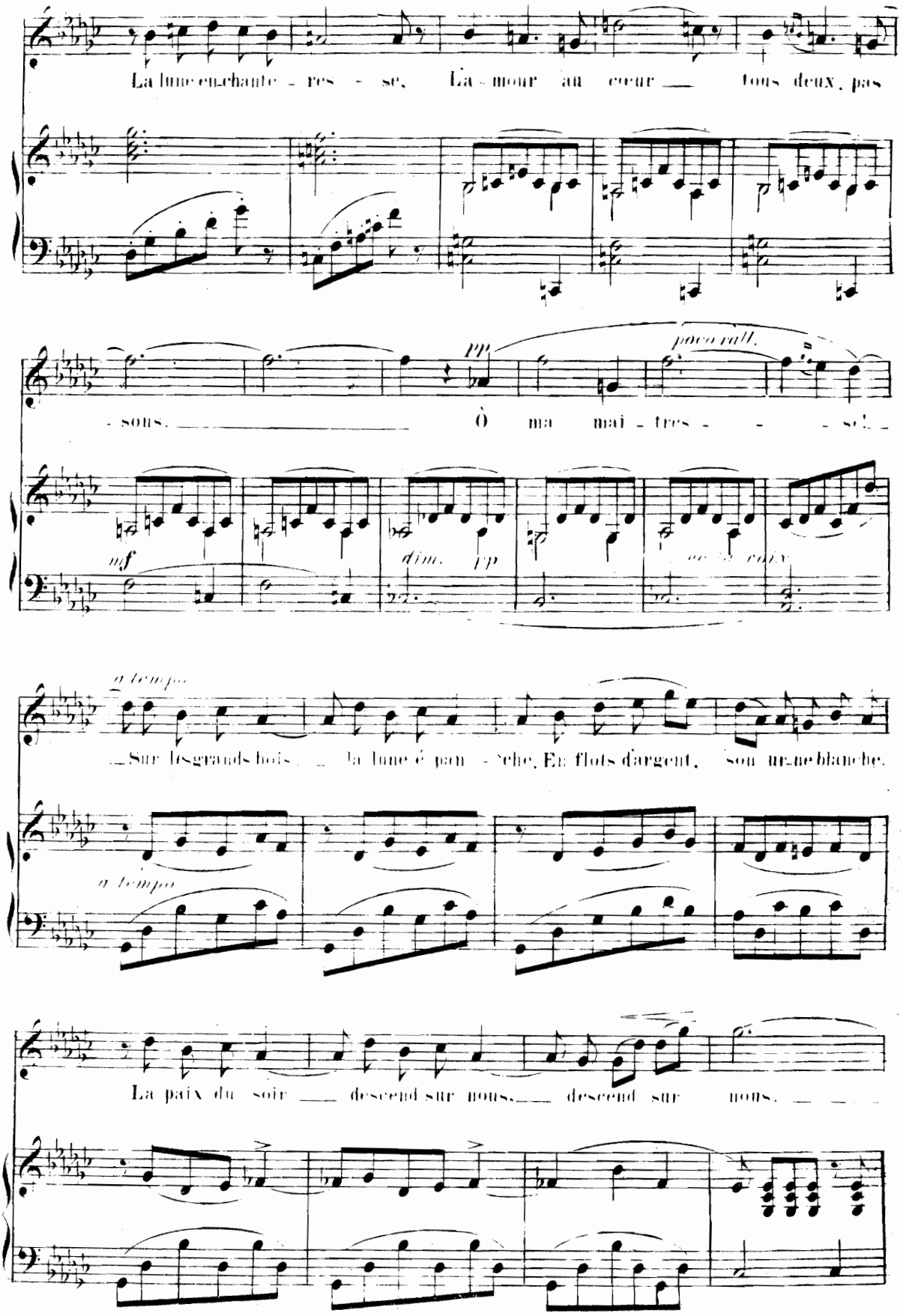
Paris, AU MÉNESTREL 2 rue V... 7866 HEUGEL et Cie F...

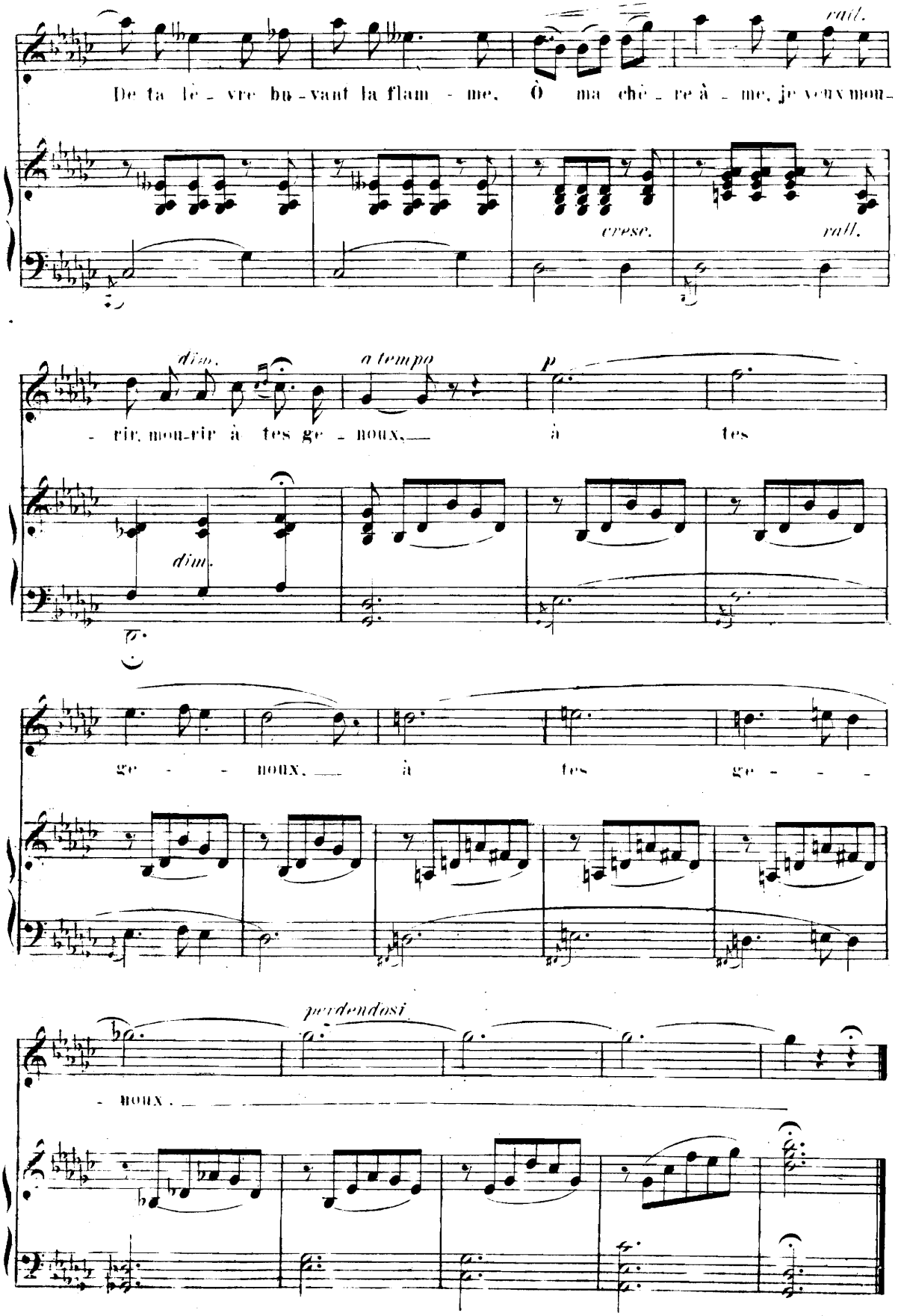

Des bruits le-gers flottent dans l'air. Viens, ô ma bien ai - mé - e.
Sous la sombre ra - mé - - - e. Plei - ne de fleurs, de
Fleurs et de chan - sons; Sous les bois que ca - res - se
La brise en-chante - res - - se. La - mour au coeur


tous deux, fu - yons! Ô ma mai -
mf
dim. pp
poco rall.
a tempo
- tres - - - - se! Sur les grands bois no_yés de bru -
avec la voix
me, l'é - toi - le d'or trem-ble et sal - lu - me. Partout sé - lé -
- ve un chant bien doux, un chant bien doux; Sous la bri - se toute


embau-mé - e. Ô bien ai - mé - e, je veux rê - ver, rêver à tes ge-
cresc.
ral.
dim.
- noux!
a tempo
rall. e dim.
a tempo
p
Sur les grands bois la lu-ne é-pan - che. En flots d'ar-gent
pp


son ur - ne blanche. La paix du soir descend des cieux
Sur les che-mins si - leu - ci-eux. Viens, ô ma bien ai - mé - e.
Sous la ver-te ra - mé - e. Plei - ne de fleurs, de
fleurs et de chan - sons. Sous les bois que ca - res - se


La lune enchante - res - se, La - mour au cœur tous deux, pas
pp
poco rall.
- sous. Ô ma mai - tres - - - se!
mf
dim. pp
a tempo
Sur les grands bois la lune é pan - che, En flots d'argent, son ur-ne blanche.
a tempo
La paix du soir descend sur nous, descend sur nous.

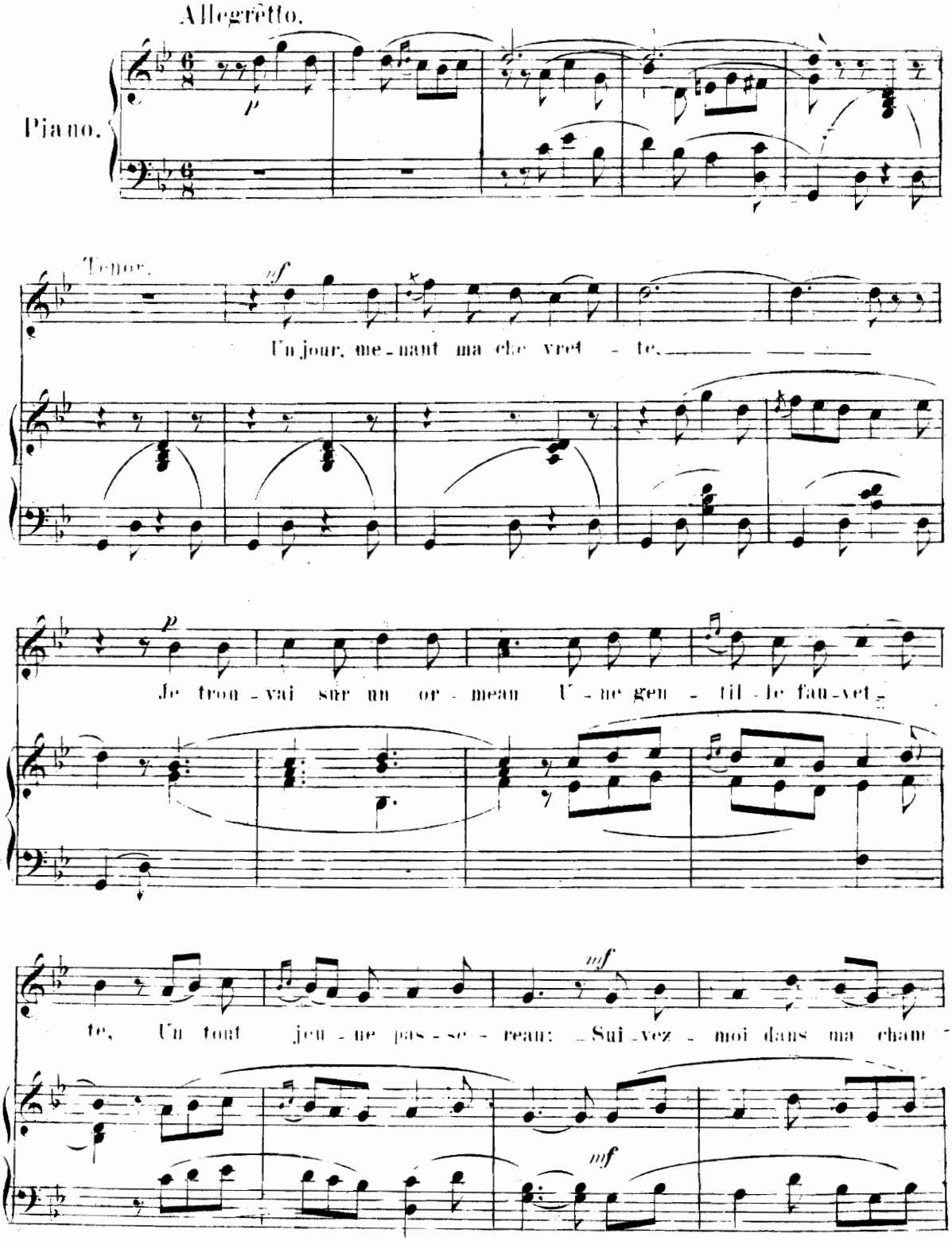

rall.
De ta lè - vre bu - vant la flam - me, Ô ma chè - re à - me, je veux mou -
cresc.
rall.
dim.
a tempo
p
- rir, mou-rir à tes ge - noux, à tes
dim.
ge - - noux, à tes ge - - -
perdendosi
- noux.

8.

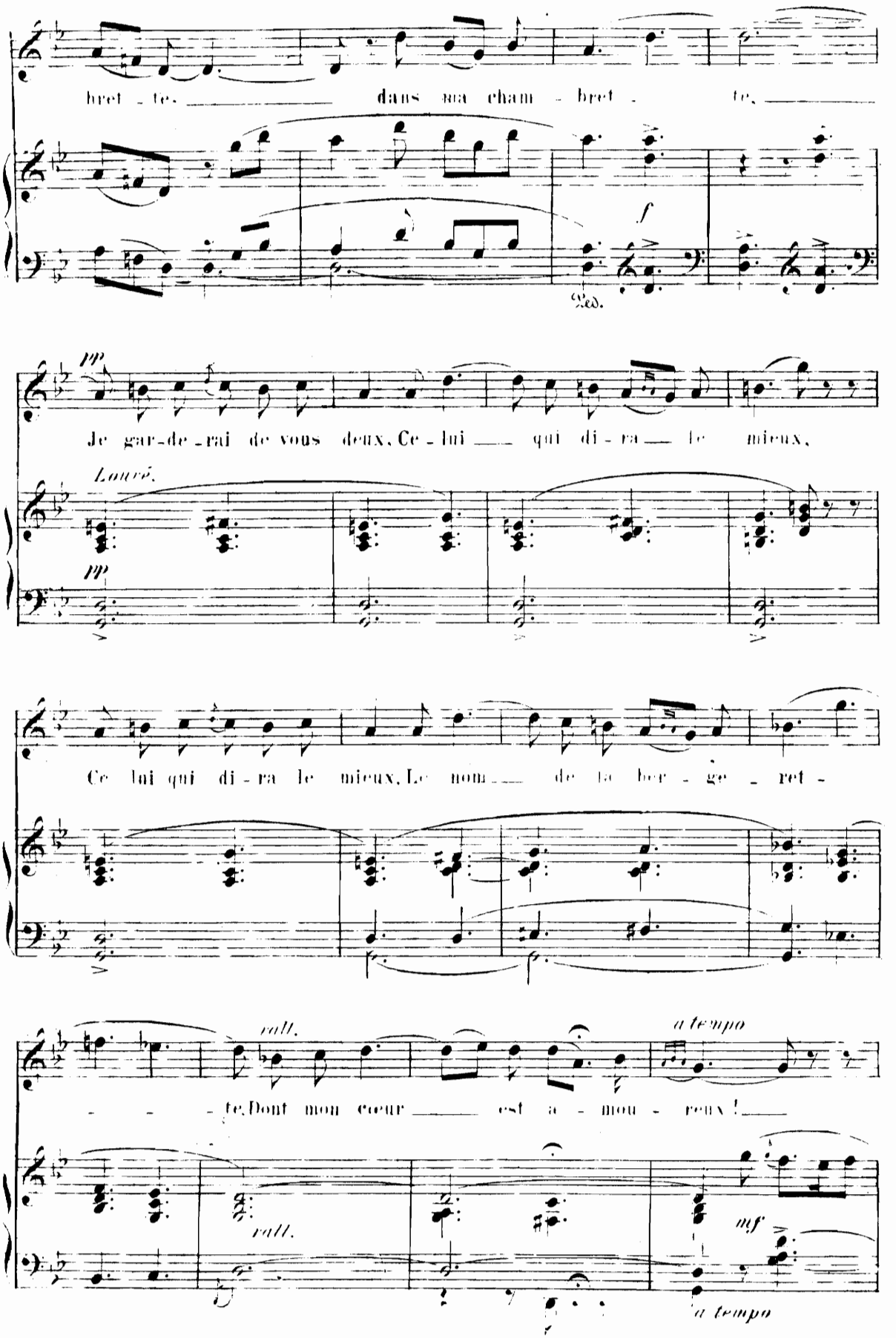
Chanson de l'oiseleur.

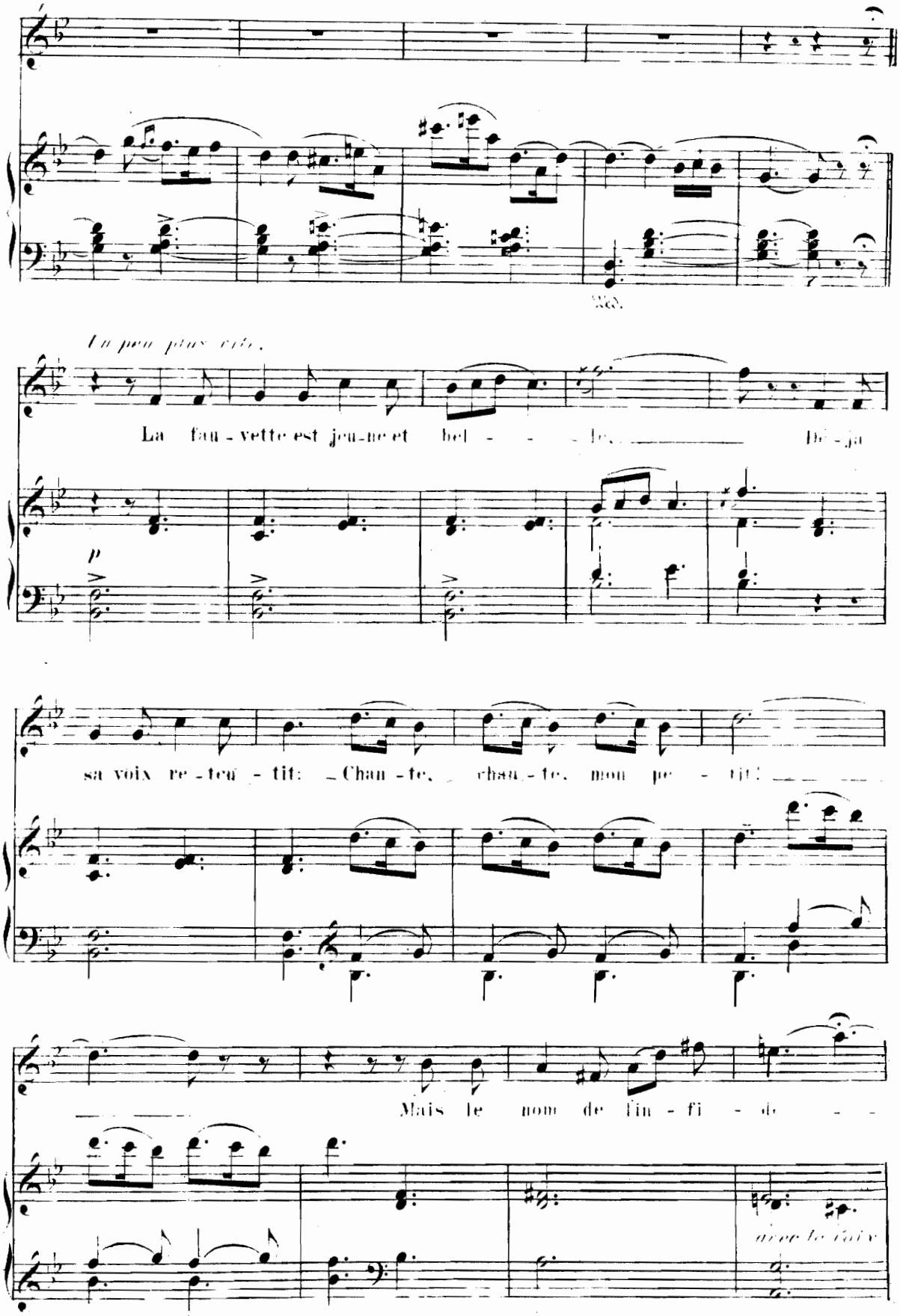
Pastorale,

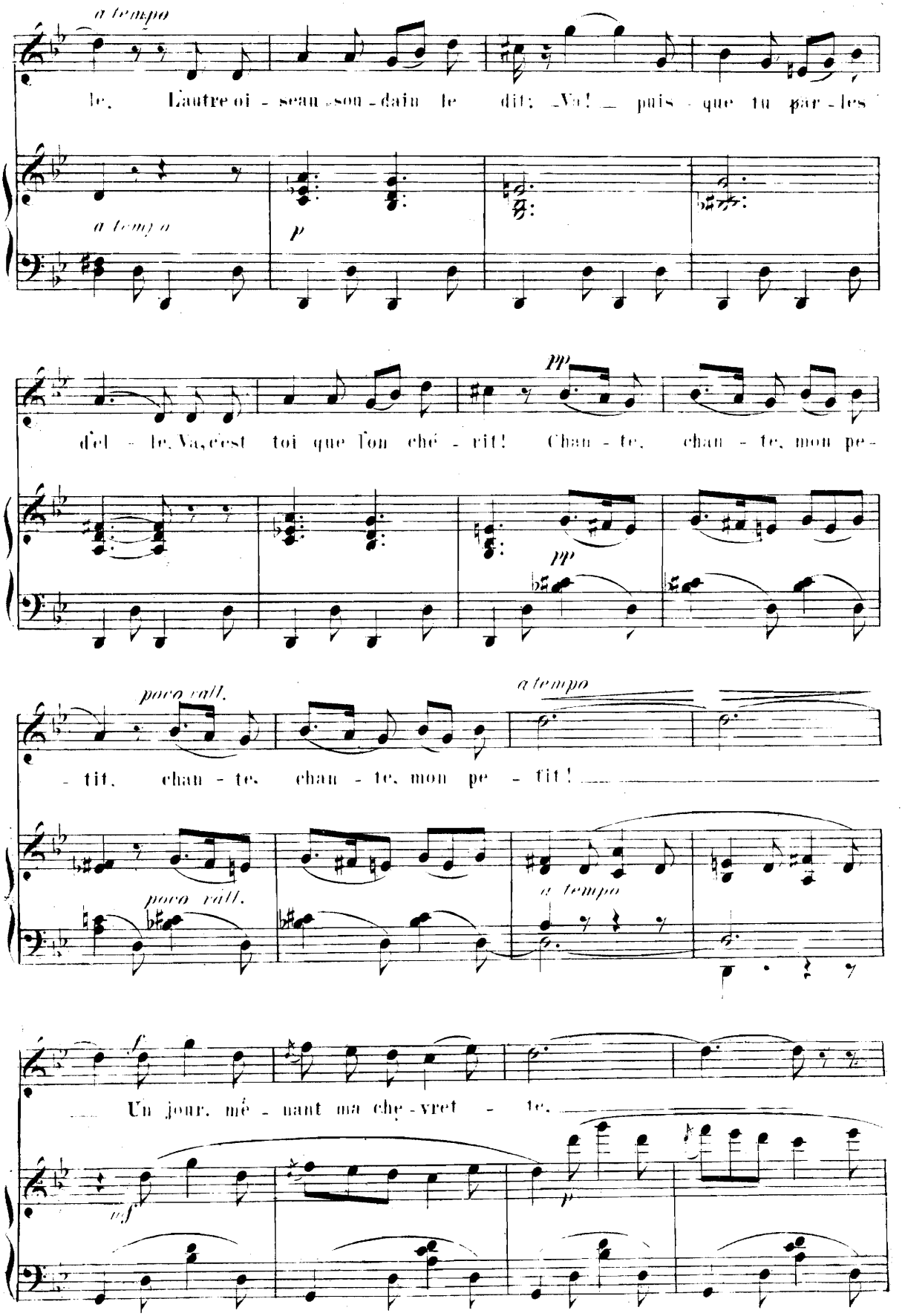
Poésie de Lockroy.

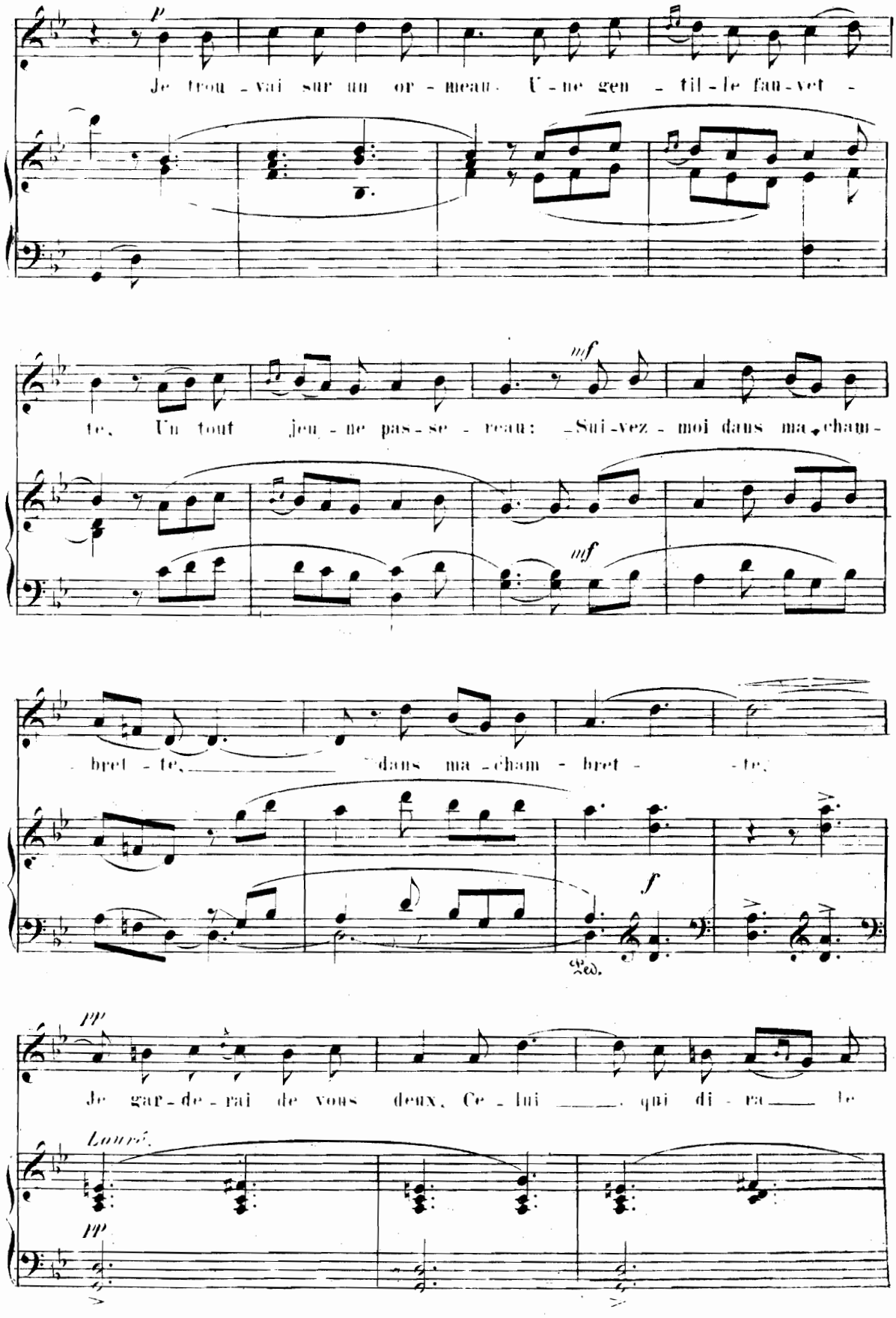


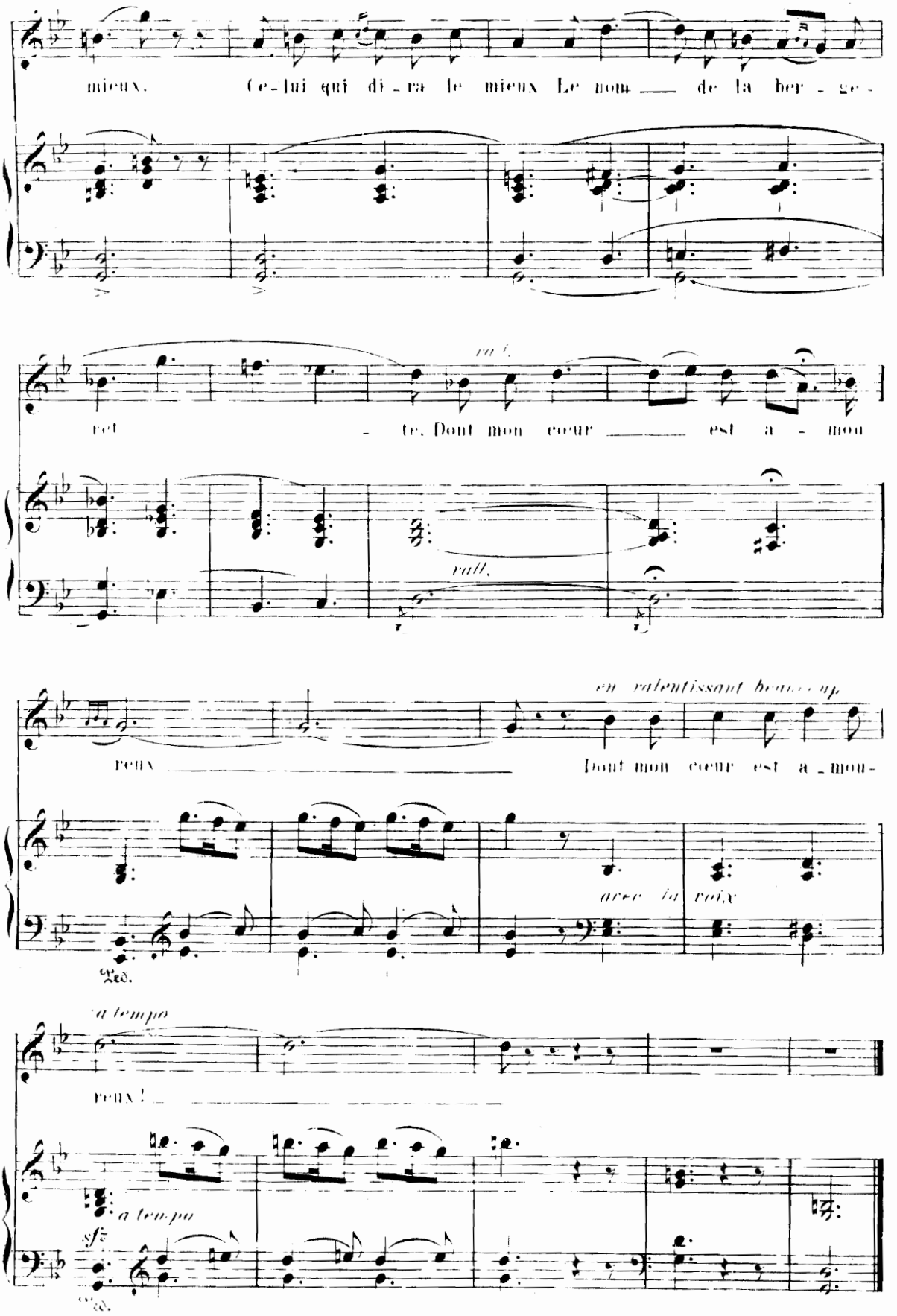
Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne. H. Cie 6923 c. 7866. HEUGEL et Cie, Editeurs.


bret - te, dans ma cham - bret - te,
f
Ped.
mp
Je gar-de-rai de vous deux, Ce - lui qui di - ra le mieux,
Lauré.
mp
Ce lui qui di - ra le mieux, Le nom de la ber - ge - ret -
rall.
a tempo
- te, Dont mon coeur est a - mou - reux !
rall.
mf
a tempo


Un peu plus vite.
La fau - vette est jeu-ne et bel - - - le. Dé - ja
p
sa voix re - ten - tit: Chan - te, chan - te, mon pe - tit!
Mais le nom de l'in - fi - de - -
avec le doigt


a tempo
le. L'autre oi - seau, son - dain le dit: Va! puis - que tu par - les
a tempo
p
pp
d'el - le. Va, c'est toi que l'on ché - rit! Chan - te, chan - te, mon pe -
pp
poco rall.
a tempo
- tit, chan - te, chan - te, mon pe - tit!
poco rall.
a tempo
f
Un jour, mê - nant ma chè - vret - te,
mf
p


p
Je trou - vai sur un or - meau. U - ne gen - til - le fau - vet -
te. Un tout jeu - ne pas - se - reau: Sui - vez - moi dans ma cham -
mf
mf
bret - te, dans ma - cham - bret - te,
f
Ped.
pp
Je gar - de - rai de vous deux, Ce - lui qui di - ra le
Laurè.
pp


mieux. Ce-lui qui di-ra le mieux Le nom de la ber-ge-
rall.
ret - te, Dont mon coeur est a - mou
rall.
en ralentissant beaucoup
reux Dont mon coeur est a-mou-
avec la voix
Ped.
a tempo
reux!
a tempo
sfz
Ped.

9.

Regrets!

Poésie d'Armand Silvestre.

Paraphrase d'un n° 1 de La Source Ballet. (Léo Delibes)

Lent. quasi en recitatif.

Piano.

mf *expressif* *p* *sfz* *p* *m.g.* *m.g.* *m.g.*

Ped. Ped. Ped.

Tenor ou Mezzo-Sopr.

Lentement.

Jours pas - ses, Ô jeu - nes-se en vo - lé - e,

p

Vous lais - sez Là - me à ja - mais trou - blé - e.

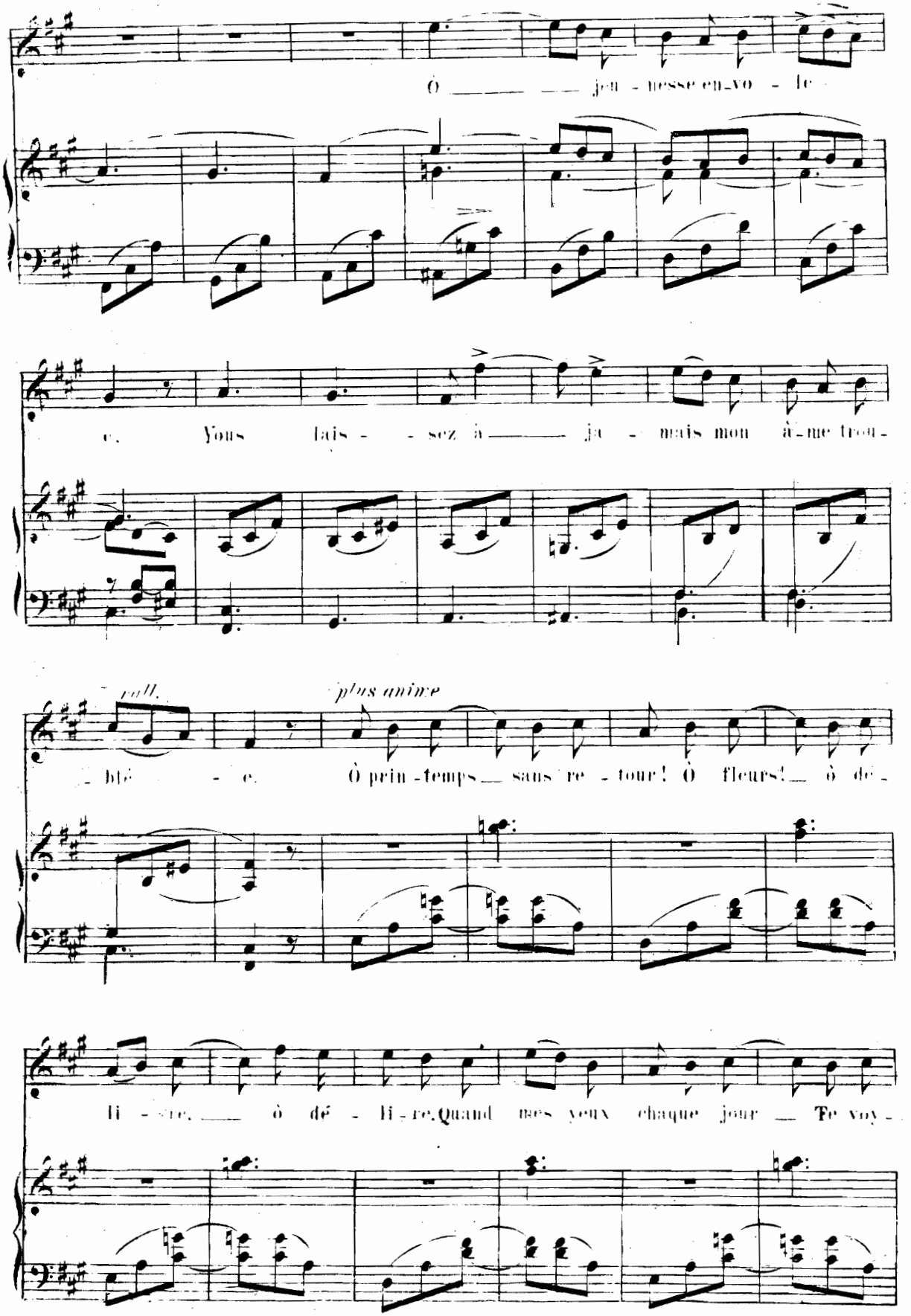
Ô ___ ___ jeu - nesse en_vo - le -

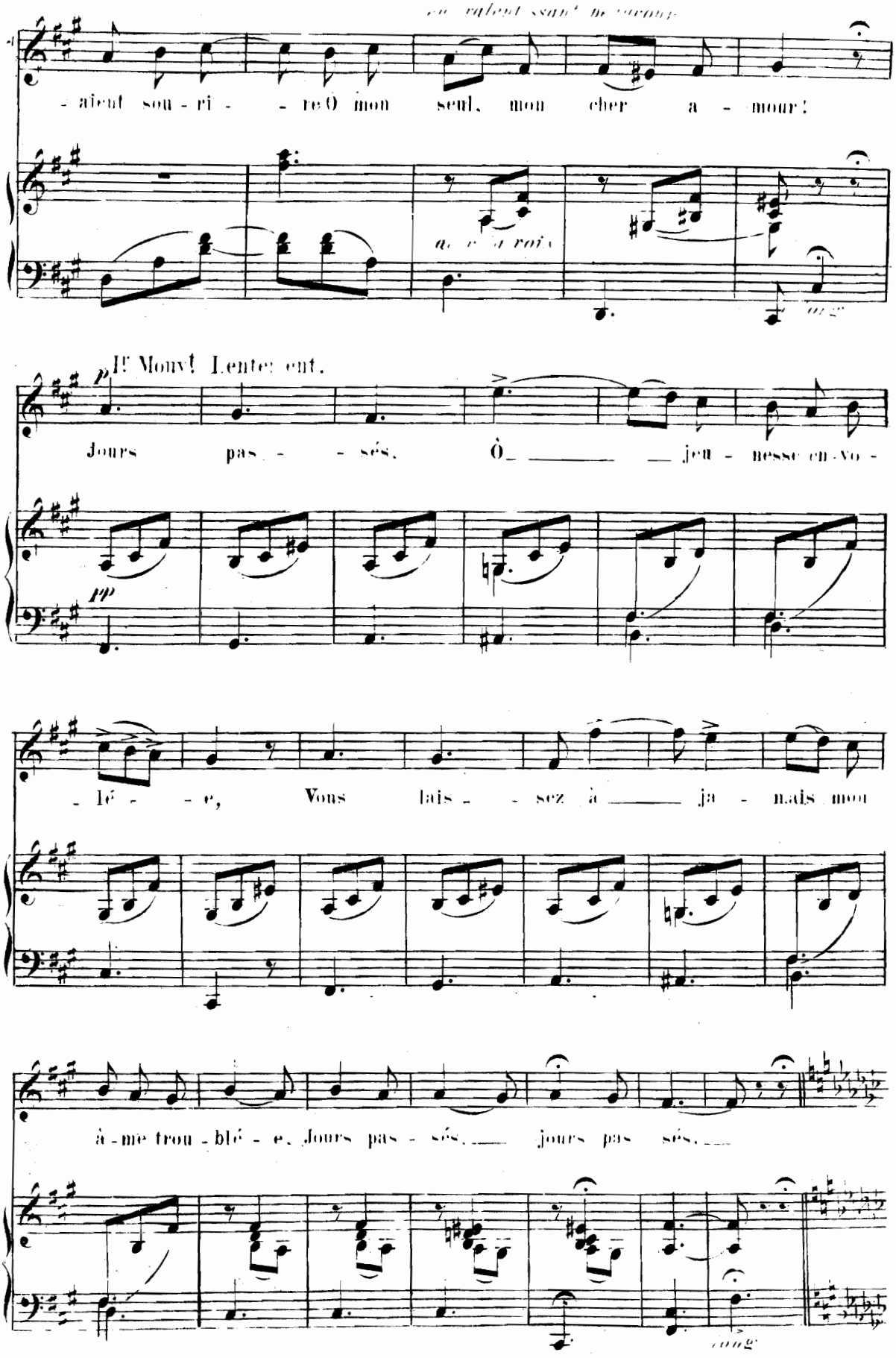
e. Vous lais - - sez à ___ ja - mais mon â_me trou -

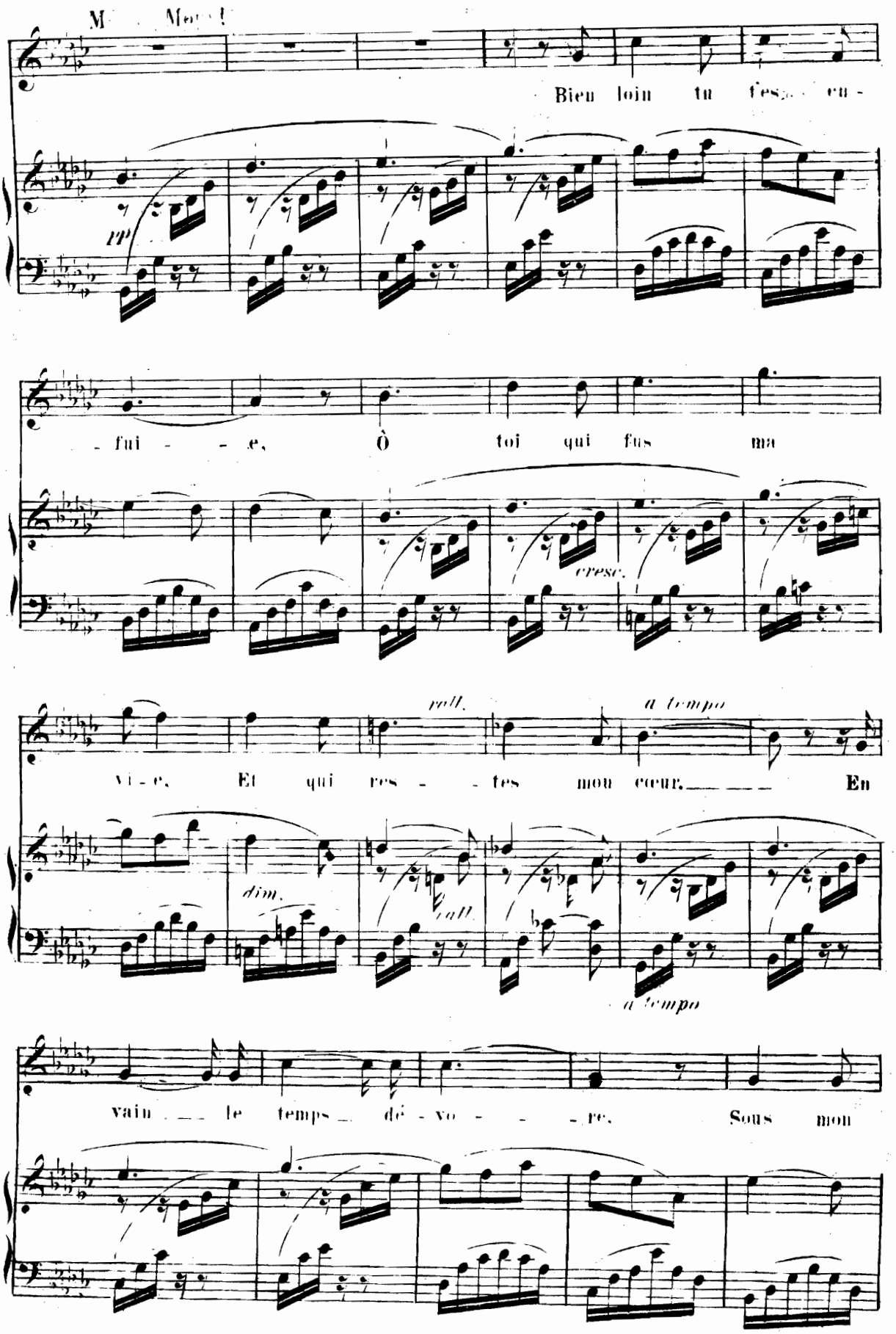
rall. plus anime

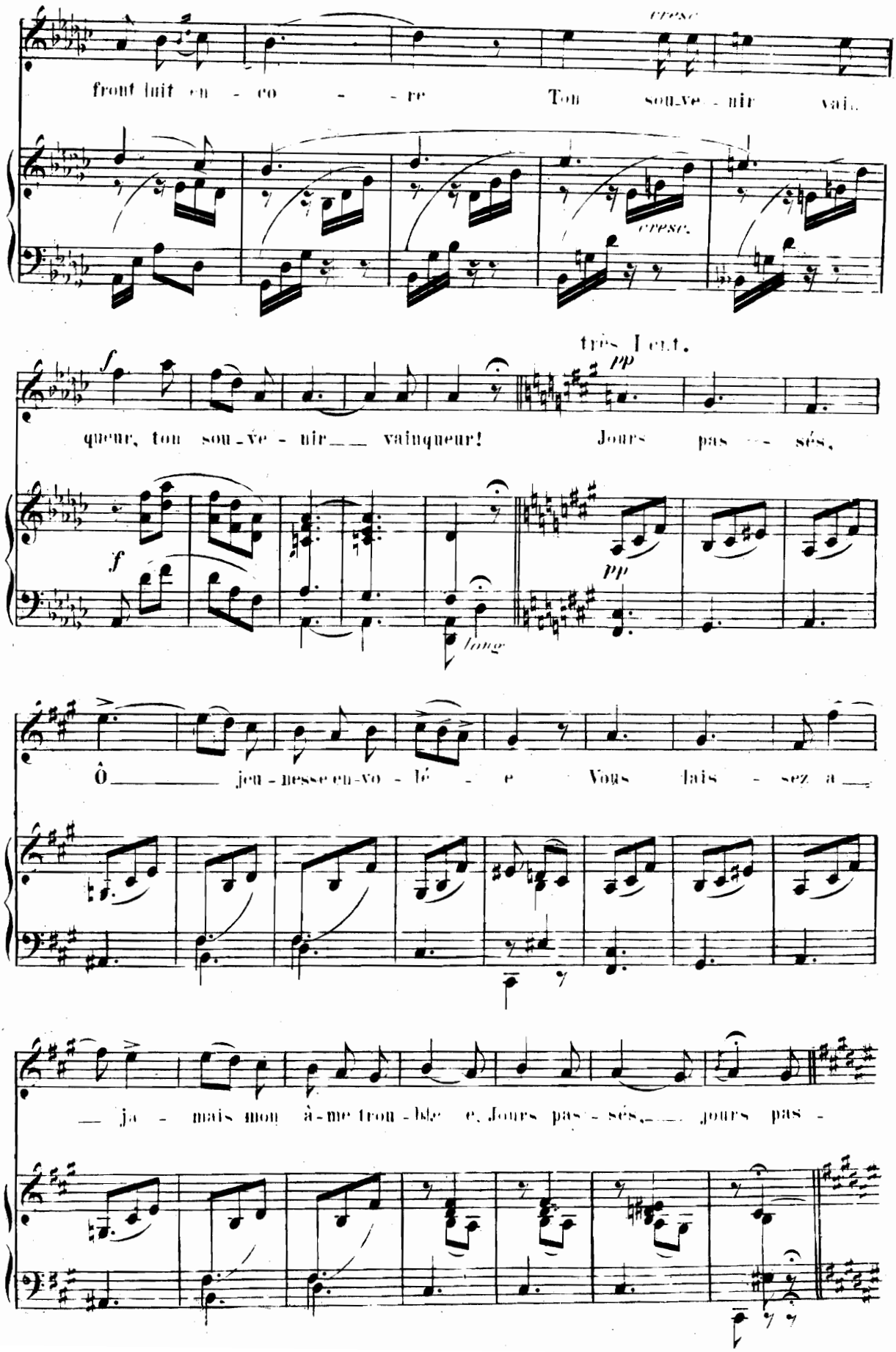
_ blé - e. Ô prin - temps ___ sans re - tour! Ô fleurs! ___ ô dé -

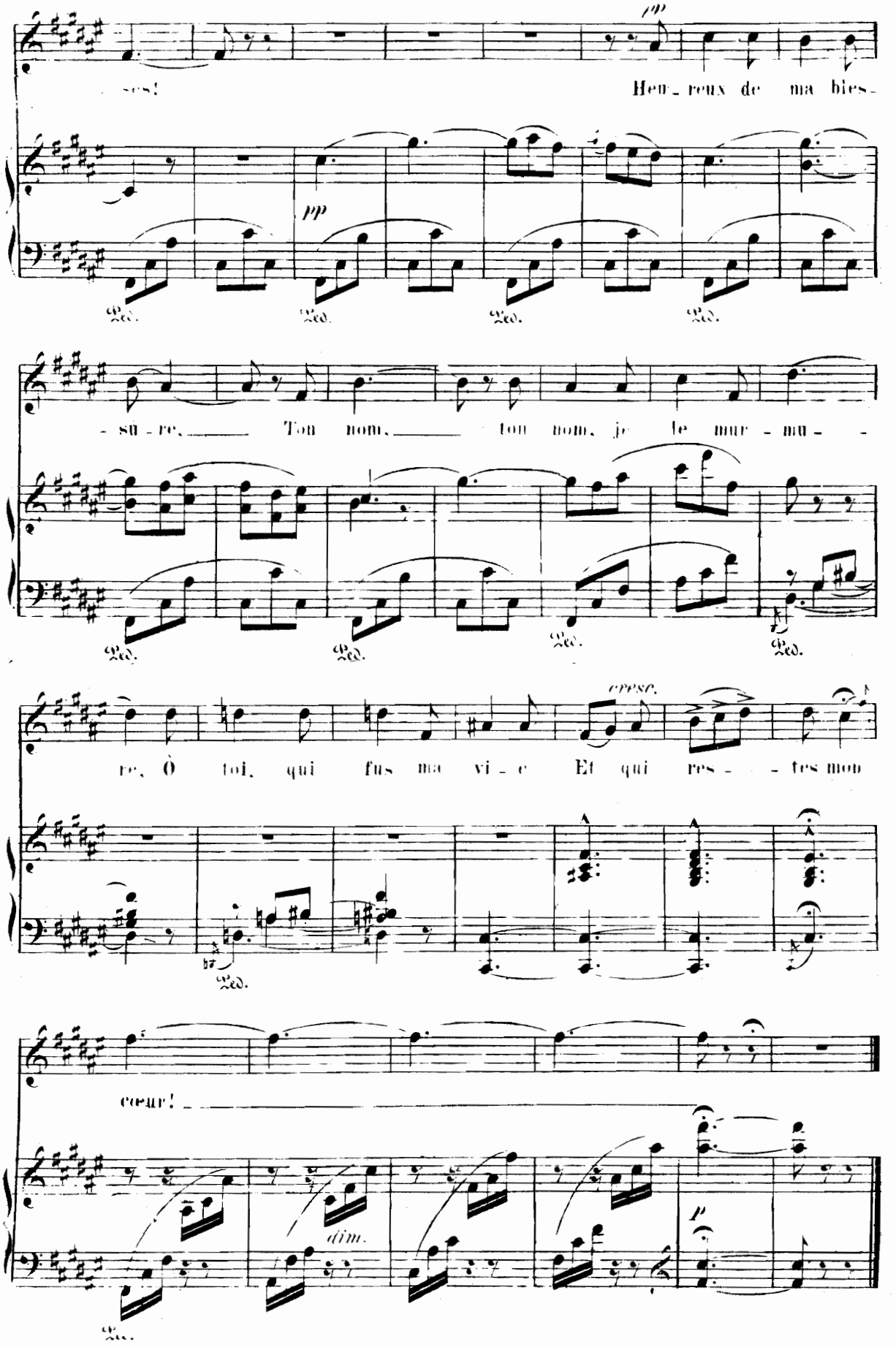
li - re. ___ ô dé - li - re. Quand mes yeux chaque jour ___ Te voy -




- aient sou - ri - - re Ô mon seul, mon cher a - mour!
Jours pas - - sés, Ô_ _____ jeu - nesse en-vo -
- lé - - e, Vous lais - - sez à _____ ja - mais mon
à - me trou - blé - e, Jours pas - sés, _____ jours pas sés, _____


Bien loin tu t'es en-
pp
-fui - - e, Ô toi qui fus ma
cresc.
vi-e, Et qui res - - tes mon cœur. En
rall.
a tempo
dim.
rall.
a tempo
vain le temps dé-vo - - - re. Sous mon


cresc.
front luit en - co - re Ton sou-ve - nir vai-
cresc.
très lent.
f
pp
queur, ton sou-ve - nir vainqueur! Jours pas - sés,
f
pp
long
Ô jeu - nesse en-vo - lé - e Vous lais - sez a -
ja - mais mon â-me trou - blée, Jours pas - sés, jours pas -


pp
ses!
Heu_reux de ma bles_
pp
Ped.
_sû_re, Ton nom, ton nom, je le mur_mu_
re, Ô toi, qui fus ma vi_e Et qui res_tes mon
cresc.
cœur!
dim.
p

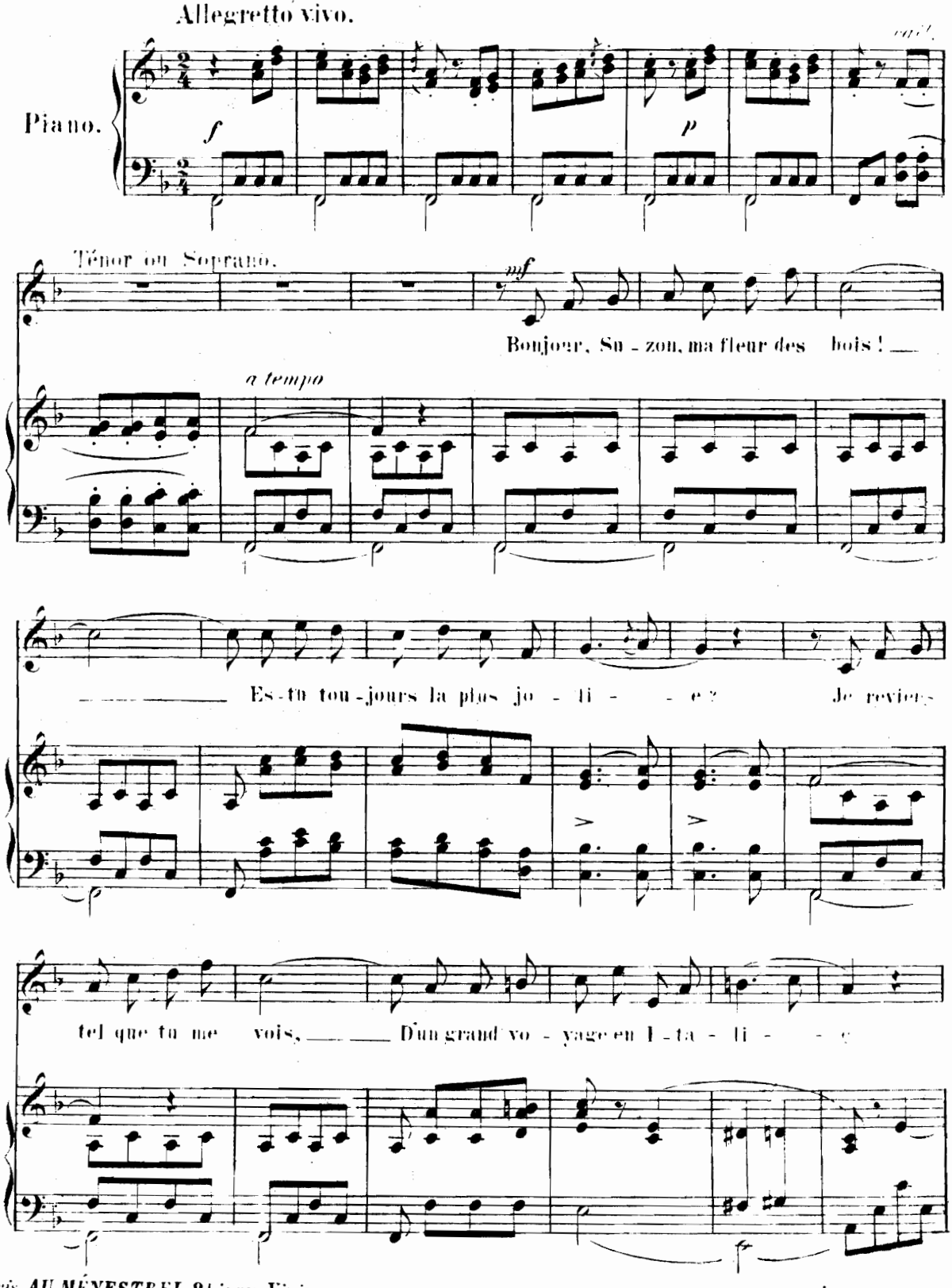
10.

Bonjour, Suzon!

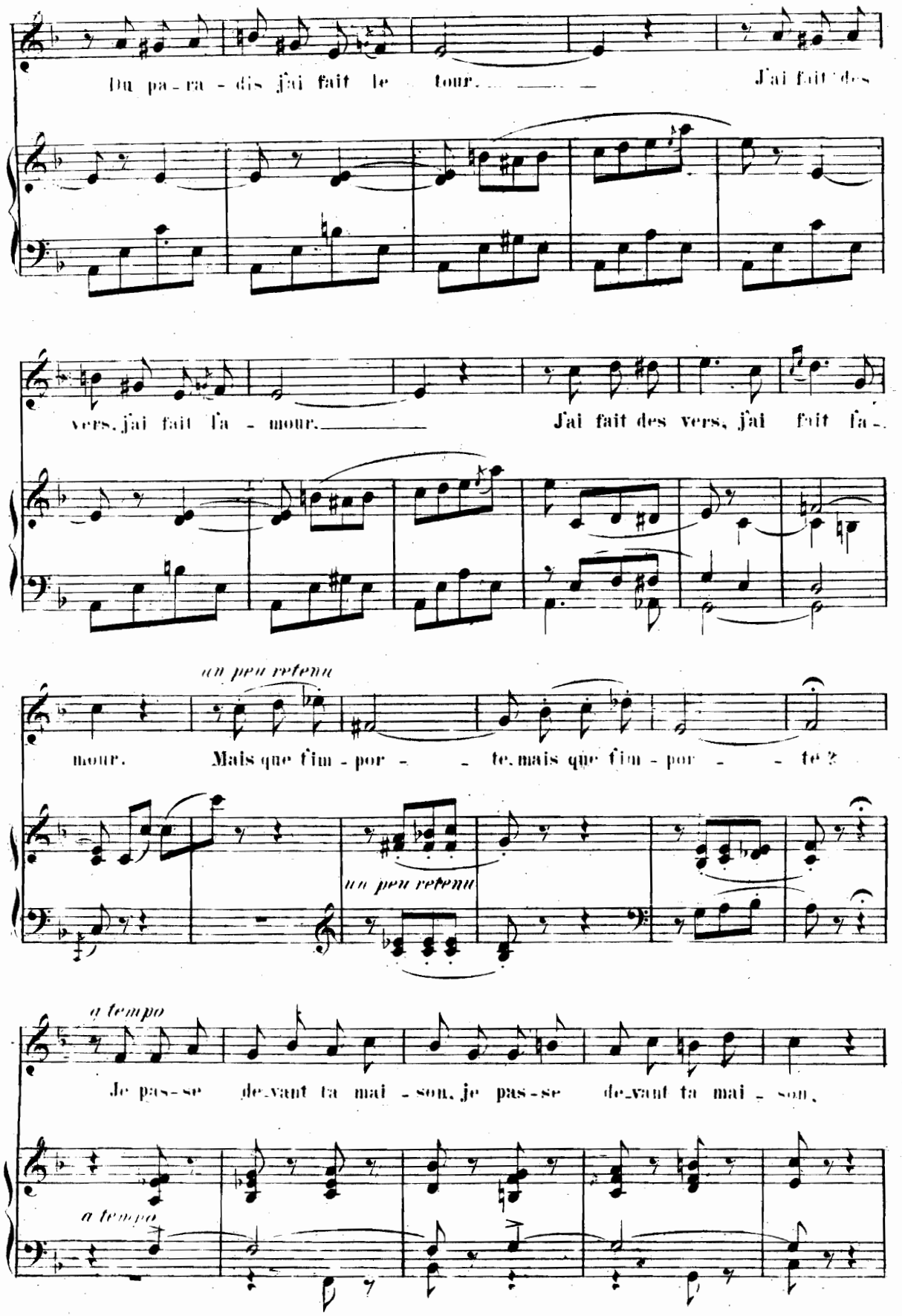
Chanson.

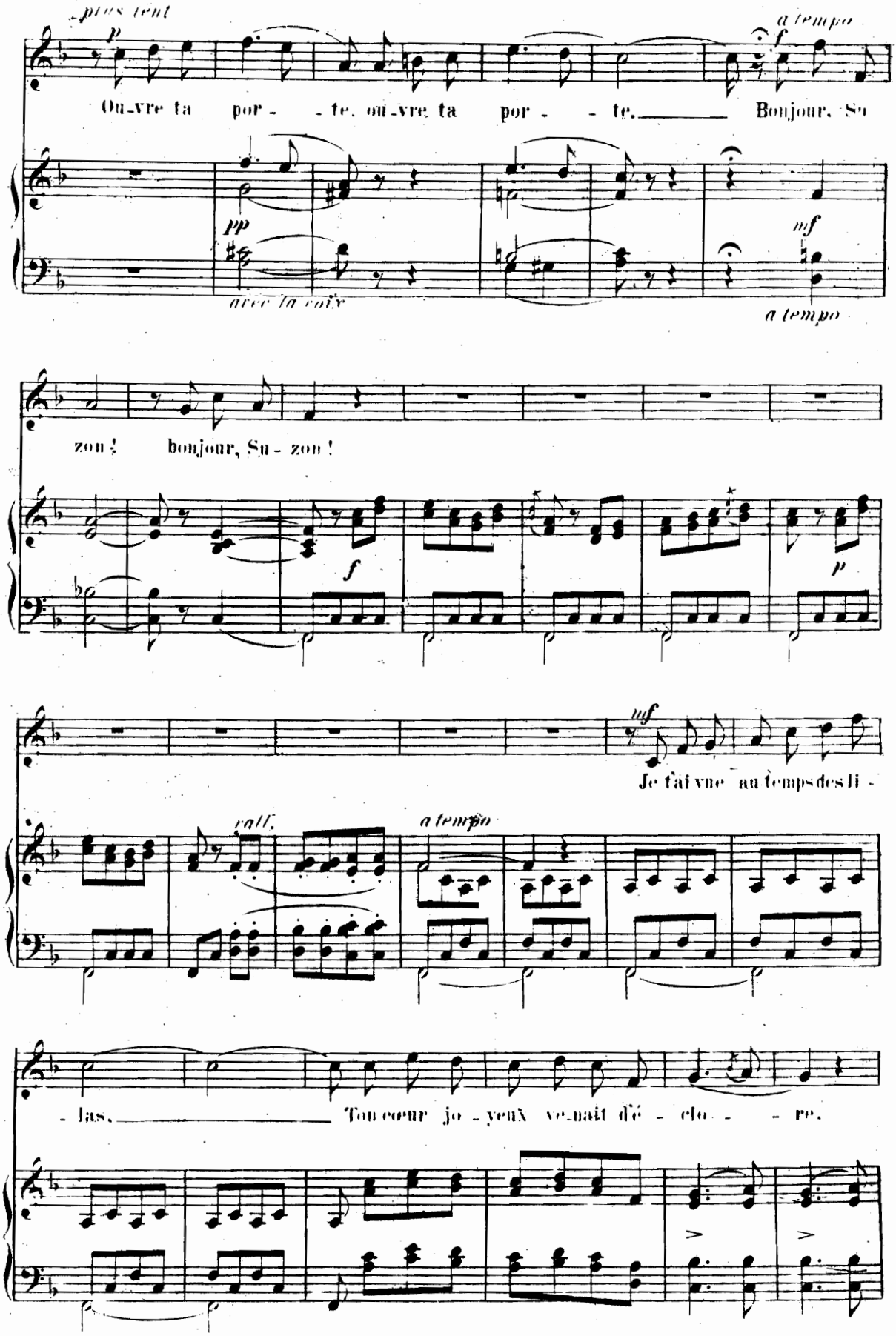
Poésie d'Alfred de Musset.

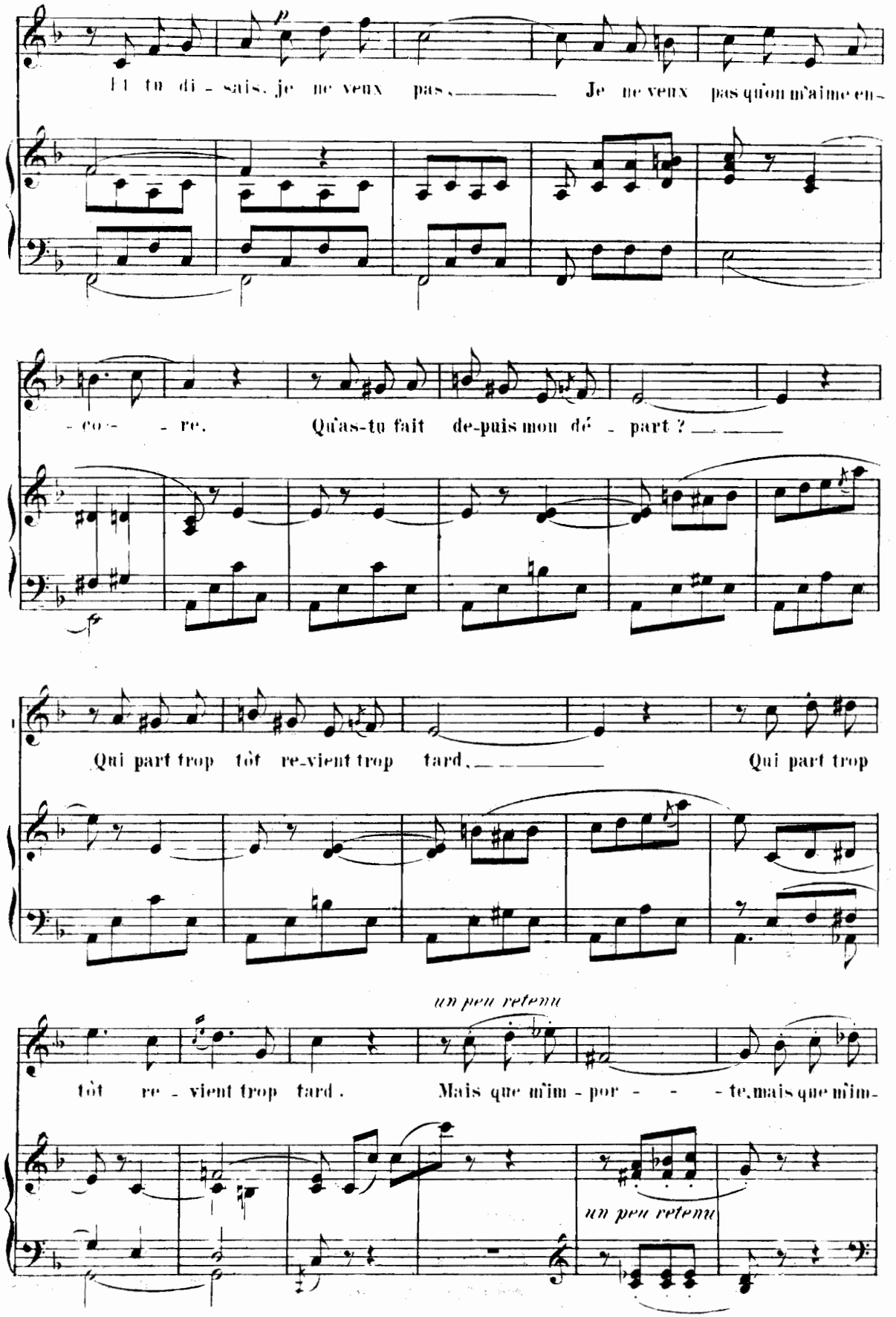
Allegretto vivo.

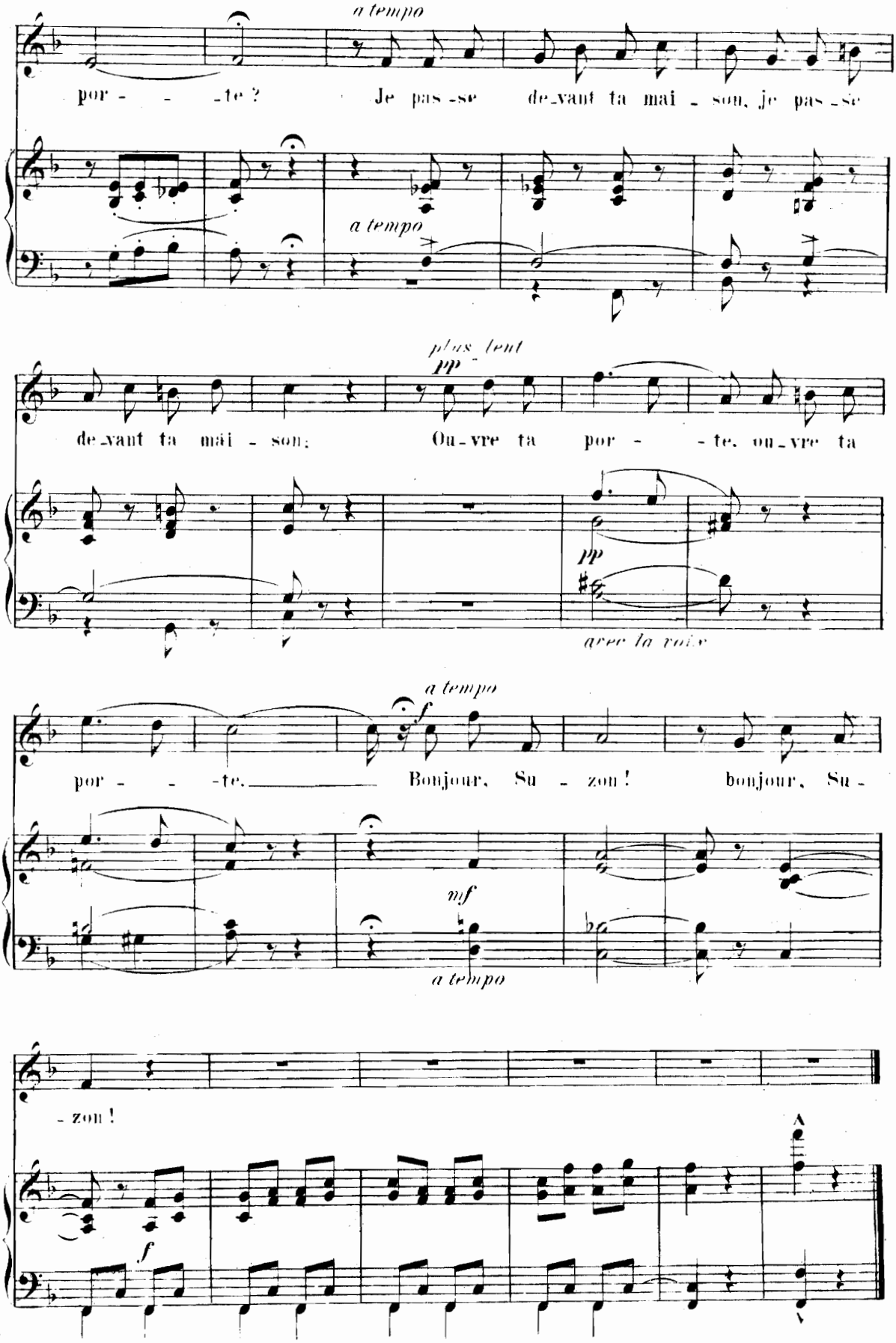


Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne. 7866. HEUGEL et Cie, Editeurs.


Du pa - ra - dis j'ai fait le tour. J'ai fait des
vers, j'ai fait l'a - mour. J'ai fait des vers, j'ai fait l'a -
un peu retenu
mour. Mais que l'im - por - - te, mais que l'im - por - - te ?
un peu retenu
a tempo
Je pas - se de - vant ta mai - son, je pas - se de - vant ta mai - son,
a tempo

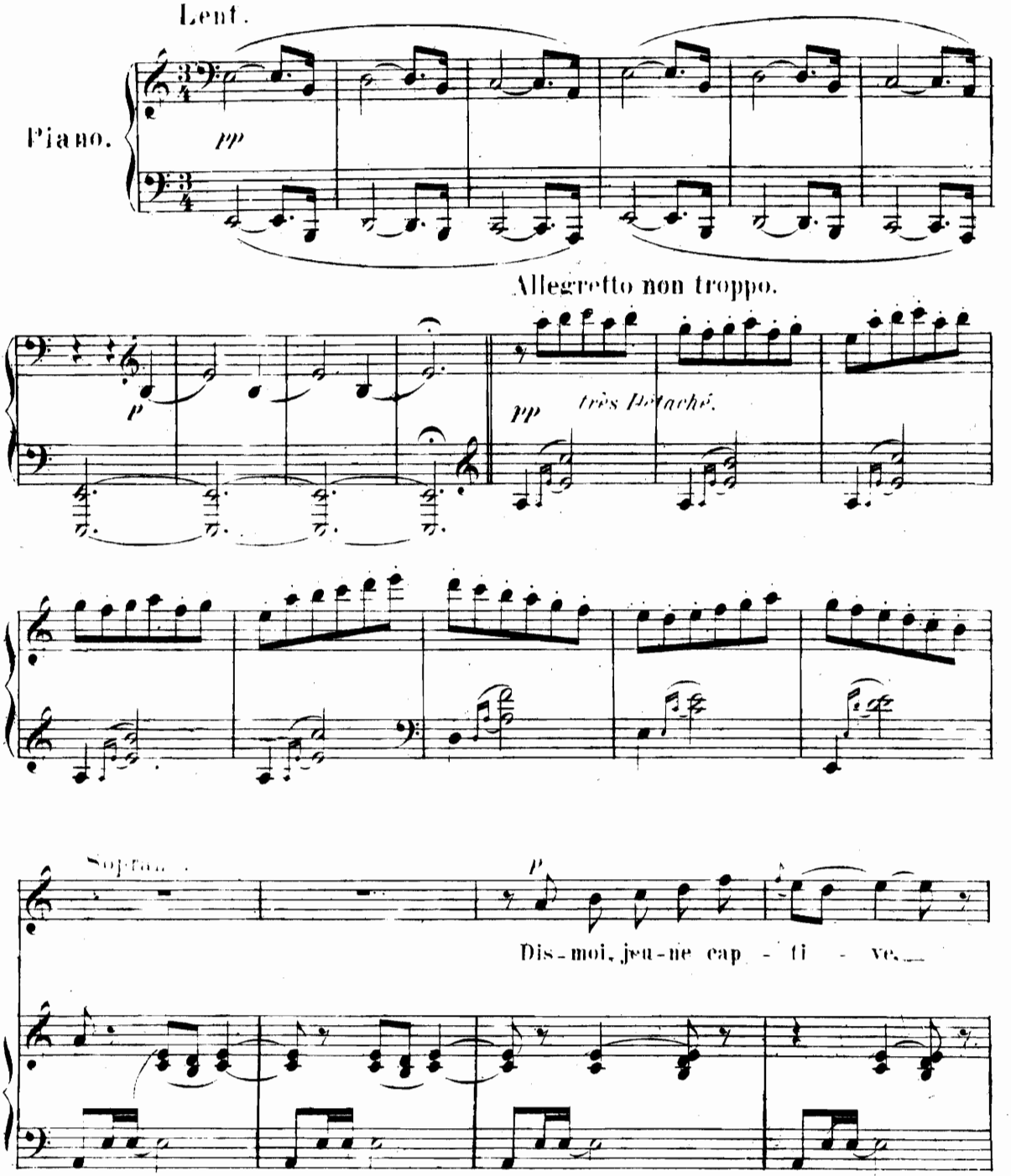

plus lent
p
Ou-vre ta por - - te, ou-vre ta por - - te. Bonjour, Su
a tempo
f
pp
avec la voix
mf
a tempo
zon ! bonjour, Su - zon !
f
p
mf
Je t'ai vue au temps des li -
rall.
a tempo
- las. Ton cœur jo - yeux ve-nait d'é - clo - - re.

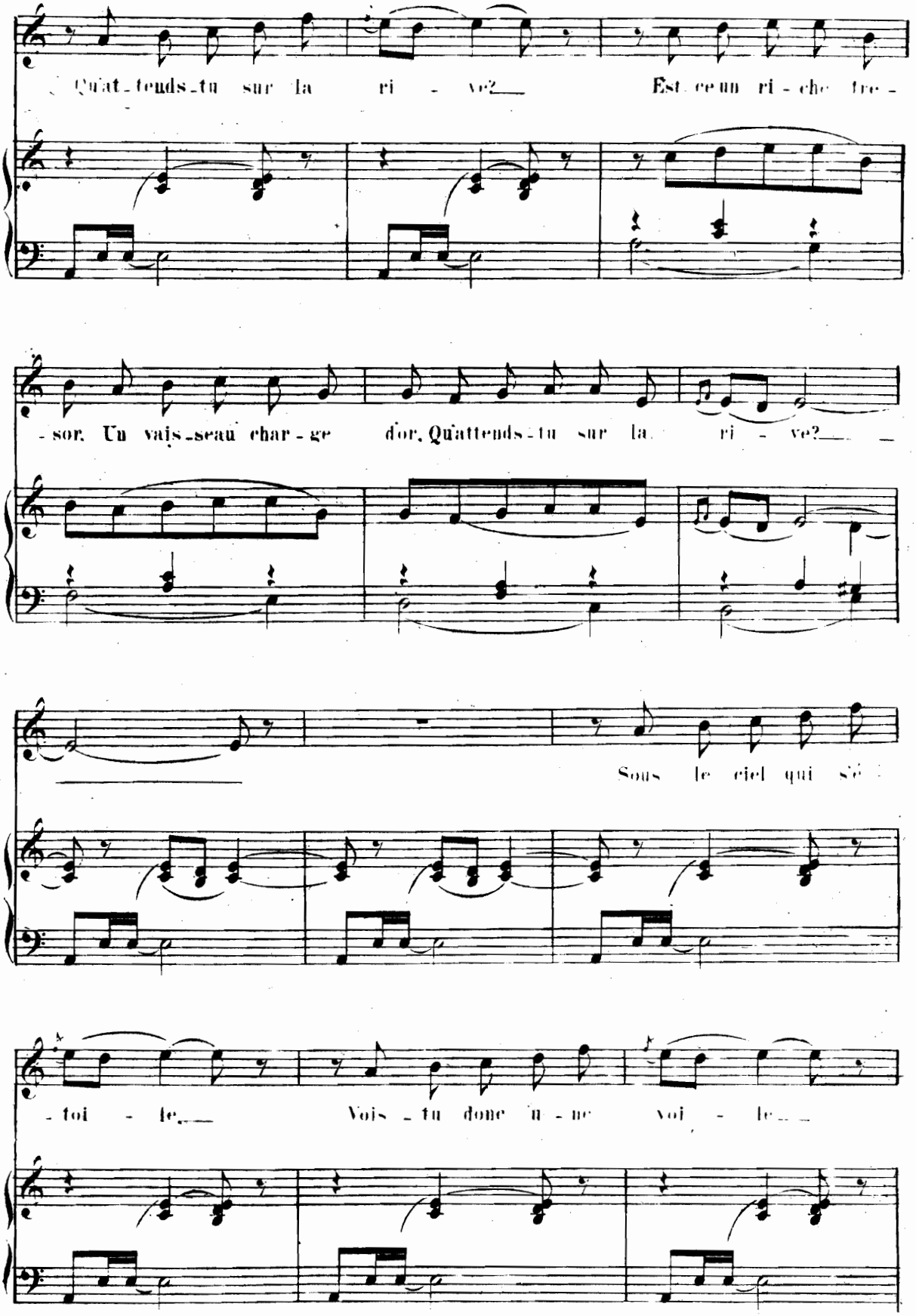

Et tu di - sais, je ne veux pas, Je ne veux pas qu'on m'aime en -
- co - re. Qu'as-tu fait de-puis mon dé - part ?
Qui part trop tôt re-vient trop tard, Qui part trop
un peu retenu
tôt re - vient trop tard. Mais que m'im - por - - - te, mais que m'im -
un peu retenu

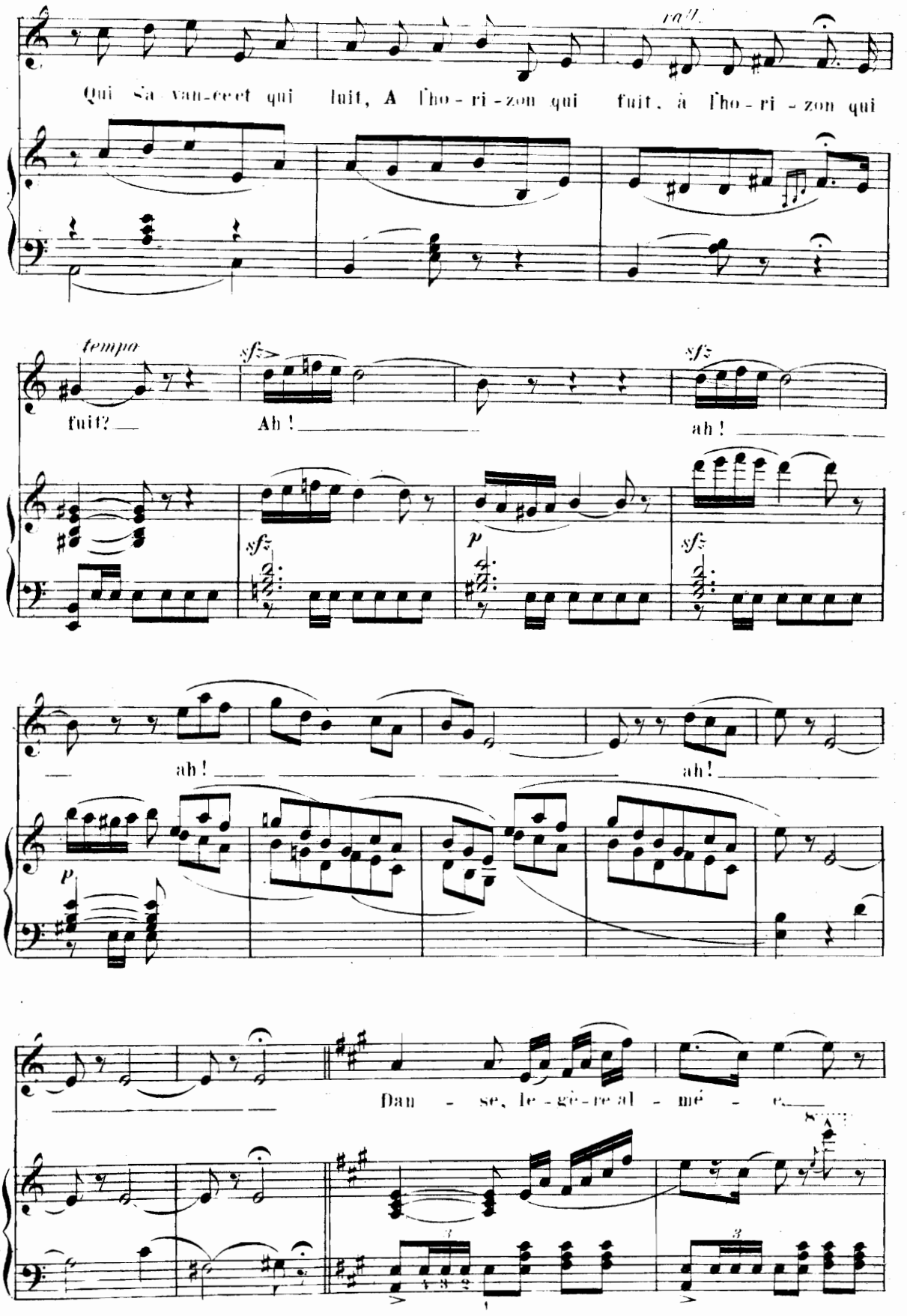

a tempo
por - - -te ? Je pas-se de-vant ta mai - son, je pas-se
a tempo
plus lent
pp
de-vant ta mai - son; Ou-vre ta por - - te, ou-vre ta
pp
avec la voix
a tempo
f
por - - -te. Bonjour, Su - zon ! bonjour, Su -
mf
a tempo
- zon !
f

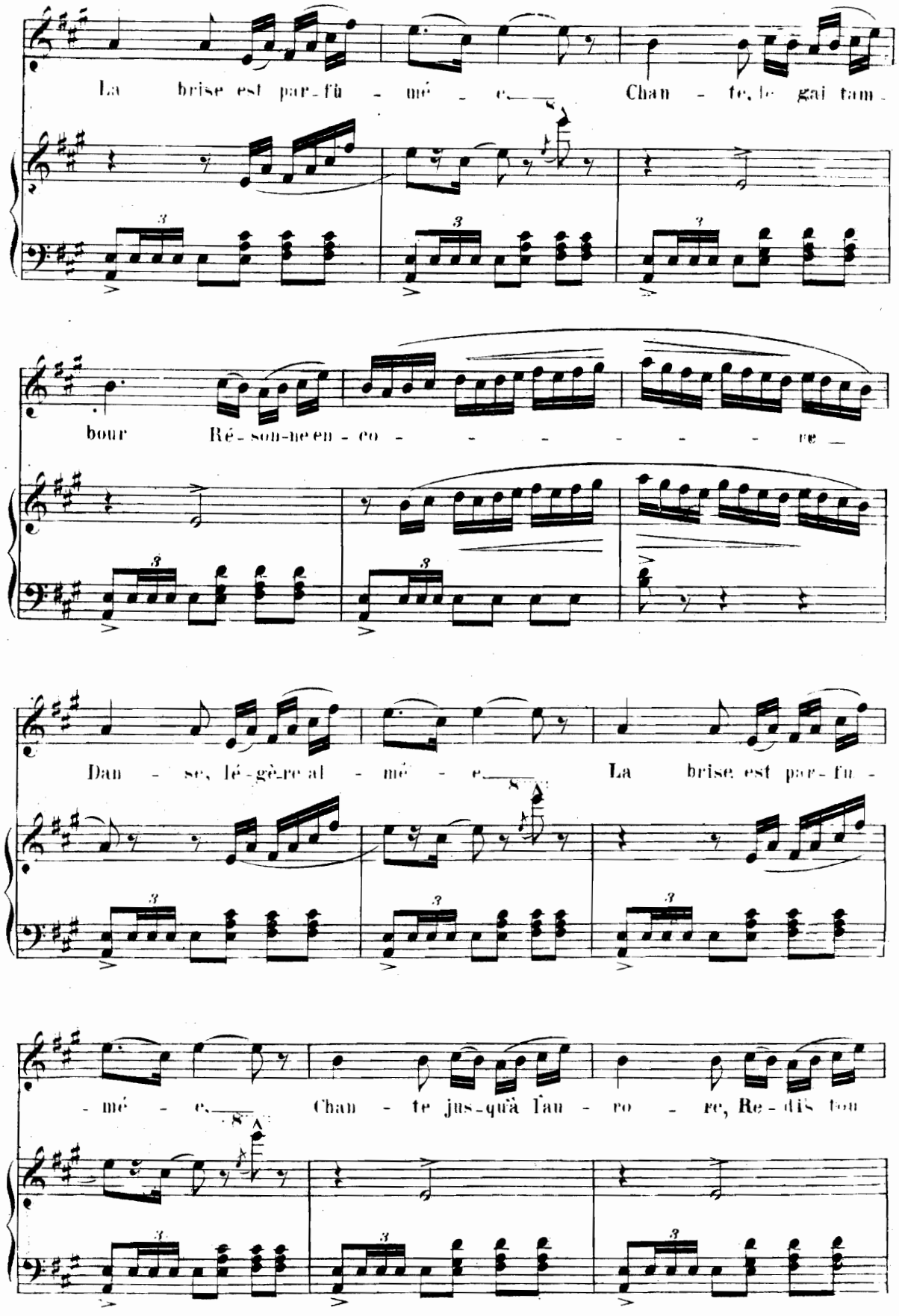
11.
Chant de l'almée.

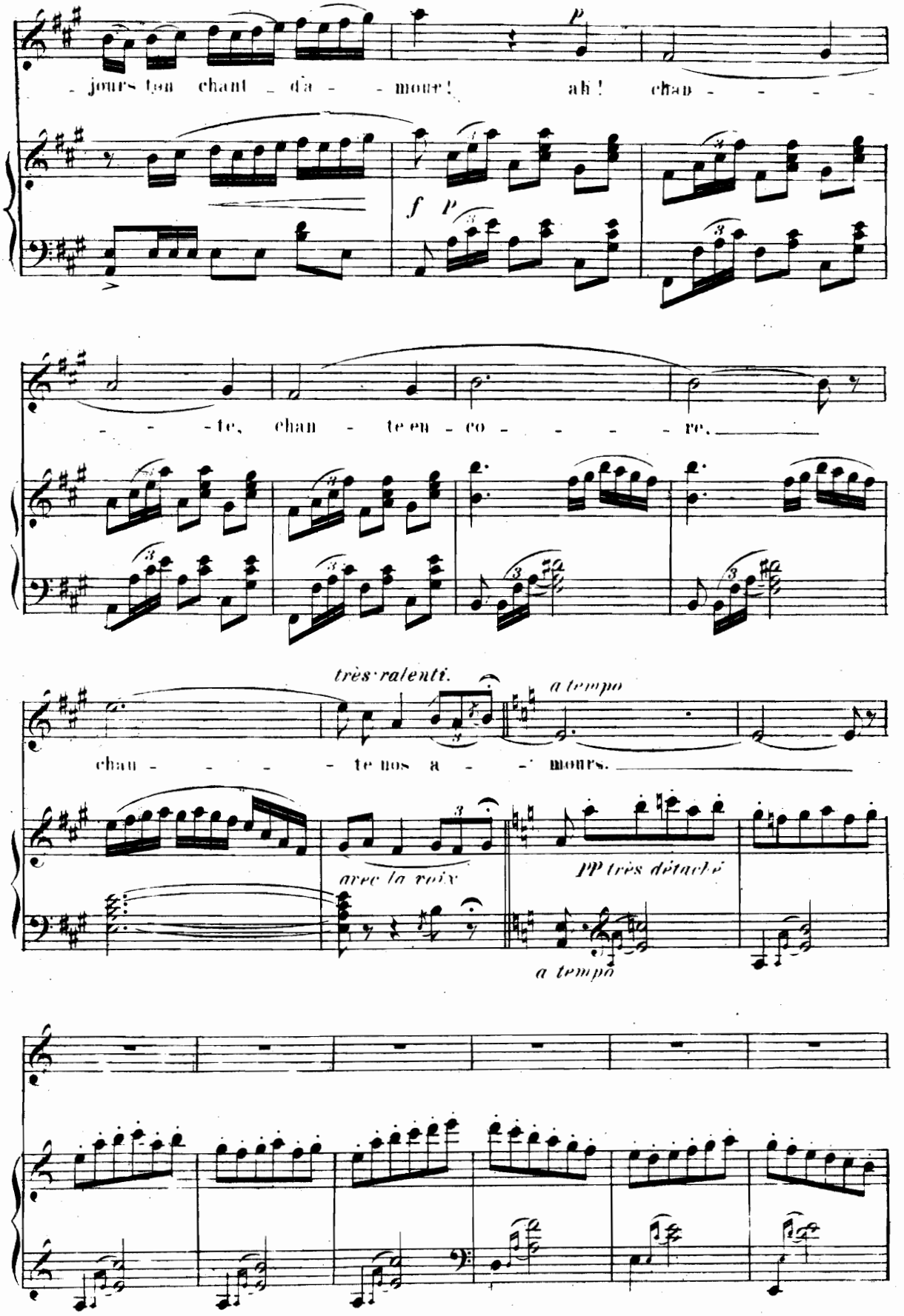
Poésie de Ph. Gille.

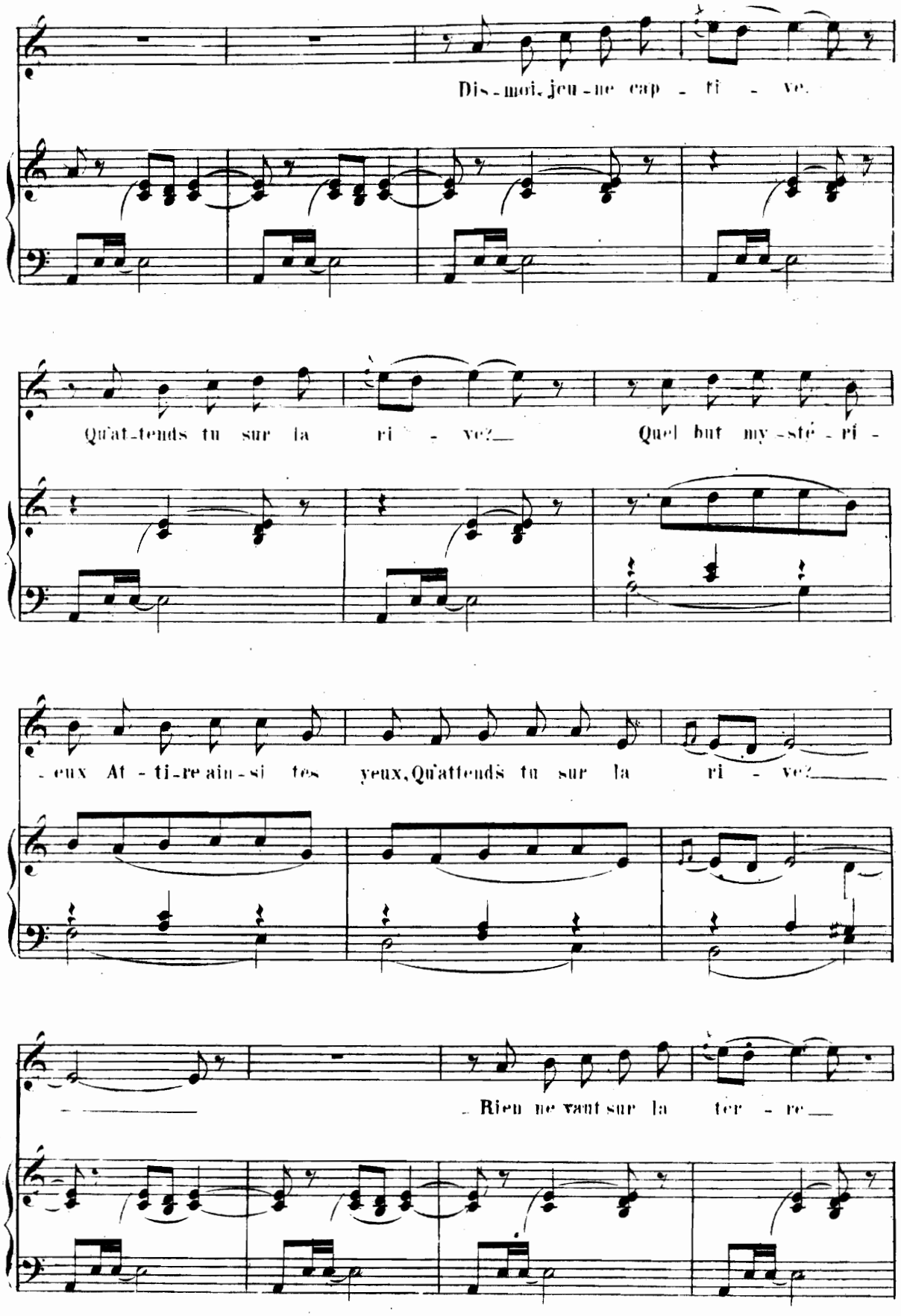


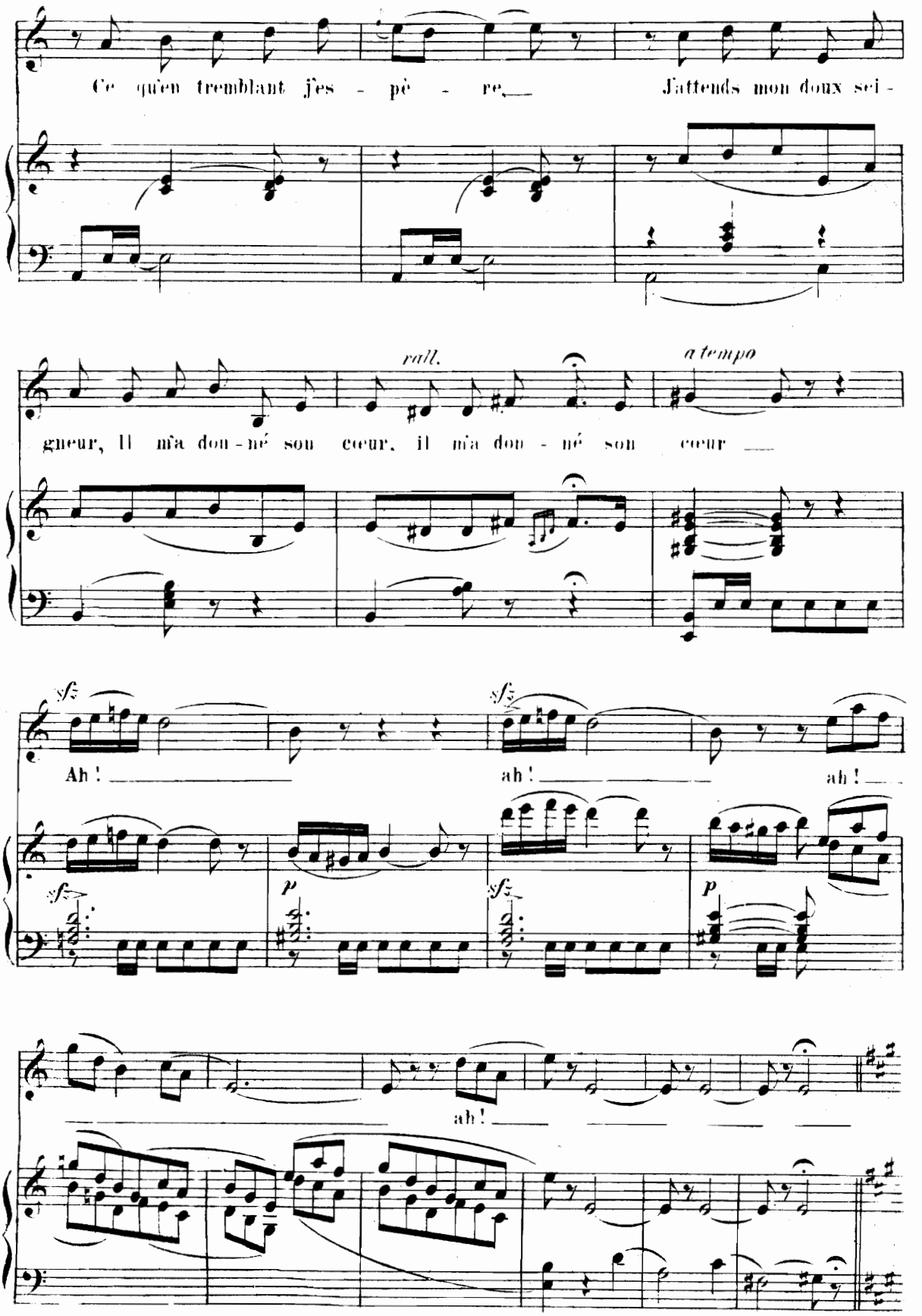

Qu'at-tends-tu sur la ri - ve?
Est-ce un ri-che tre-
-sor, Un vais-seau char-ge d'or, Qu'attends-tu sur la ri - ve?
Sous le ciel qui sé
-toi - le,
Vois-tu donc u-ne voi - le

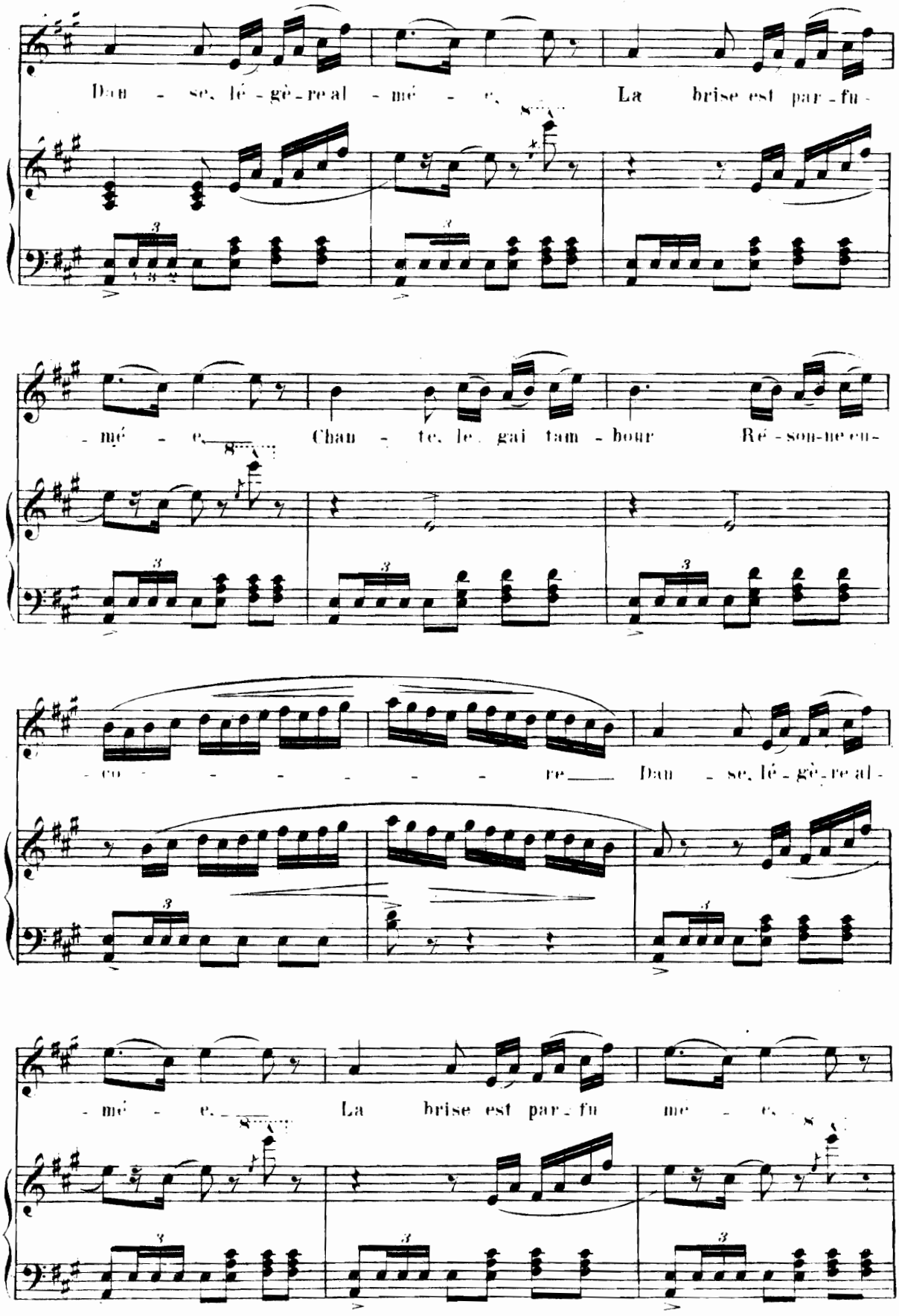

rall.
Qui s'a - van - ce et qui fuit, A l'ho - ri - zon qui fuit, à l'ho - ri - zon qui
tempo
fuit?
Ah!
ah!
ah!
ah!
Dan - se, le - gè - re al - mé - e.

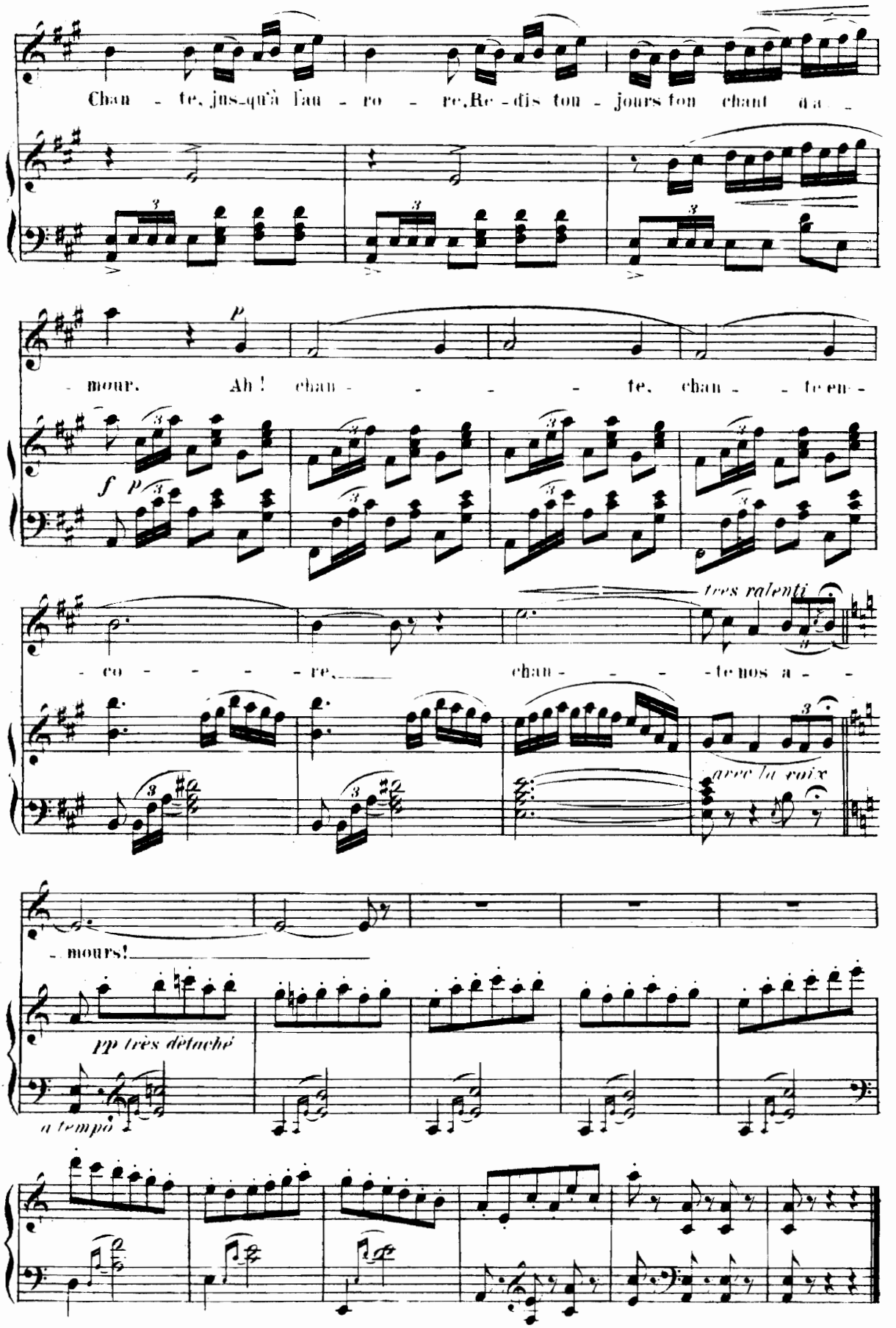

La brise est par-fu - mé - e
Chan - te, le gai tam -
bour Ré - son-ne en - co - re
Dan - se, lé-gè-re al - mé - e
La brise est par-fu -
- mé - e
Chan - te jus-qu'à l'au - ro - re, Re - dis tou


- jours ton chant _ d'a - - mour! ah! chan - - - -
p
f p
- - - te, chan - te en - co - - - - re.
très ralenti.
a tempo
chan - - - - te nos a - - mours.
avec la voix
pp très détaché
a tempo


Dis-moi, jeu-ne cap - ti - ve.
Qu'at-tends tu sur la ri - ve? Quel but my-sté-ri-
-eux At-ti-re ain-si tes yeux, Qu'attends tu sur la ri - ve?
Rien ne vaut sur la ter - re


Ce qu'en tremblant j'es - pè - re, J'attends mon doux sei -
rall.
a tempo
gneur, Il m'a don - né son cœur, il m'a don - né son cœur
sfz
Ah !
sfz
ah !
ah !
sfz
p
sfz
p
ah !

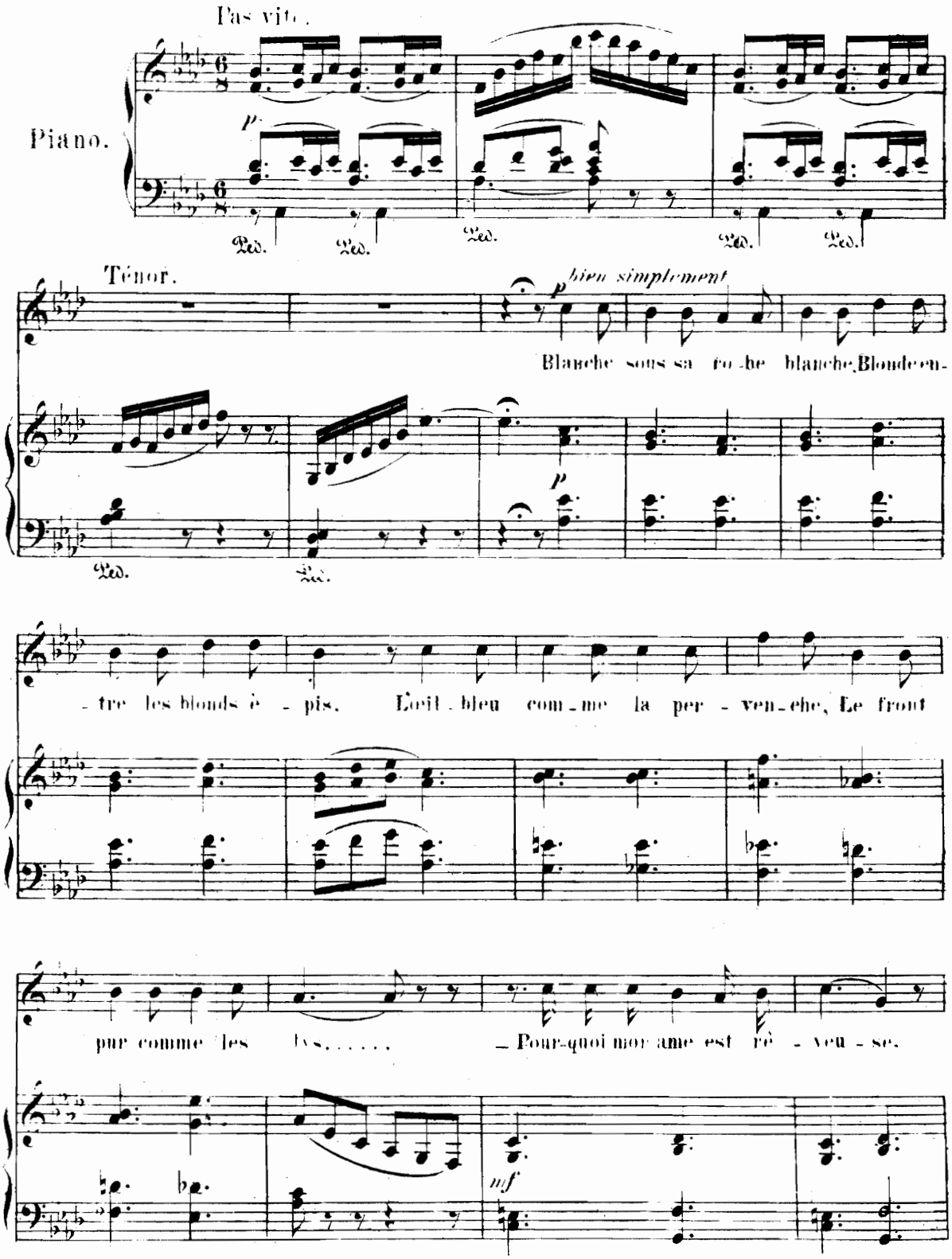

Dan - se, lé - gè - re al - mé - e, La brise est par - fu -
- mé - e, Chan - te, le gai tam - bour Ré - son-ne en -
- co - - - - - - - re Dan - se, lé - gè - re al -
- mé - e. La brise est par - fu me - e,


Chan - te, jus-qu'à l'au - ro - re, Re - dis ton - jours ton chant a -
- mour. Ah! chan - - - - te, chan - - te en -
- co - - - - re, chan - - - - te nos a - -
très ralenti
avec la voix
- mours!
pp très détaché
a tempo

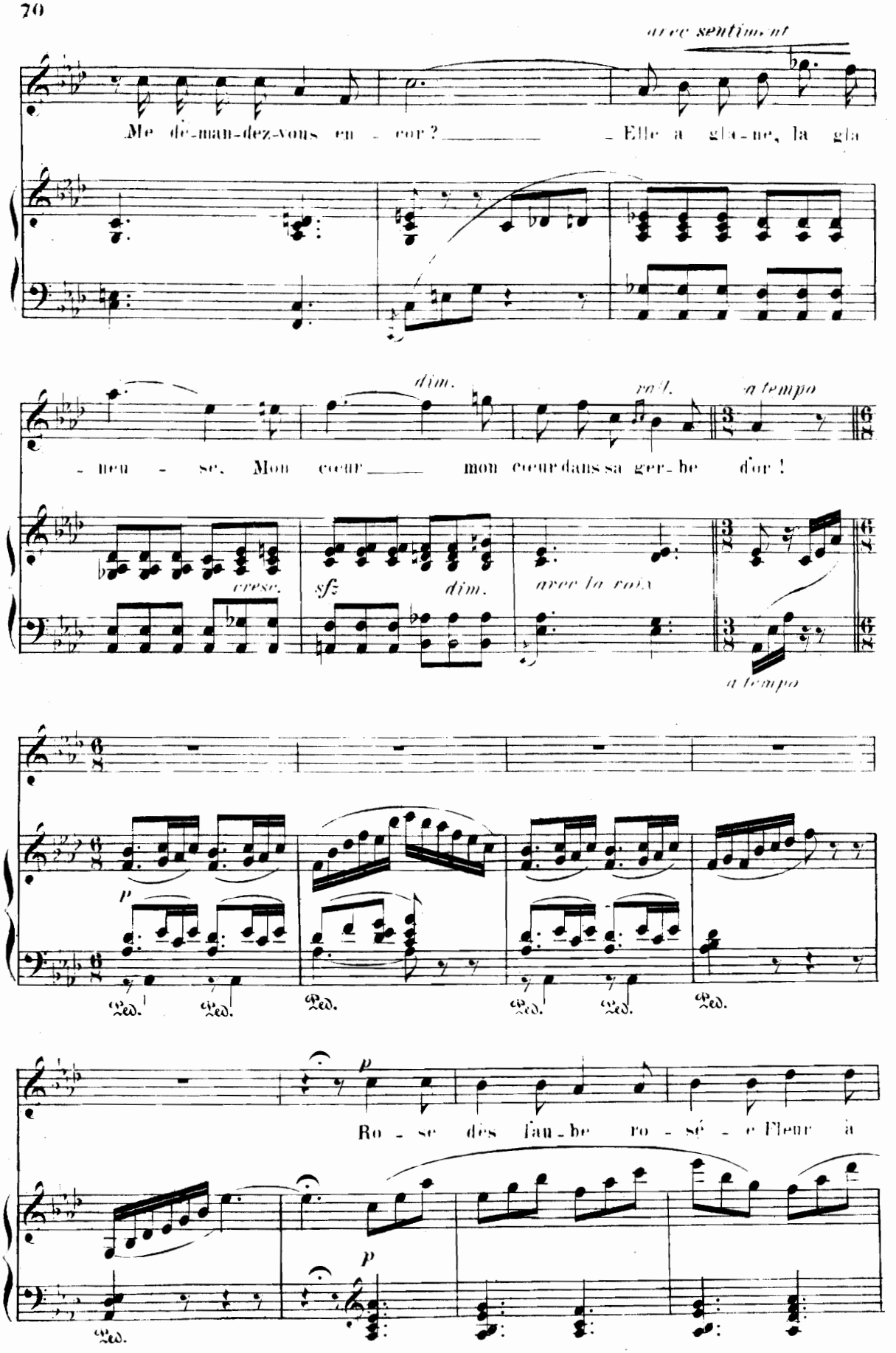
12.

Blanche et Rose.

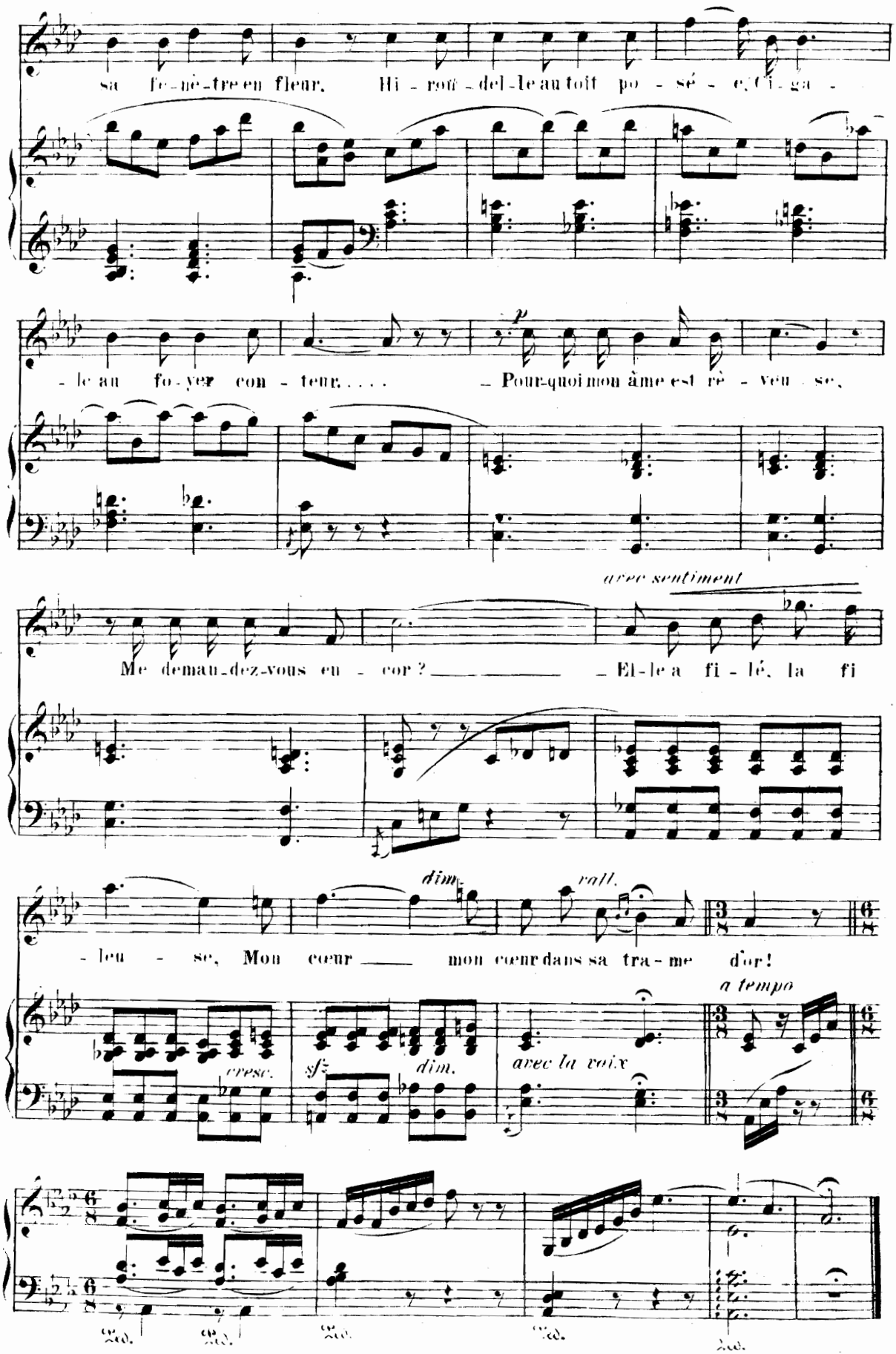
Poésie d'Armand Silvestre.



Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. H. 8226. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.


avec sentiment
Me de-man-dez-vous en - cor? — Elle a gla-ne, la gla
- neu - se. Mon cœur — mon cœur dans sa ger-be d'or!
dim.
rall.
a tempo
cresc.
sfz
dim.
avec la voix
a tempo
p
Ro - se des fau-be ro - sé - e Fleur à
p
Ped.

sa fe-nê-tre en fleur. Hi-rou-del-le au toit po-sé-e, Ci-ga-



-le au fo-yer con-teur.... — Pour-quoi mon âme est rê-veu-se,

p

avec sentiment

Me deman-dez-vous en-cor? — El-le a fi-lé, la fi

dim. *rall.*

-leu-se, Mon cœur — mon cœur dans sa tra-me d'or!

a tempo

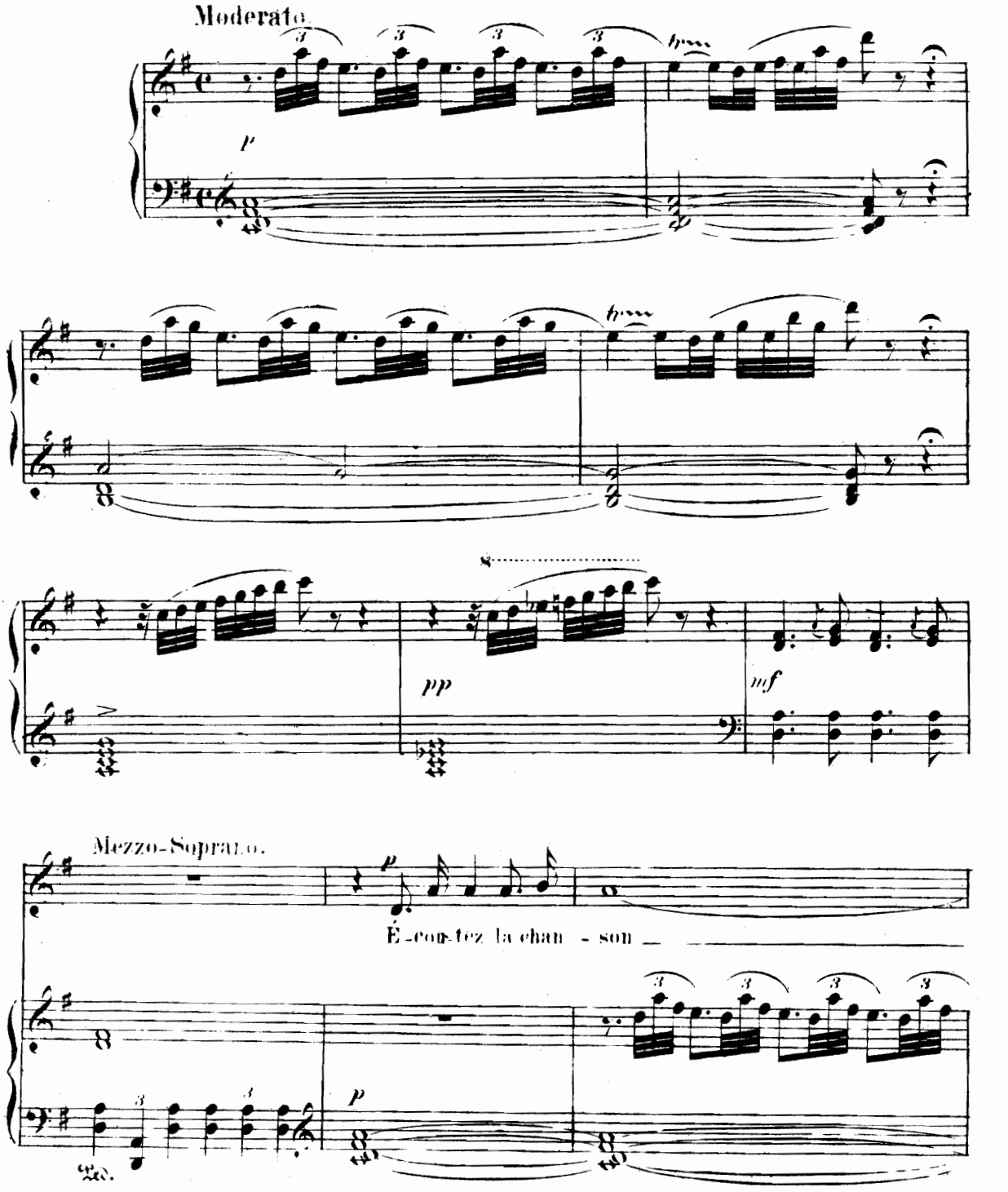
cresc. *sf* *dim.* *avec la voix*

13.

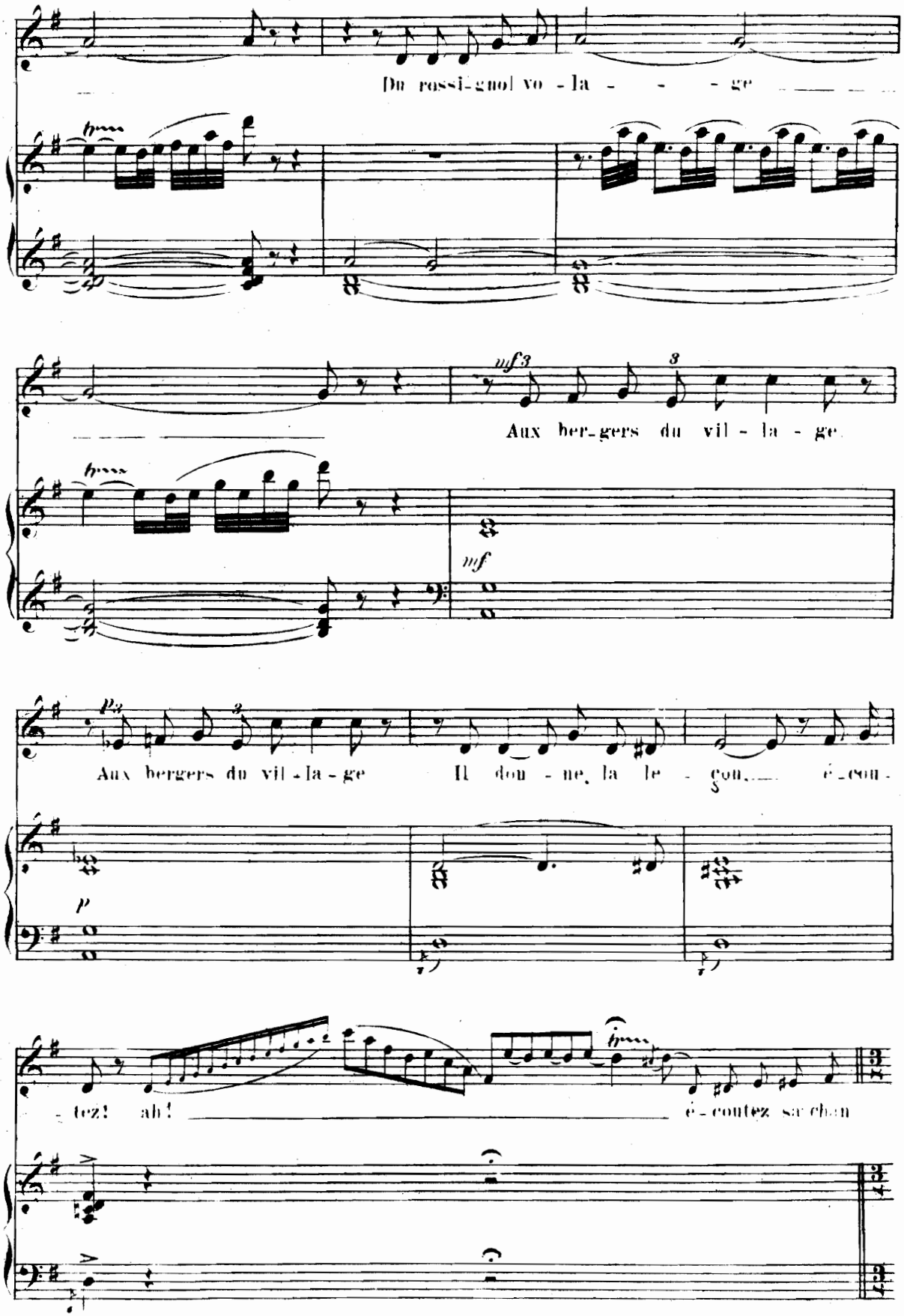
Le Rossignol.

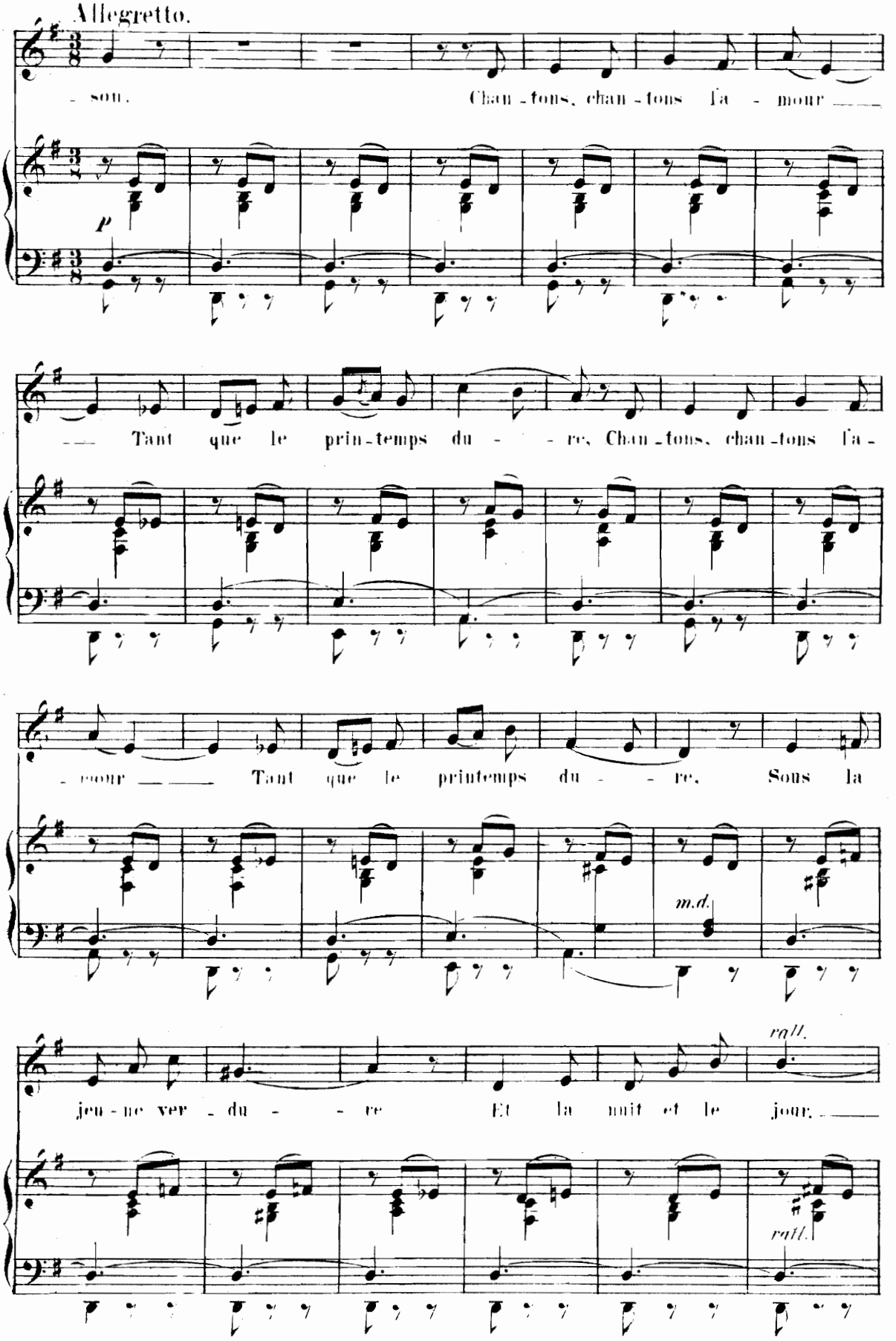
Ariette.

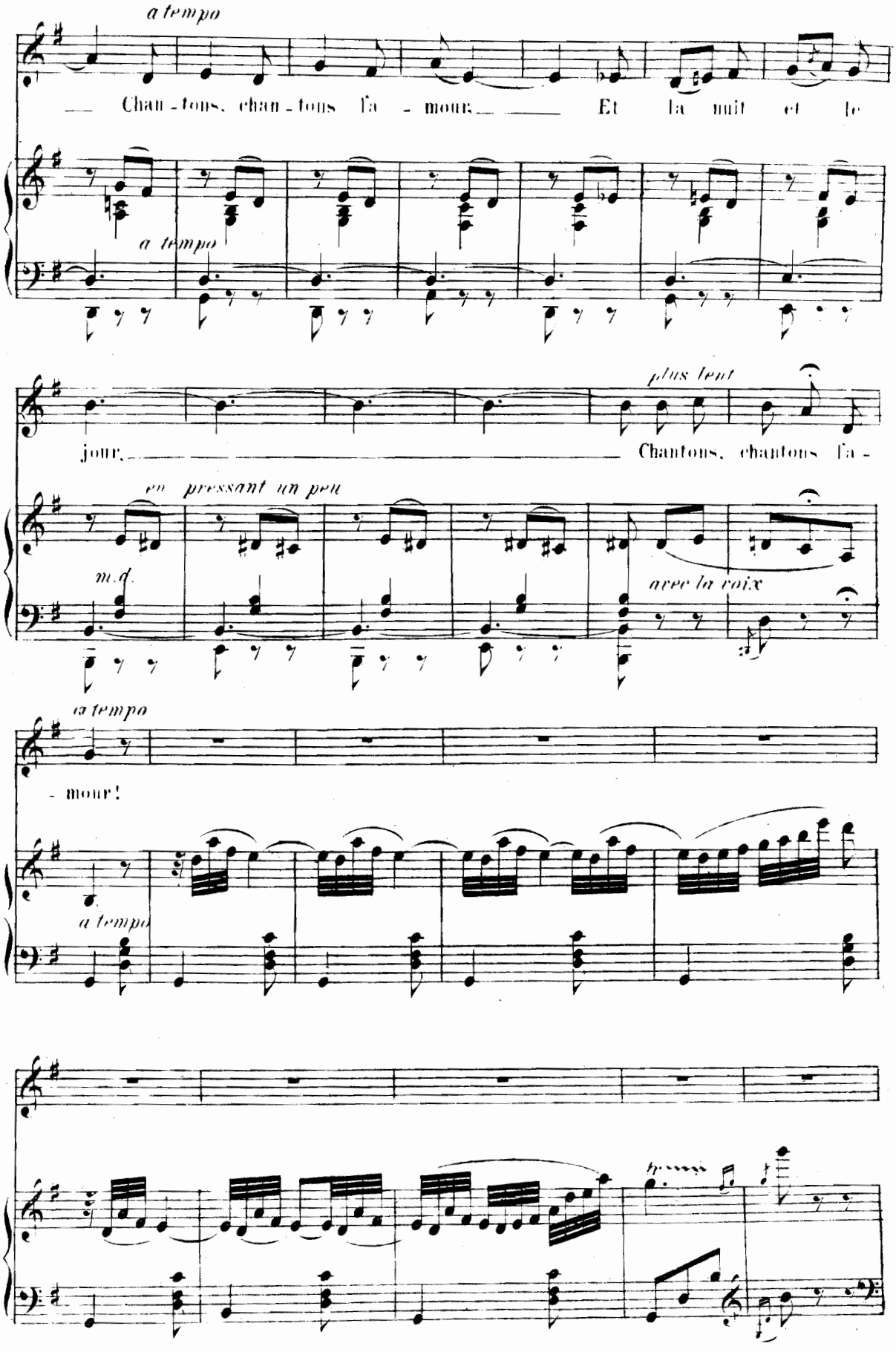
Vieille Poésie.

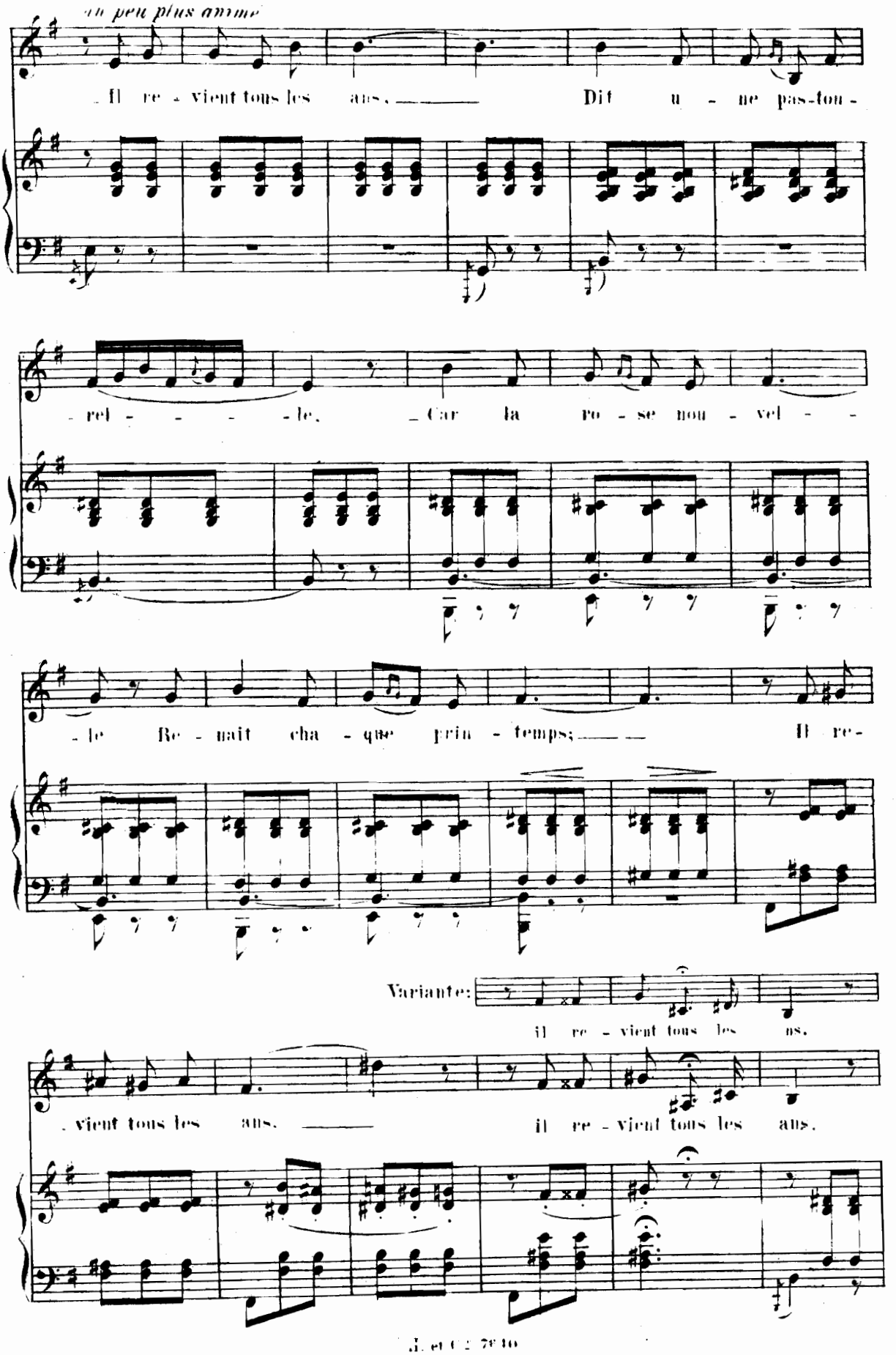


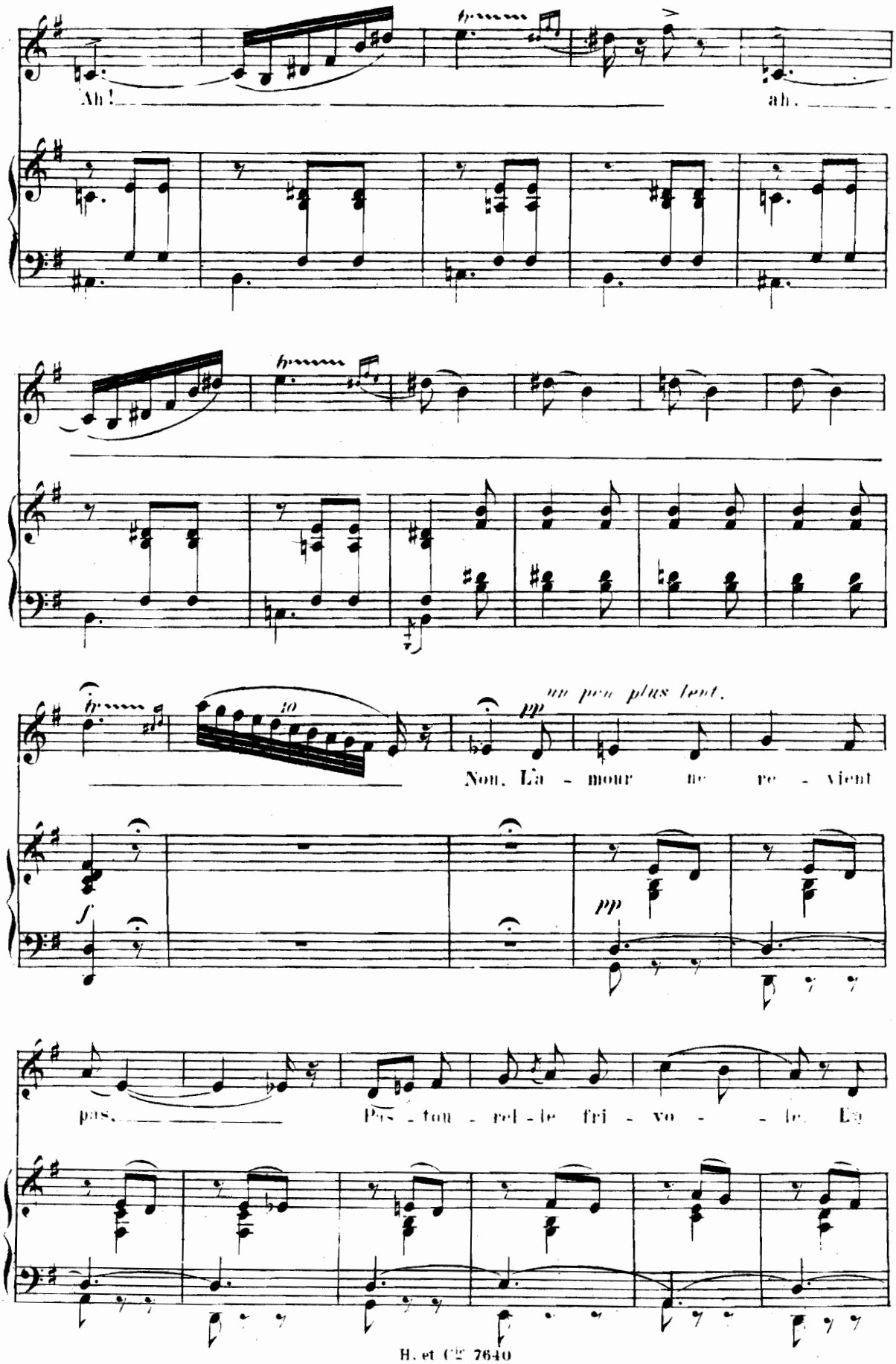
Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. H. et Cie 7640. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs

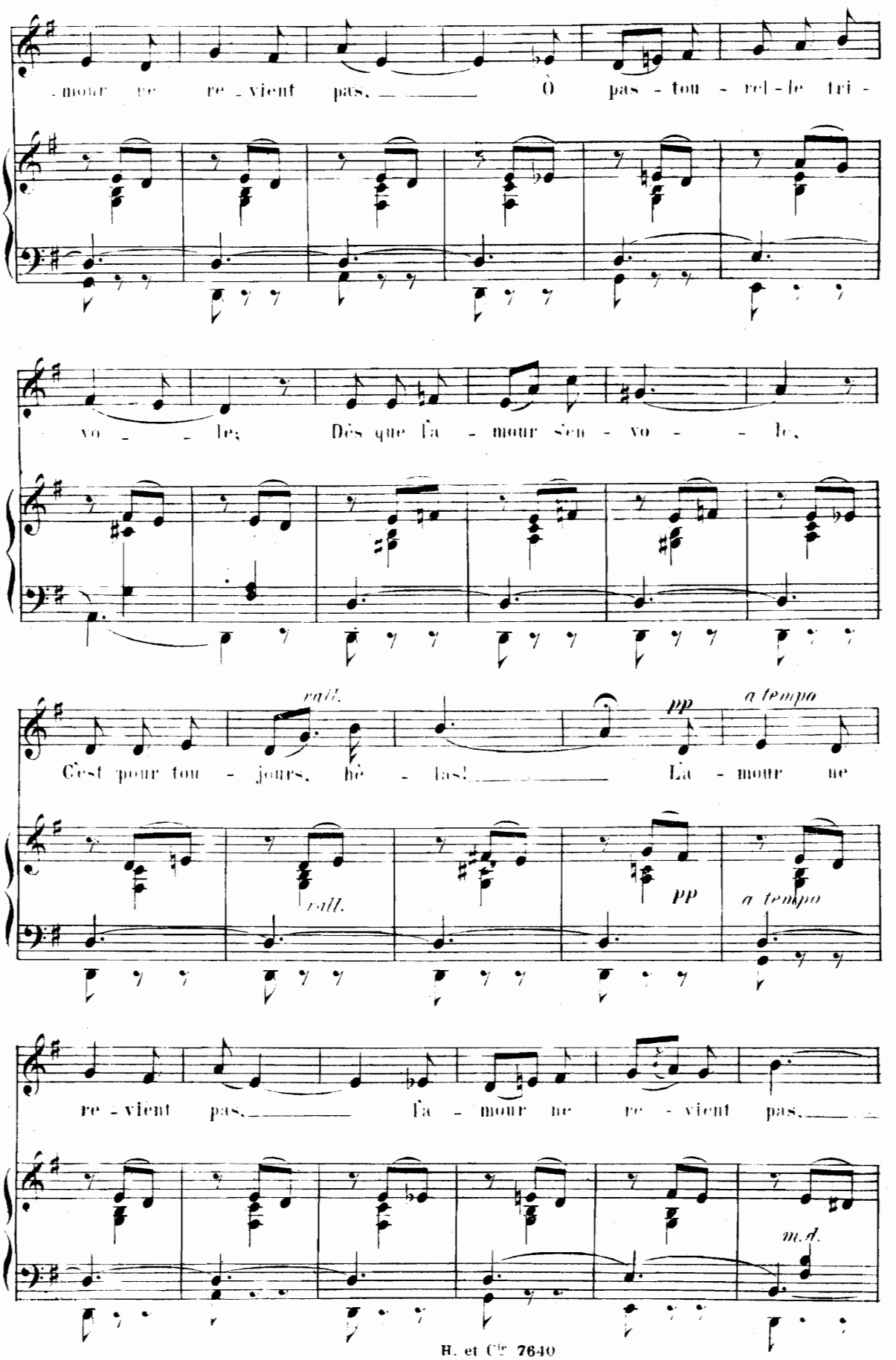

Du rossi-gnol vo - la - - - ge
Aux ber-gers du vil - la - ge
Aux bergers du vil - la - ge
Il don - ne, la le - con, é-cou -
- tez! ah!
é - coutez sa chan

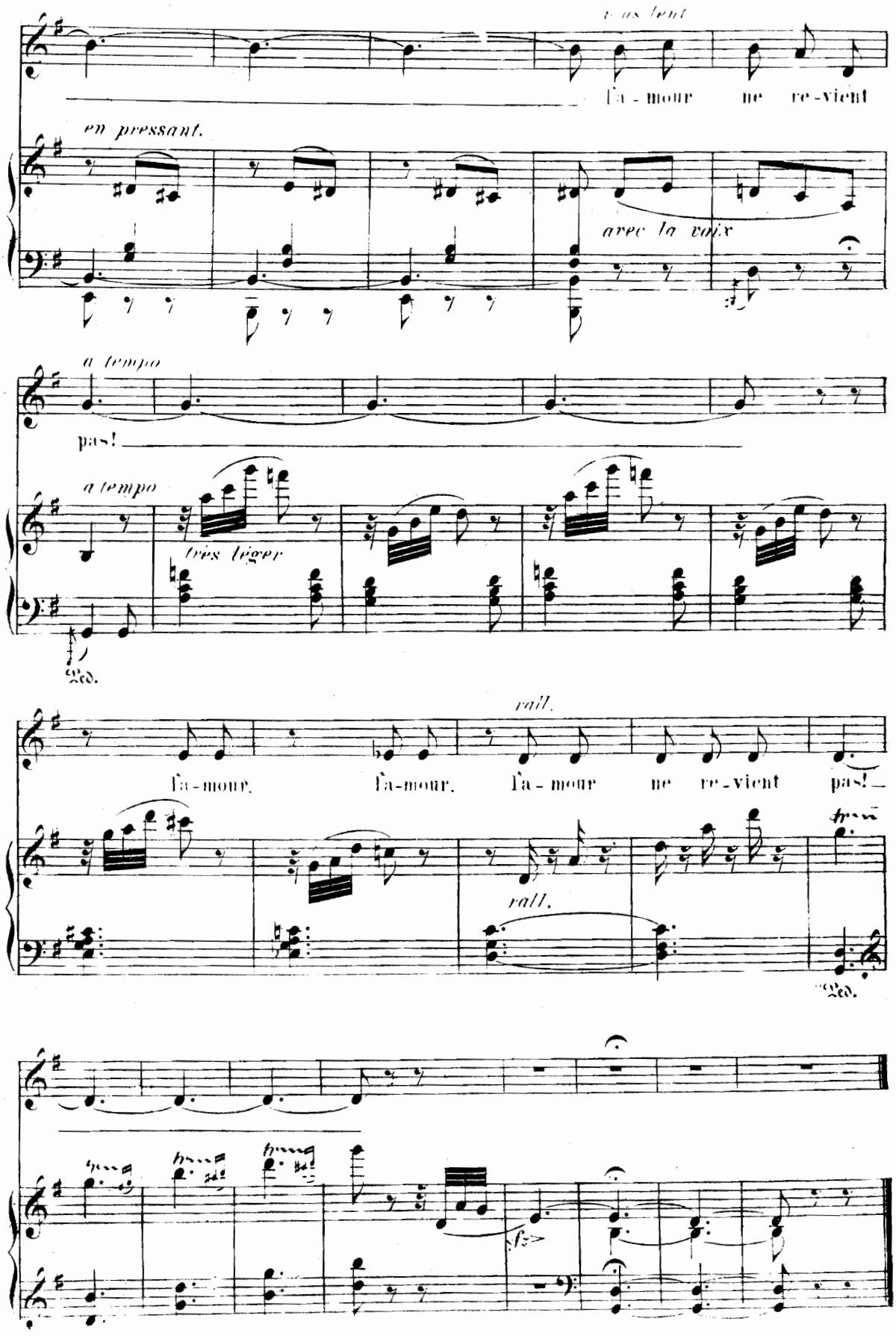

Allegretto.
- son.
Chan - tons, chan - tons l'a - mour
p
— Tant que le prin - temps du - - re, Chan - tons, chan - tons l'a -
- mour — Tant que le printemps du - - re. Sous la
m.d.
jeu - ne ver - du - - re Et la nuit et le jour. —
rall.
rall.


a tempo
Chan - tons, chan - tons l'a - mour. Et la nuit et le
a tempo
plus lent
jour. Chantons, chantons l'a -
en pressant un peu
m.d.
avec la voix
a tempo
- mour!
a tempo


un peu plus animé
Il re - vient tous les ans, Dit u - ne pas-ton -
- rel - - - - le, Car la ro - se nou - vel - -
- le Re - naît cha - que prin - temps; Il re -
Variante:
il re - vient tous les ns.
- vient tous les ans. il re - vient tous les ans.


Ah!
ah.
10
pp
un peu plus lent.
Non. L'a - mour ne re - vient
f
pp
pas.
Pas - ton - rel - le fri - vo - le. Et

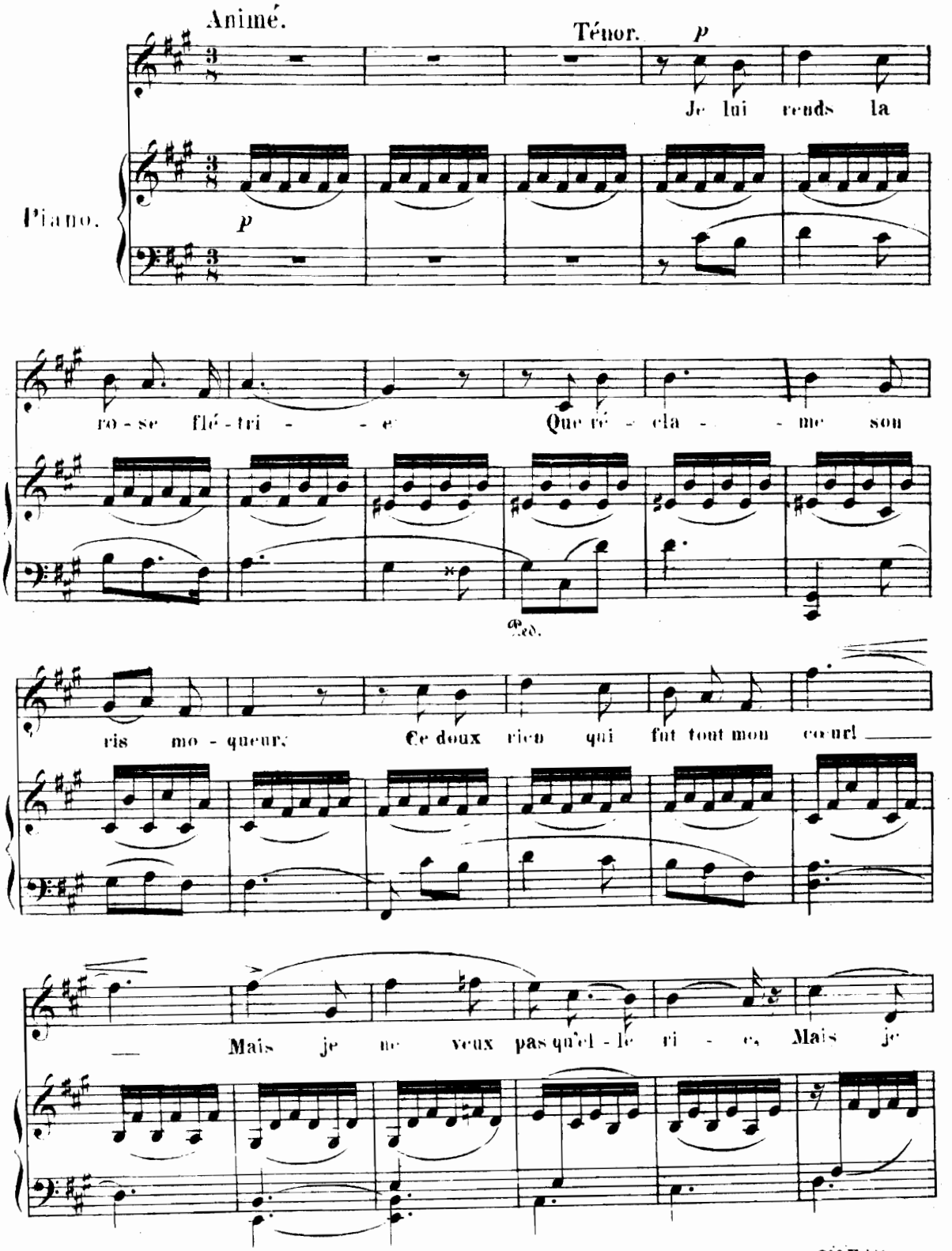

mour ne re - vient pas. Ô pas - tou - rel - le tri -
vo - le; Dès que l'a - mour s'en - vo - le,
rall.
pp
a tempo
C'est pour tou - jours, hé - las! L'a - mour ne
rall.
pp
a tempo
re - vient pas. L'a - mour ne re - vient pas.
m.d.


très lent
l'a - mour ne re - vient
en pressant.
avec la voix
a tempo
pas!
a tempo
très léger
Ped.
rall.
l'a - mour. l'a - mour. l'a - mour ne re - vient pas!
rall.
Ped.
fz

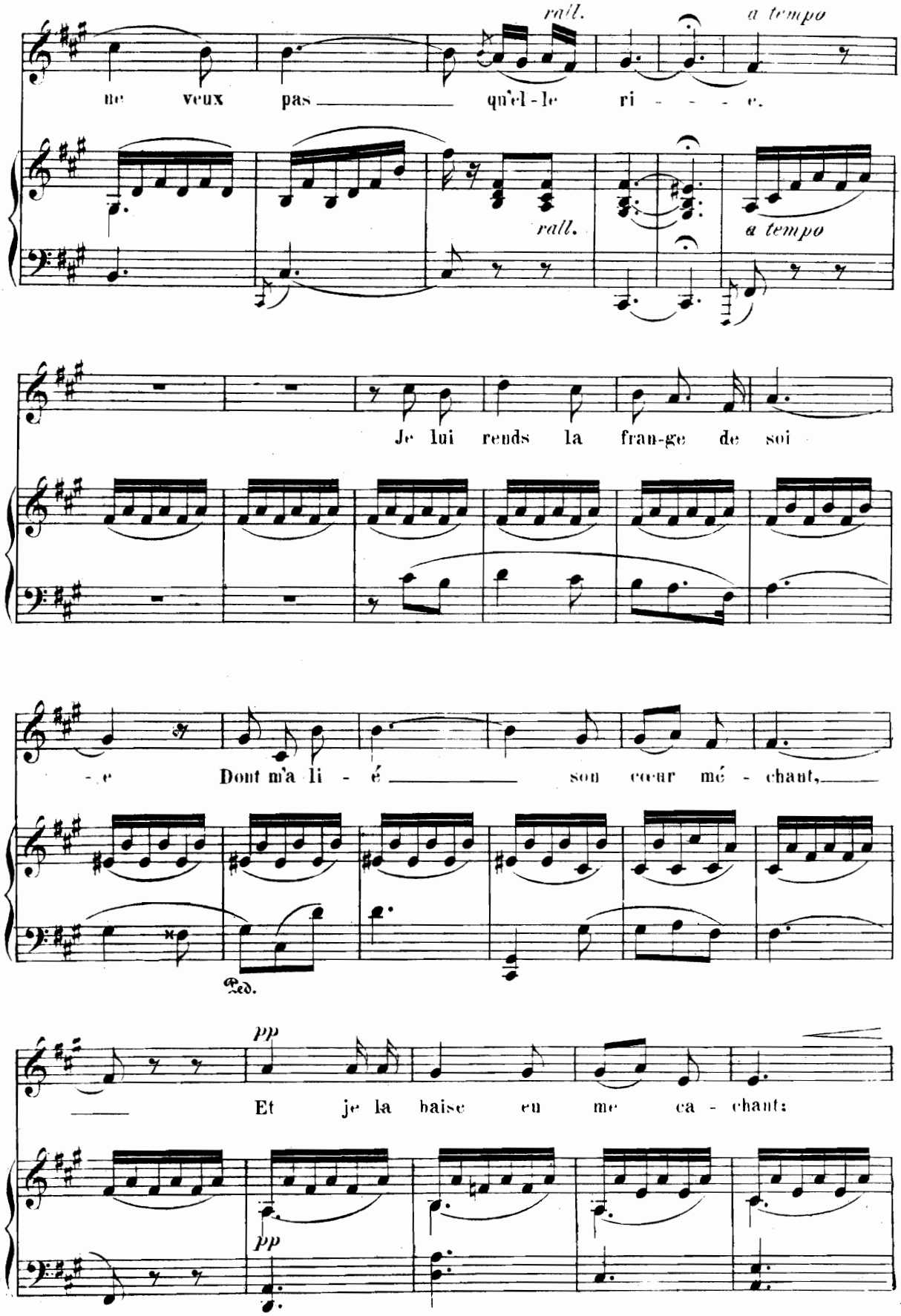
14.

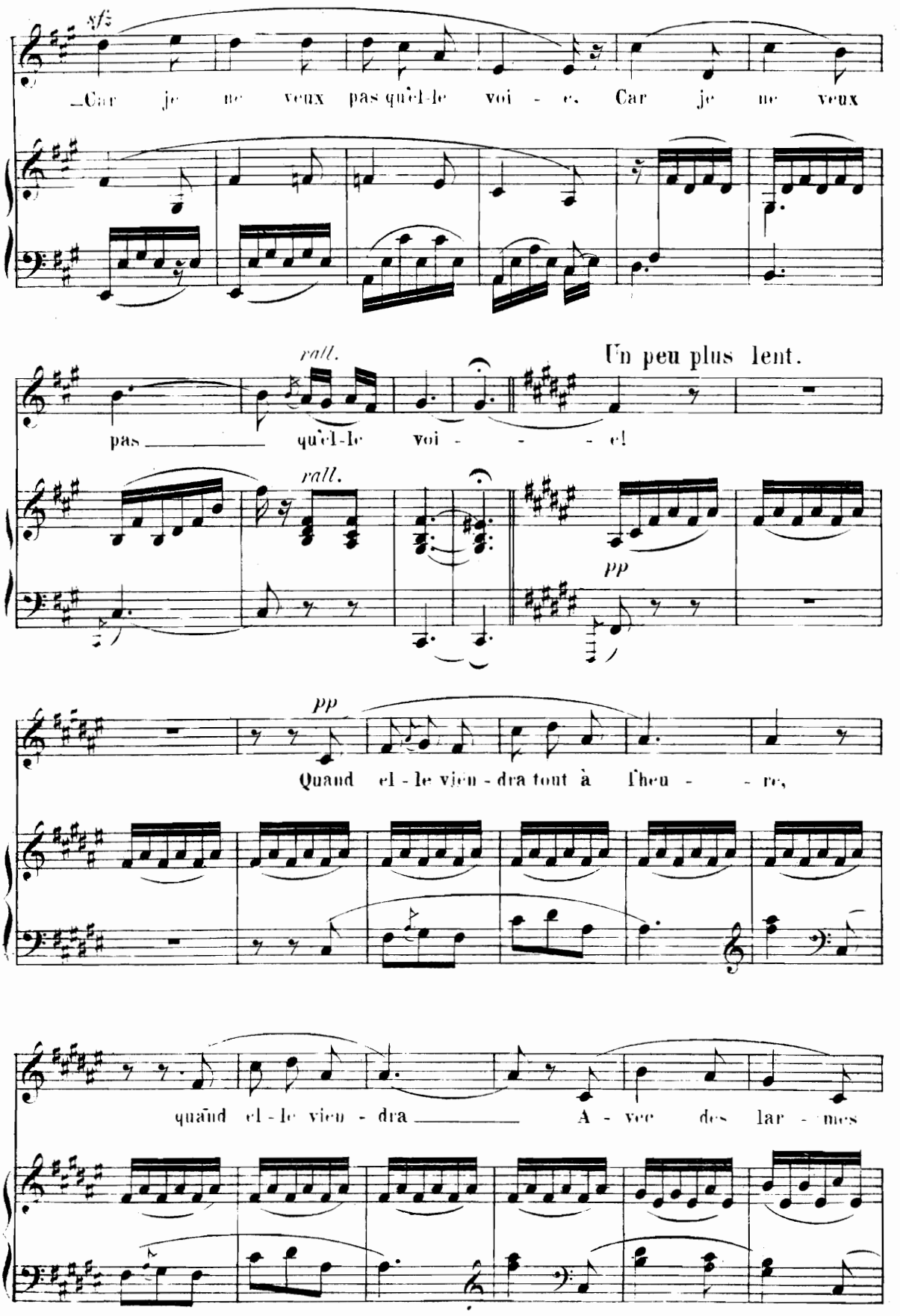
Peine d'amour.

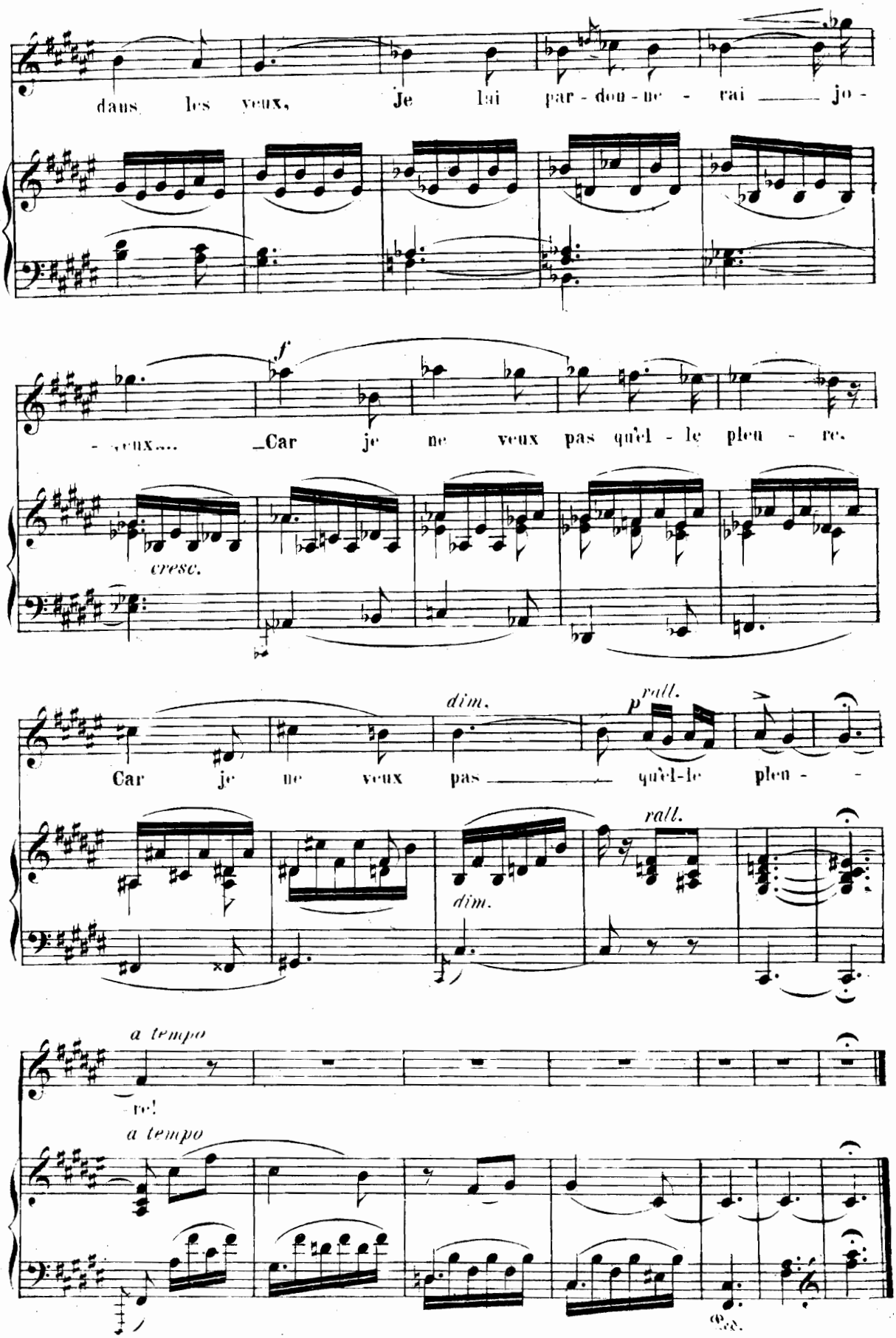
Poésie d'Armand Silvestre.



Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. H. 8011. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.


rall.
a tempo
ne veux pas qu'el-le ri - - - - e.
rall.
a tempo
Je lui rends la fran-ge de soi
- e Dont m'a li - é son cœur mé - chant,
Ped.
pp
Et je la baise en me ca - chant:
pp

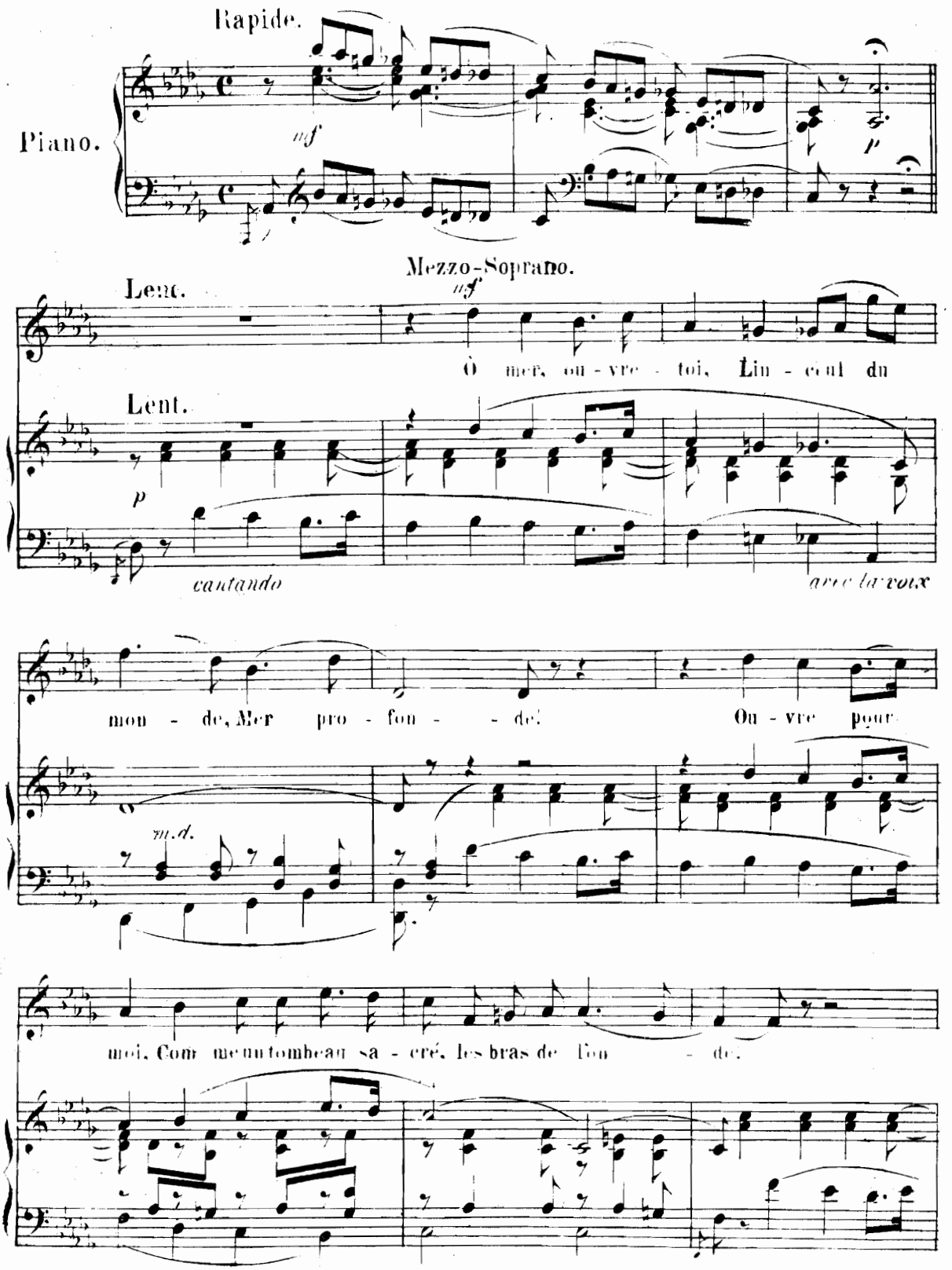

Car je ne veux pas qu'el-le voi - e. Car je ne veux
rall.
Un peu plus lent.
pas qu'el-le voi - - - el
rall.
pp
pp
Quand el - le vien - dra tout à l'heu - re,
quand el - le vien - dra A - vec des lar - mes

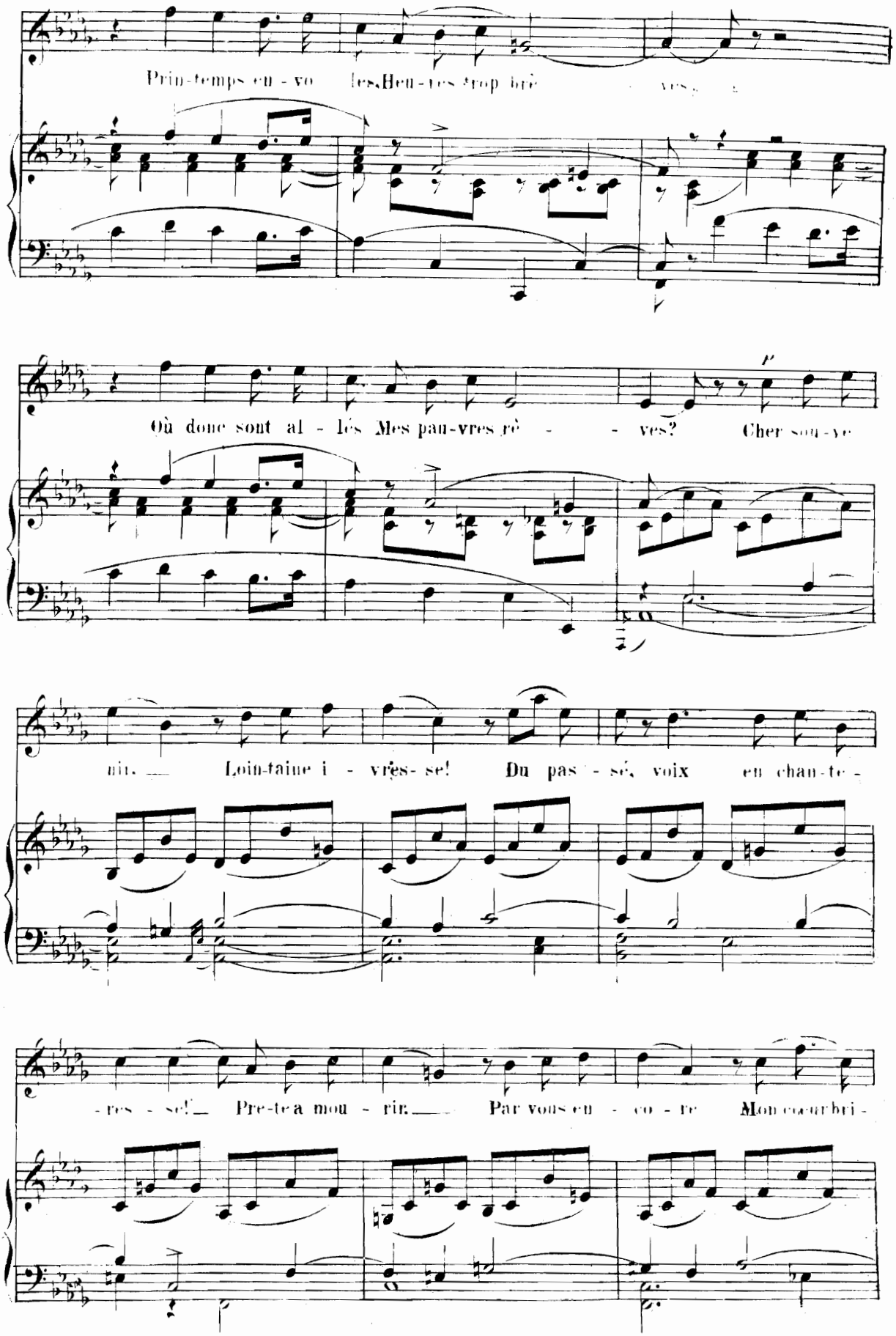

dans les yeux, Je lui par - don - ne - rai jo -
- veux... Car je ne veux pas qu'el - le pleu - re.
cresc.
dim.
rall.
Car je ne veux pas qu'el-le pleu -
rall.
dim.
a tempo
re!
a tempo

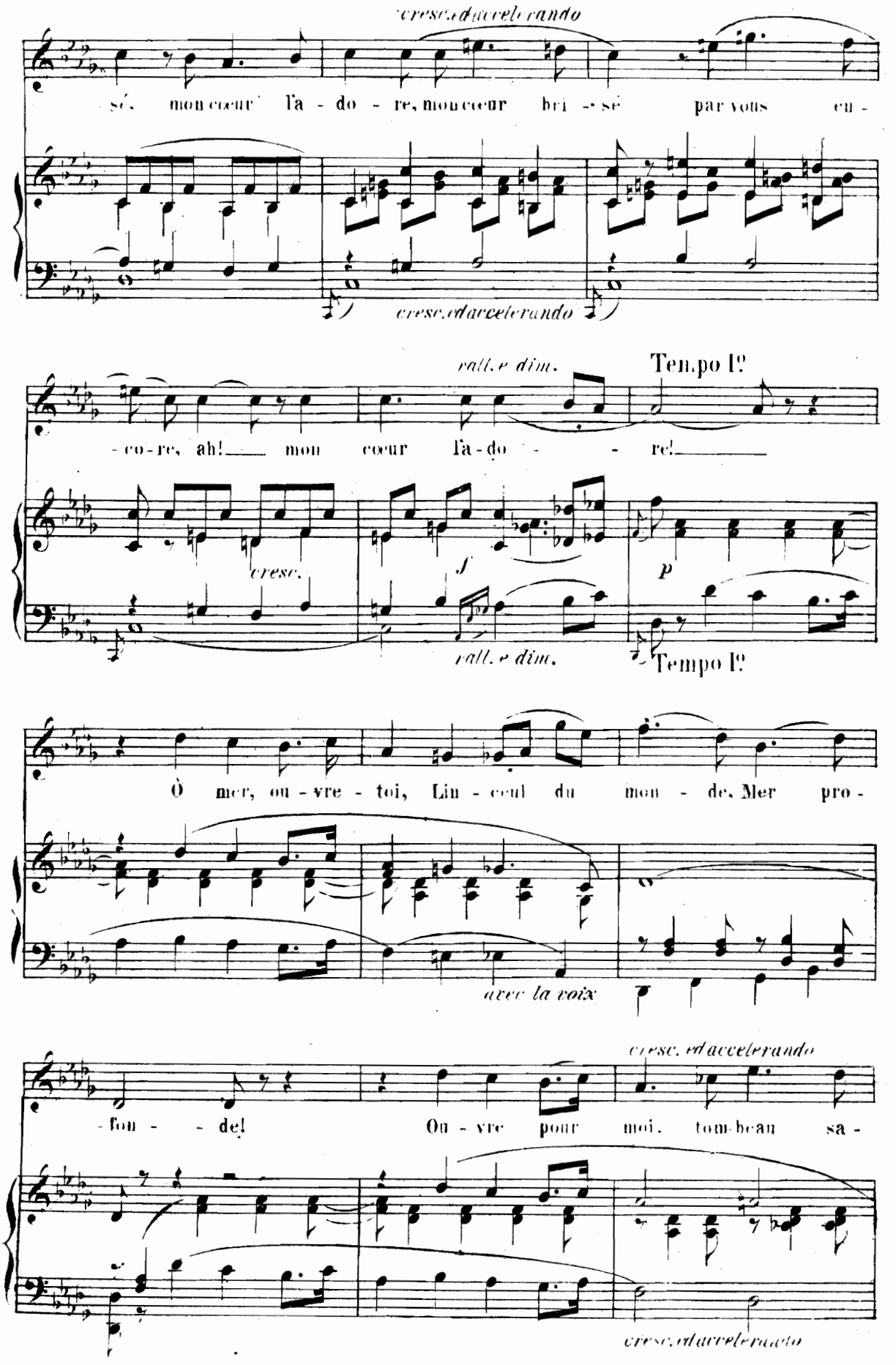
15.

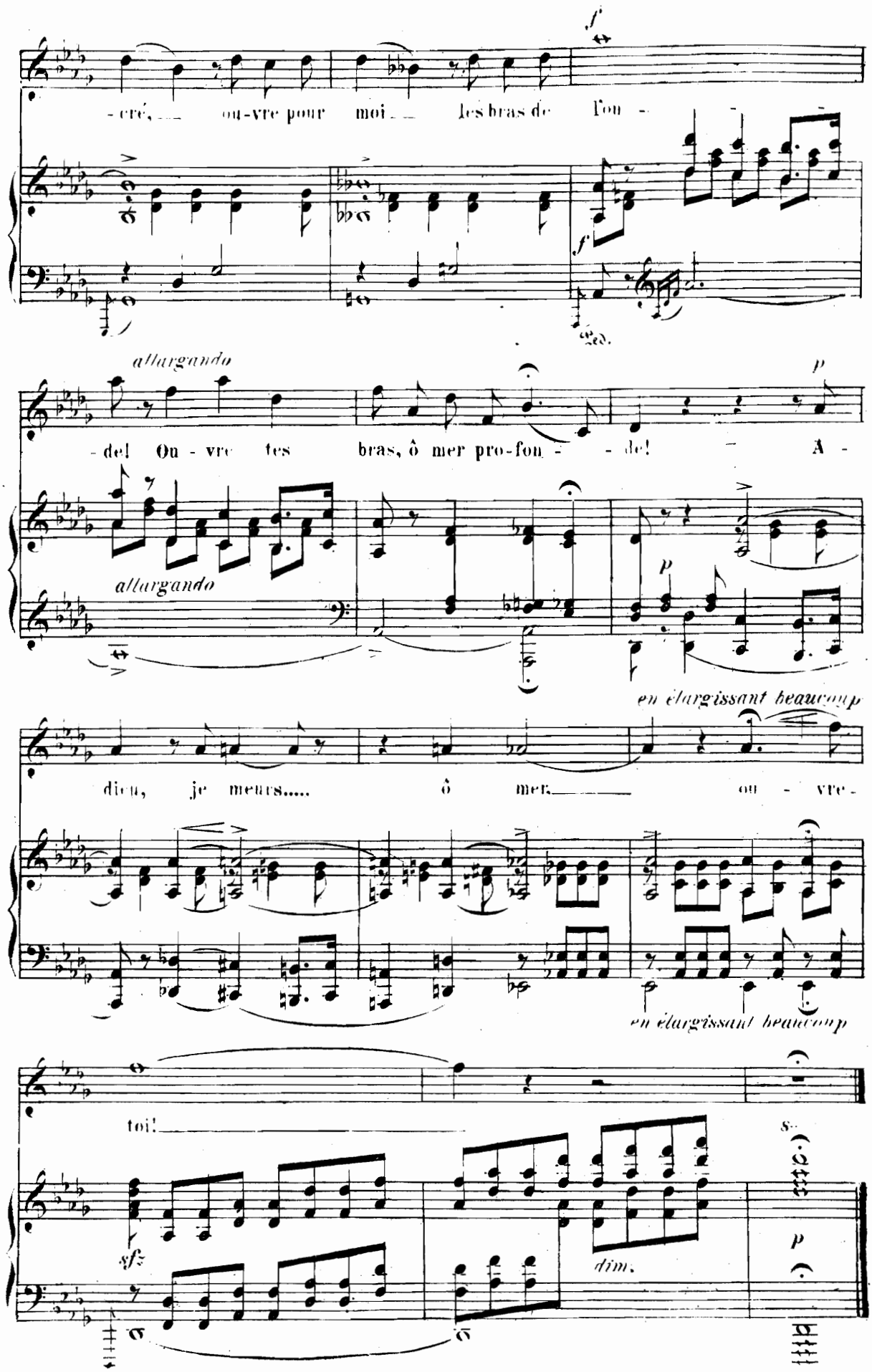
Arioso.

Poésie d'Armand Silvestre.




Prin-temps en-vo les Heu-res trop brè ves
Où donc sont al-lés Mes pau-vres rè ves? Cher sou-ve
nir. Loin-taine i-vres-se! Du pas-sé, voix en chan-te-
-res-se! Pre-te a mou-rir. Par vous en-co-re Mon cœur bri-


cresc. ed accelerando
sé. mon cœur l'a - do - re, mon cœur bri - sé par vous en -
cresc. ed accelerando
rall. e dim.
Tempo I°
- co - re, ah! mon cœur l'a - do - re!
cresc.
f
p
rall. e dim.
Tempo I°
Ò mer, ou - vre - toi, Lin - ceul du mon - de. Mer pro -
avec la voix
cresc. ed accelerando
- fon - del Ou - vre pour moi, tom-beau sa -
cresc. ed accelerando


f
-cré, ou-vre pour moi les bras de l'on -
allargando
p
-del Ou - vre tes bras, ô mer pro-fon - - de! A -
allargando
p
en élargissant beaucoup
dieu, je meurs..... ô mer ou - vre -
en élargissant beaucoup
toi!
sfz
dim.
p

N. La reproduction des parties séparées par la copie ou l'autographie sera légalement poursuivie.

Les Norwégiennes.

Chœur pour voix de femmes.

Poésie de Ph. Gille.

Allegretto vivo.

Piano.

pp

f

p

Soprani.

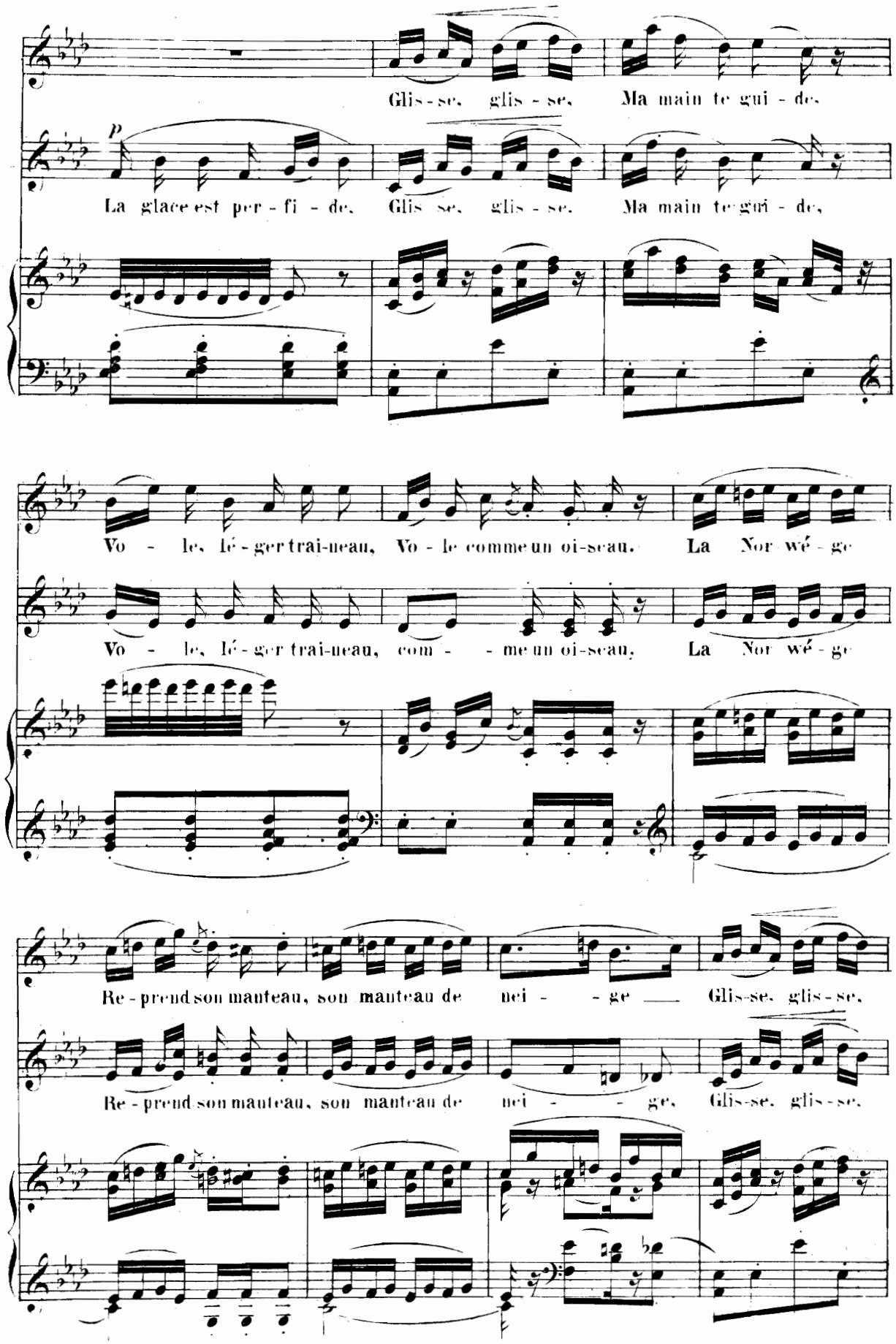
p

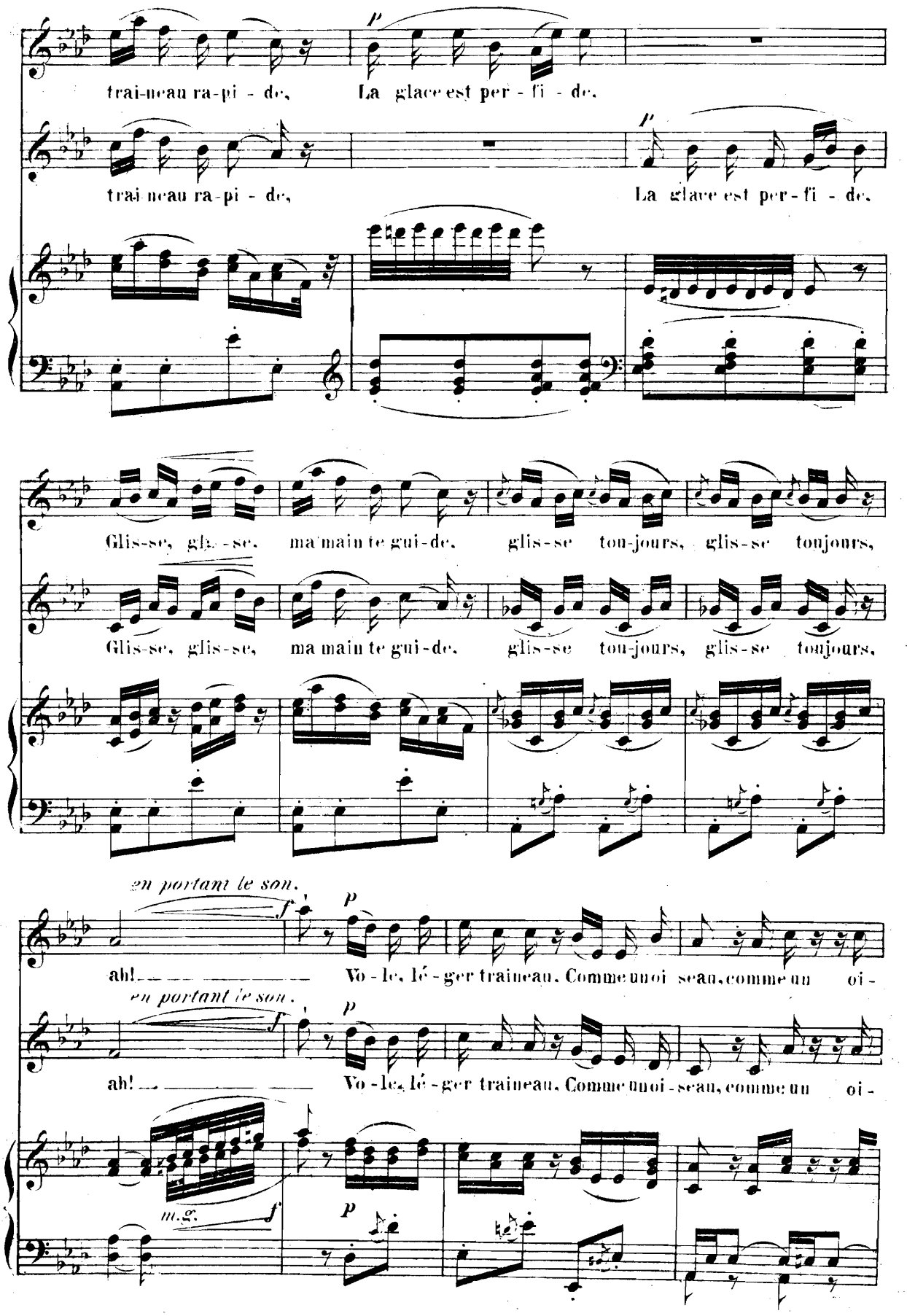
Glis-se, glis-se, trai-neau ra-pi-de. La glace est per-fi-de,

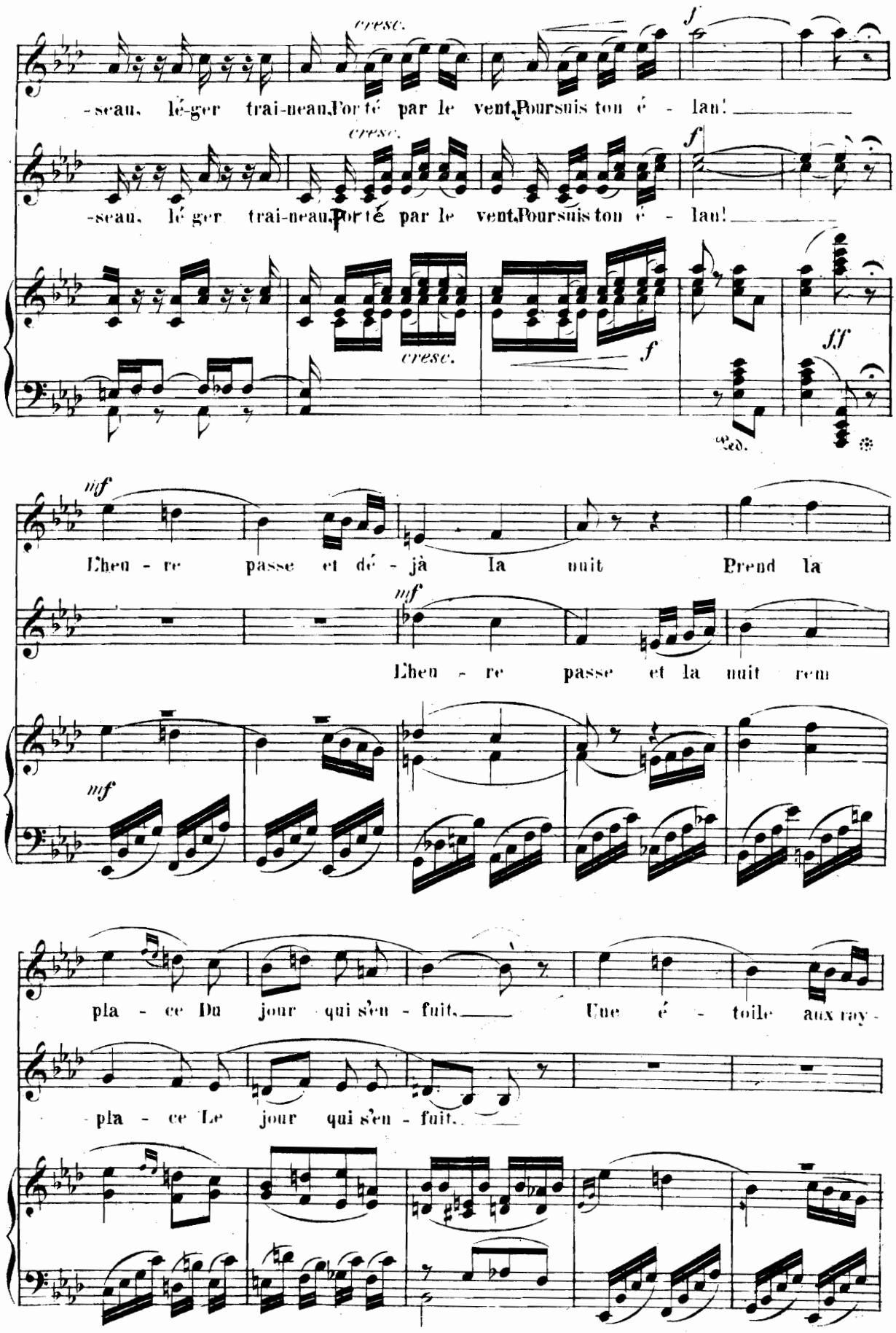
Contralti.

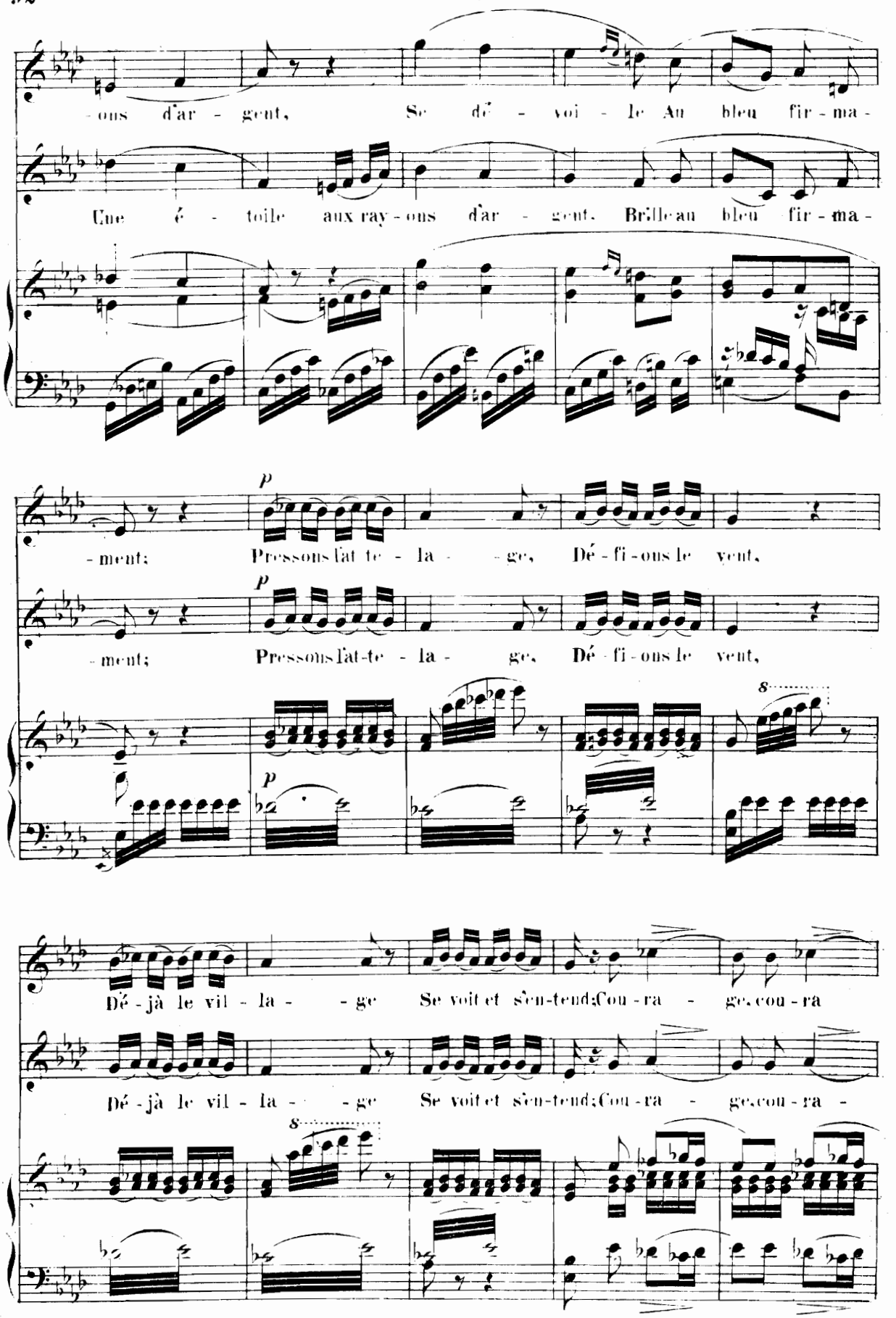
Glis-se, glis-se, trai-neau ra-pi-de.

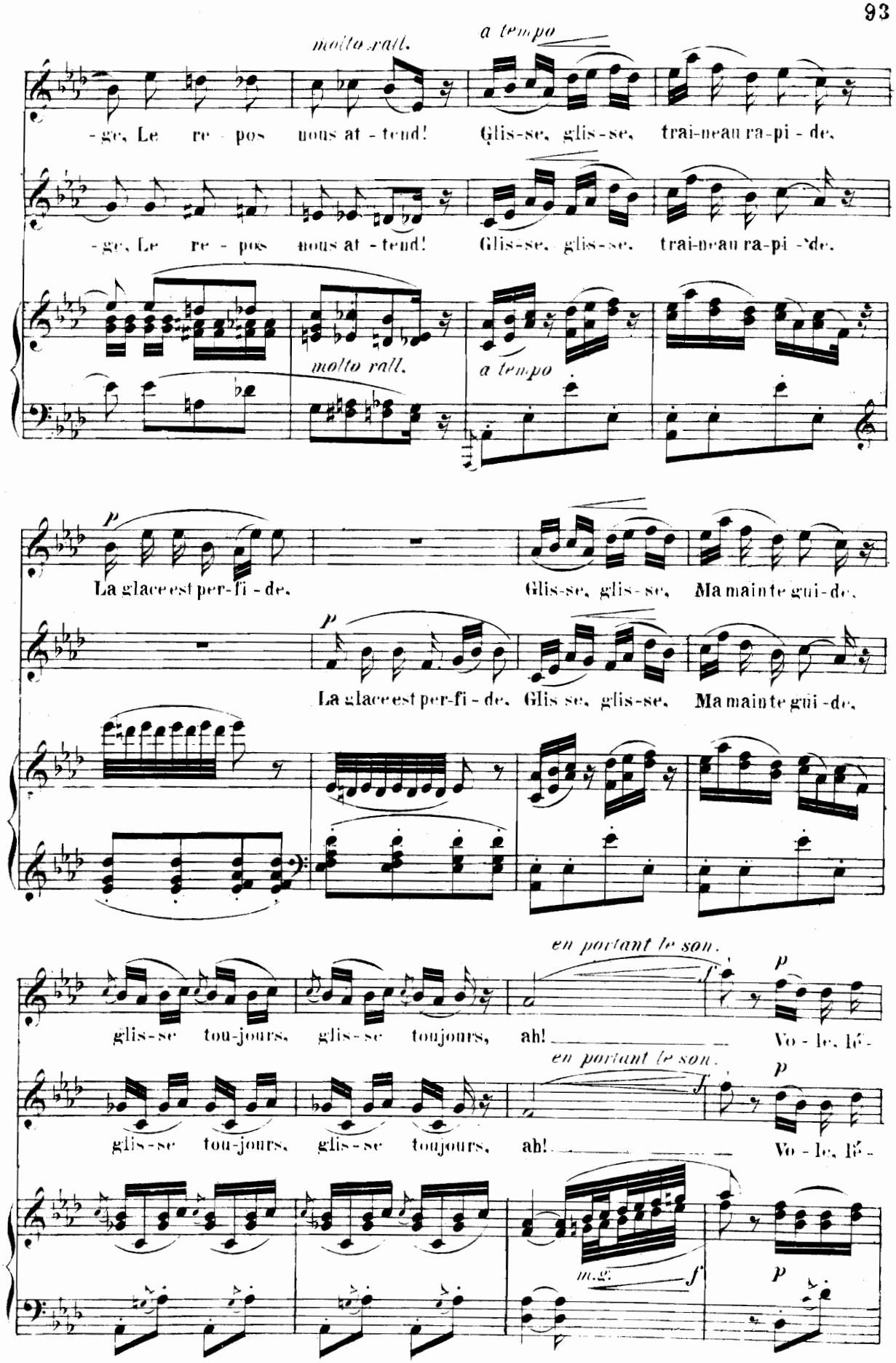
Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, rue Vivienne. H. 8 Cie 7392. 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

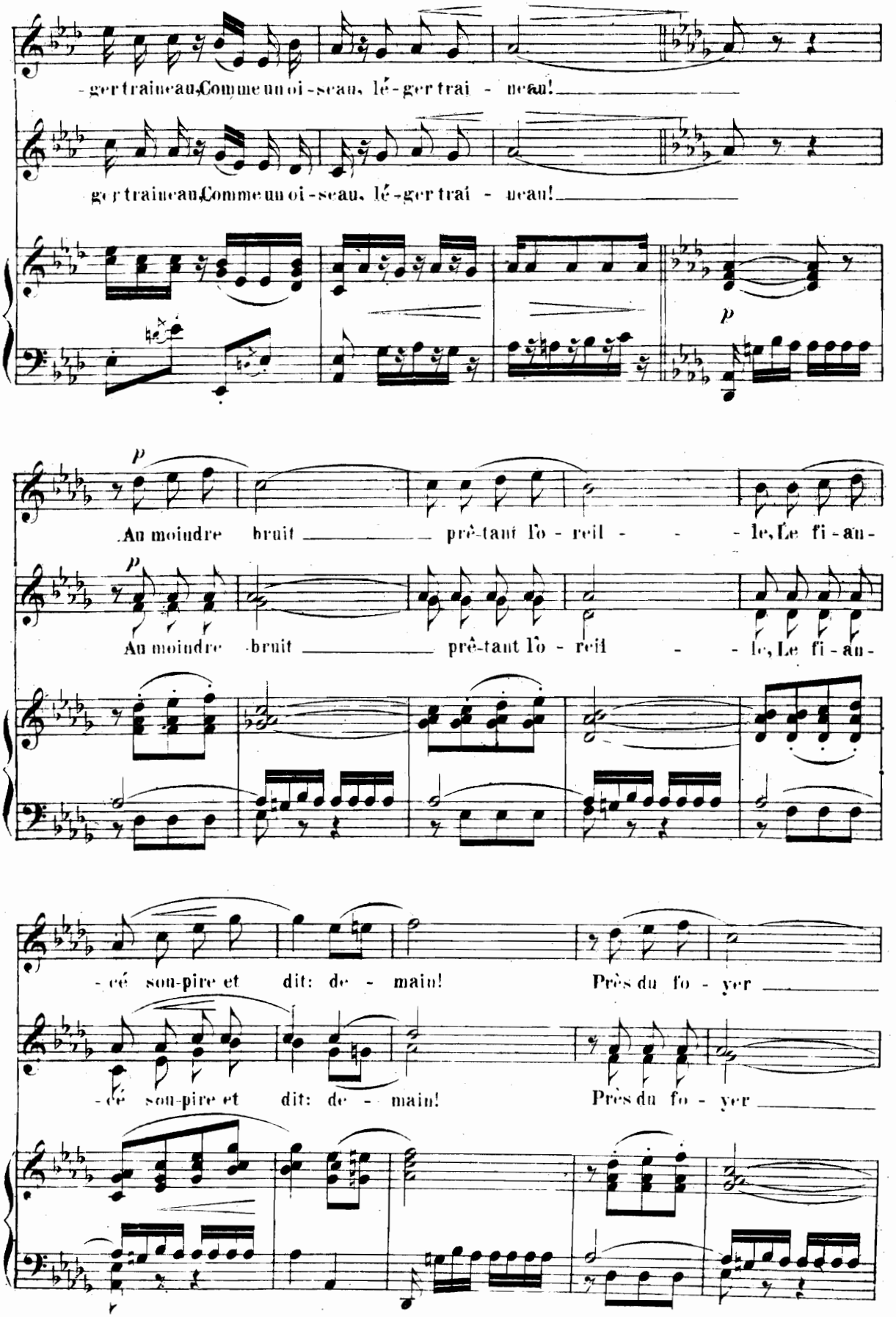

Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de,
P
La glace est per - fi - de, Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de,
Vo - le, lé - ger trai-neau, Vo - le comme un oi-seau. La Nor wé - ge
Vo - le, lé - ger trai-neau, com - - me un oi-seau, La Nor wé - ge
Re - prend son manteau, son manteau de nei - - ge Glis-se, glis - se,
Re - prend son manteau, son manteau de nei - - ge, Glis-se, glis - se,

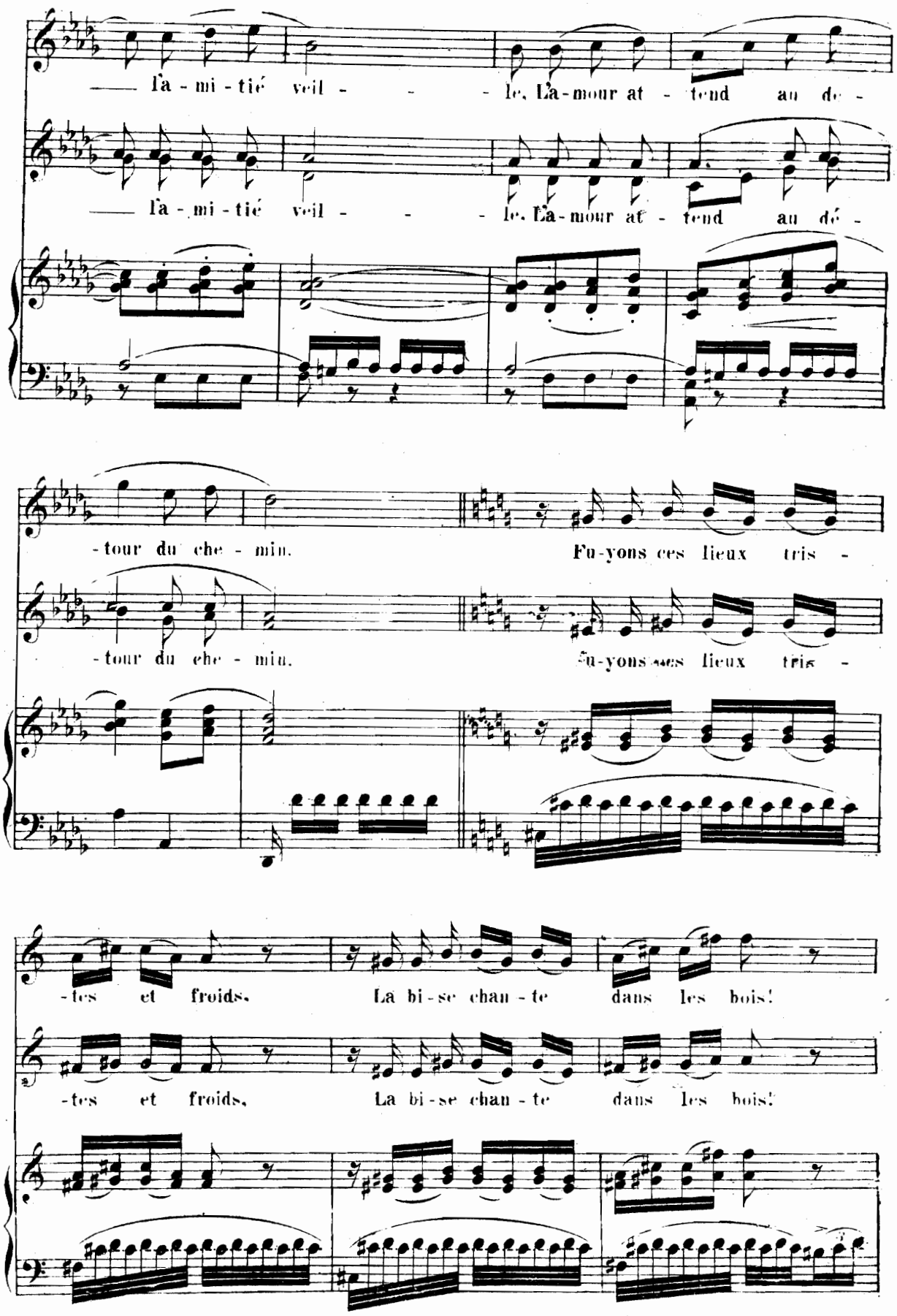

trai-neau ra-pi - de, La glace est per - fi - de.
trai-neau ra-pi - de, La glace est per - fi - de.
Gliss-se, gliss-se, ma main te gui-de, glis-se tou-jours, glis-se toujours,
Gliss-se, gliss-se, ma main te gui-de, glis-se tou-jours, glis-se toujours,
en portant le son.
ah! Vo - le, lé - ger traineau, Comme un oi seau, comme un oi -
en portant le son.
ah! Vo - le, lé - ger traineau, Comme un oi - seau, comme un oi -
m.g.

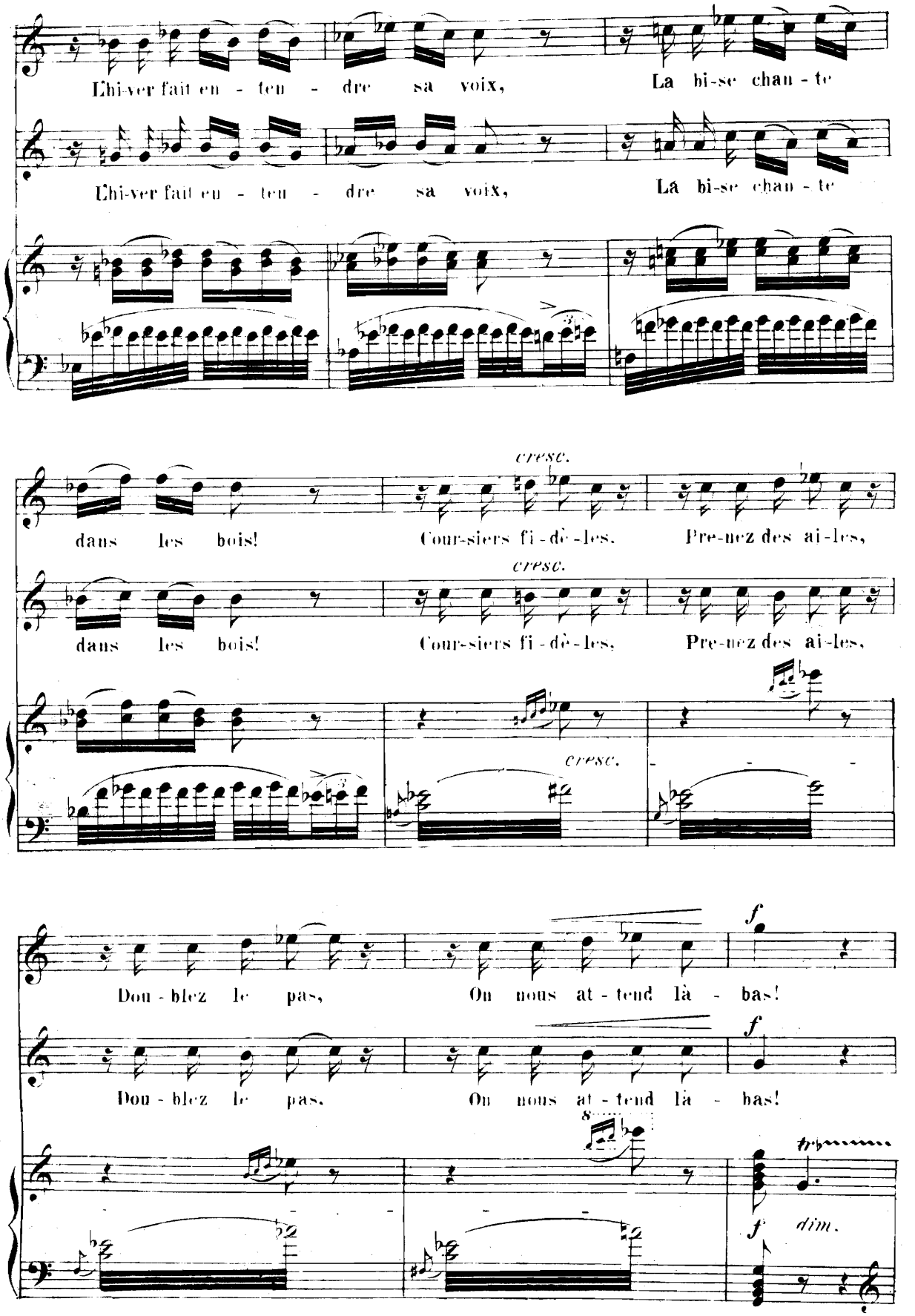

cresc.
f
-seau, lé-ger trai-neau, Por-té par le vent, Poursuis ton é - lan!
cresc.
f
-seau, lé-ger trai-neau, Por-té par le vent, Poursuis ton é - lan!
cresc.
f
ff
ped.
mf
L'heu - re passe et dé - jà la nuit Prend la
mf
L'heu - re passe et la nuit rem
mf
pla - ce Du jour qui s'en - fuit. Une é - toile aux ray -
pla - ce Le jour qui s'en - fuit.

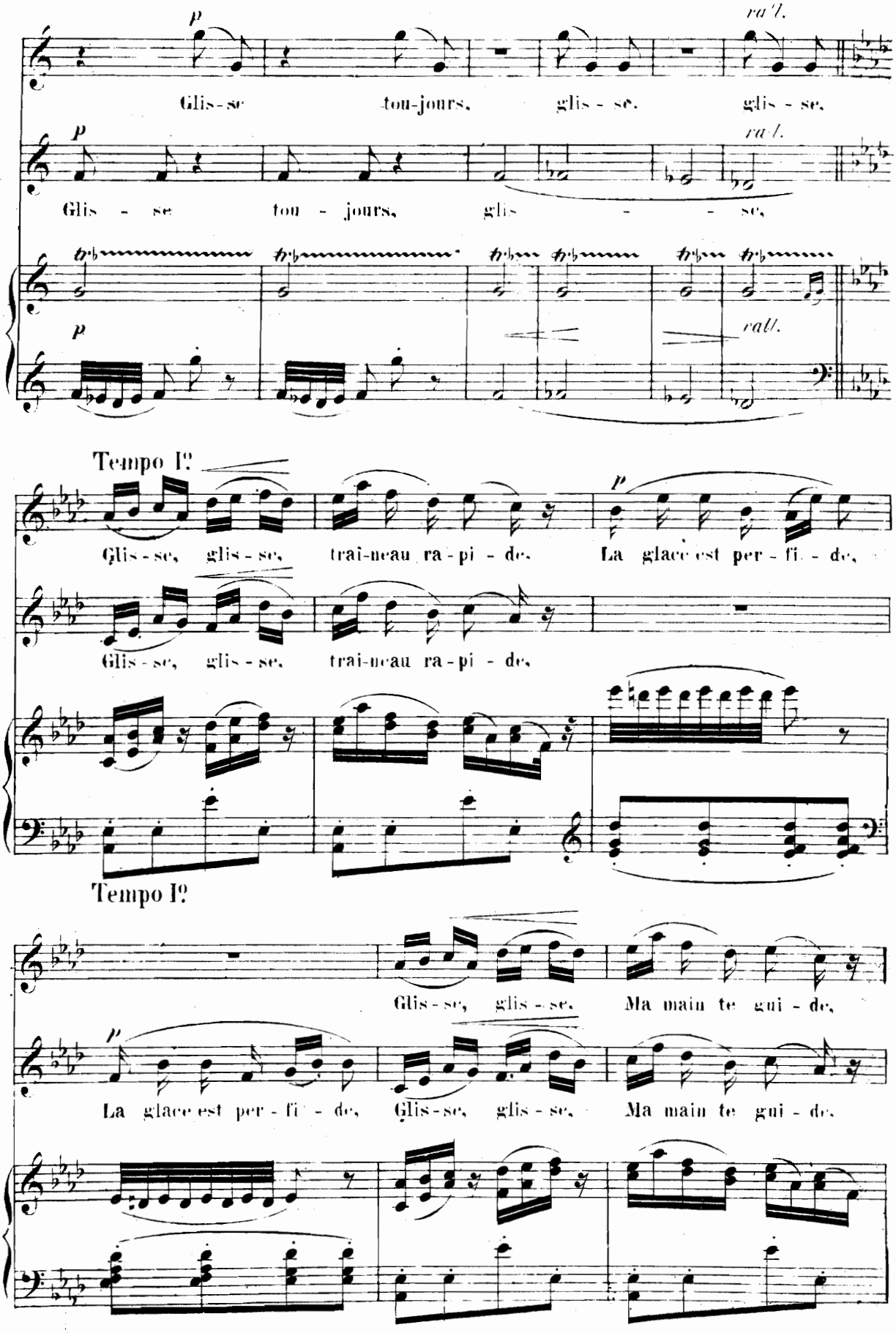

-ons d'ar - gent, Se dé - voi - le Au bleu fir - ma -
Une é - toile aux ray - ons d'ar - gent. Brille au bleu fir - ma -
- ment; Pressons l'at te - la - - ge, Dé - fi - ons le vent,
- ment; Pressons l'at-te - la - ge, Dé - fi - ons le vent,
Dé - jà le vil - la - - ge Se voit et s'en-tend; Cou - ra - ge, cou - ra
Dé - jà le vil - la - - ge Se voit et s'en-tend; Cou - ra - ge, cou - ra -

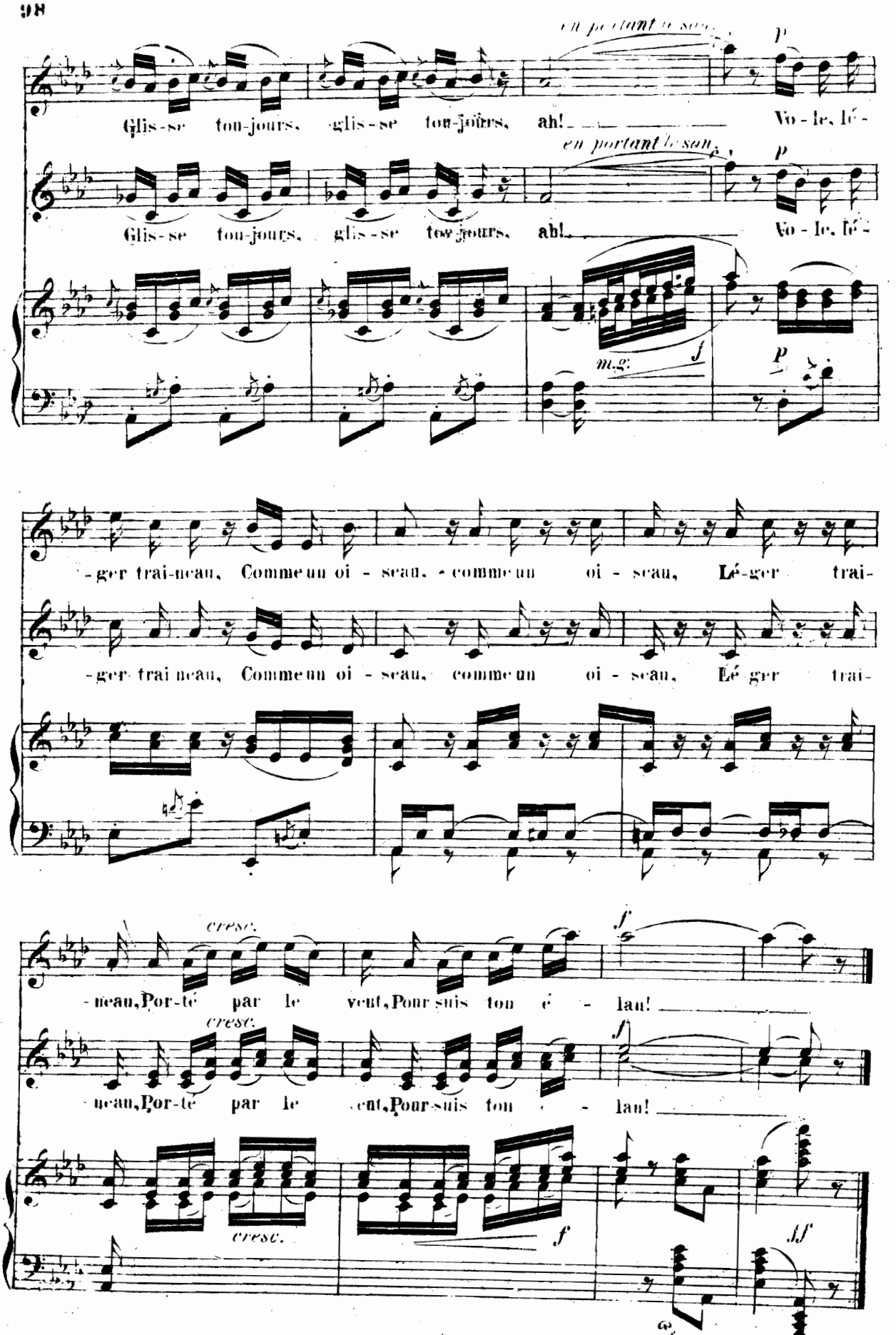

molto rall.
a tempo
-ge, Le re - pos nous at - tend! Glis-se, glis-se, trai-neau ra-pi - de.
-ge, Le re - pos nous at - tend! Glis-se, glis-se, trai-neau ra-pi - de.
molto rall.
a tempo
p
La glace est per-fi - de. Glis-se, glis-se, Ma main te gui-de.
p
La glace est per-fi - de. Glis-se, glis-se, Ma main te gui-de.
en portant le son.
f
p
glis-se tou-jours, glis-se toujours, ah! Vo - le, lé-
en portant le son.
f
p
glis-se tou-jours, glis-se toujours, ah! Vo - le, lé-
m.g.
f
p


-ger traineau, Comme un oi-seau, lé-ger trai - neau!
-ger traineau, Comme un oi-seau, lé-ger trai - neau!
p
Au moindre bruit prê-tant l'o - reil - - le, Le fi-au-
Au moindre bruit prê-tant l'o - reil - - le, Le fi-au-
-cé sou-pire et dit: de - main! Près du fo - yer
-cé sou-pire et dit: de - main! Près du fo - yer


— la - mi - tié veil - - - le, L'a - mour at - tend au de -
— la - mi - tié veil - - - le, L'a - mour at - tend au dé -
- tour du che - min.
Fu-yons ces lieux tris -
- tour du che - min.
Fu-yons ces lieux tris -
- tes et froids.
La bi - se chan - te dans les bois!
- tes et froids.
La bi - se chan - te dans les bois!


Chi-ver fait en - ten - dre sa voix, La bi-se chan - te
Chi-ver fait en - ten - dre sa voix, La bi-se chan - te
cresc.
dans les bois! Cour-siers fi-dè-les, Pre-nez des ai-les,
cresc.
dans les bois! Cour-siers fi-dè-les, Pre-nez des ai-les,
cresc.
f
Dou-blez le pas, On nous at-tend là - bas!
f
Dou-blez le pas, On nous at-tend là - bas!
8
tr
f dim.


p
rall.
Glis - se tou - jours, glis - se, glis - se,
p
rall.
Glis - se tou - jours, glis - se,
p
rall.
Tempo I?
Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de. La glace est per - fi - de,
Glis - se, glis - se, trai - neau ra - pi - de.
Tempo I?
Glis - se, glis - se. Ma main te gui - de,
p
La glace est per - fi - de, Glis - se, glis - se, Ma main te gui - de,


en portant le son
p
Glis-se tou-jours, glis-se tou-jours, ah! Vo-le, lé-
en portant le son
p
Glis-se tou-jours, glis-se tou-jours, ah! Vo-le, lé-
m.g.
f
p
-ger trai-neau, Comme un oi-seau, comme un oi-seau, Lé-ger trai-
-ger trai neau, Comme un oi-seau, comme un oi-seau, Lé ger trai-
cresc.
f
-neau, Por-té par le vent, Pour-suis ton é-lan!
cresc.
f
-neau, Por-té par le vent, Pour-suis ton é-lan!
cresc.
f
ff

N. La reproduction des parties séparées pour la copie ou l'autographie sera légalement poursuivie.

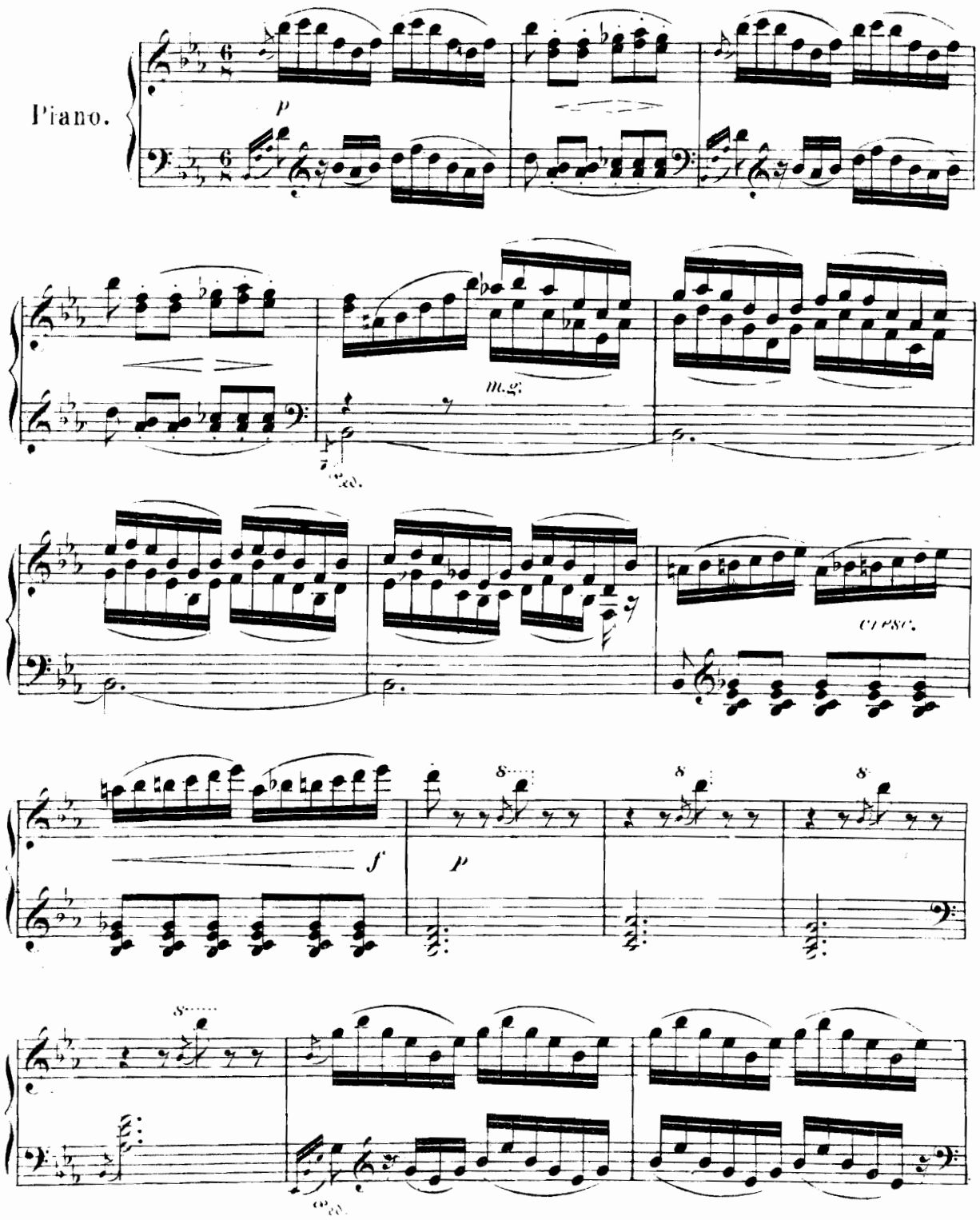
Les nymphes des bois.

Chœur pour voix de femmes.

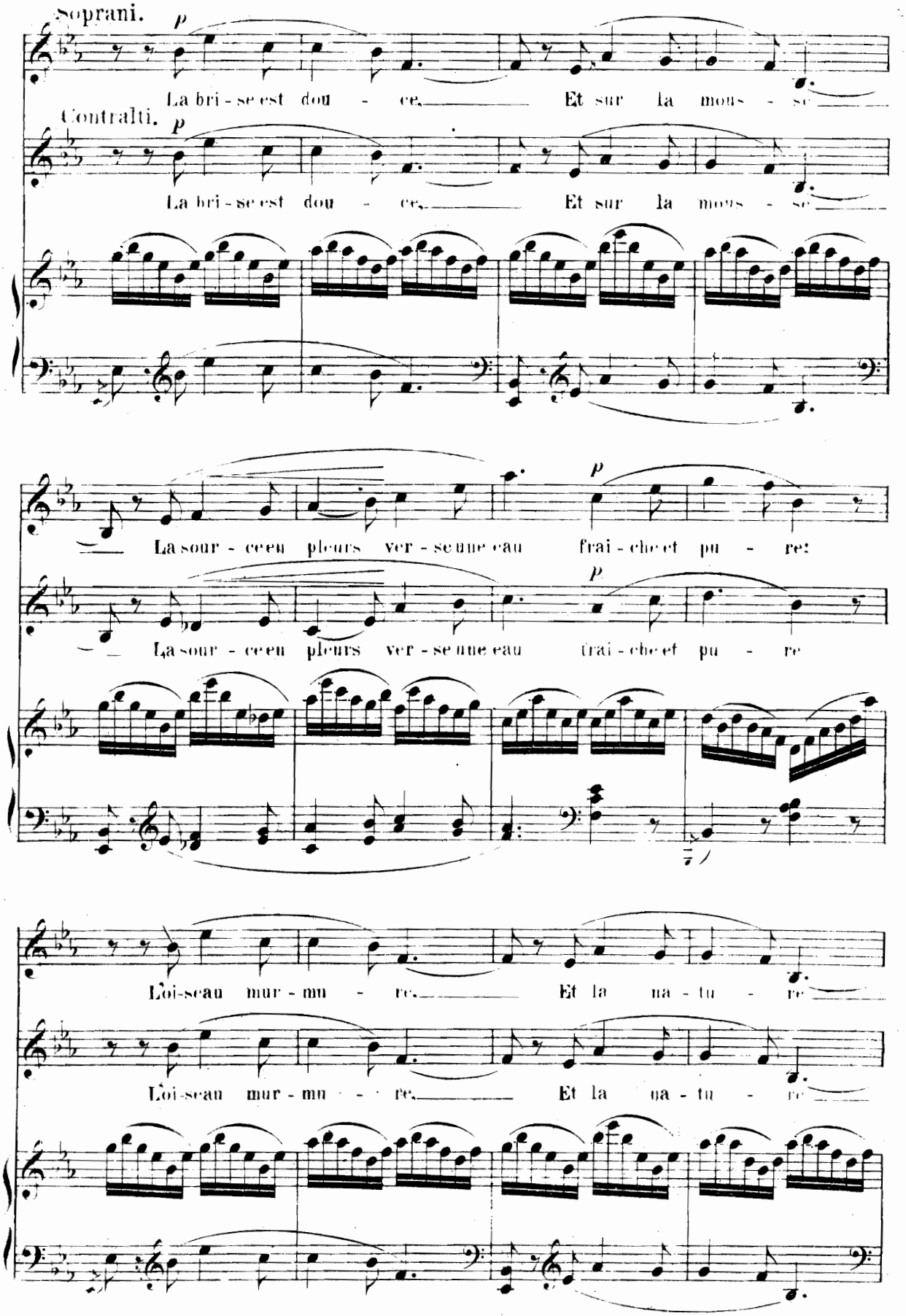
Poésie de Ch. Nuitter.

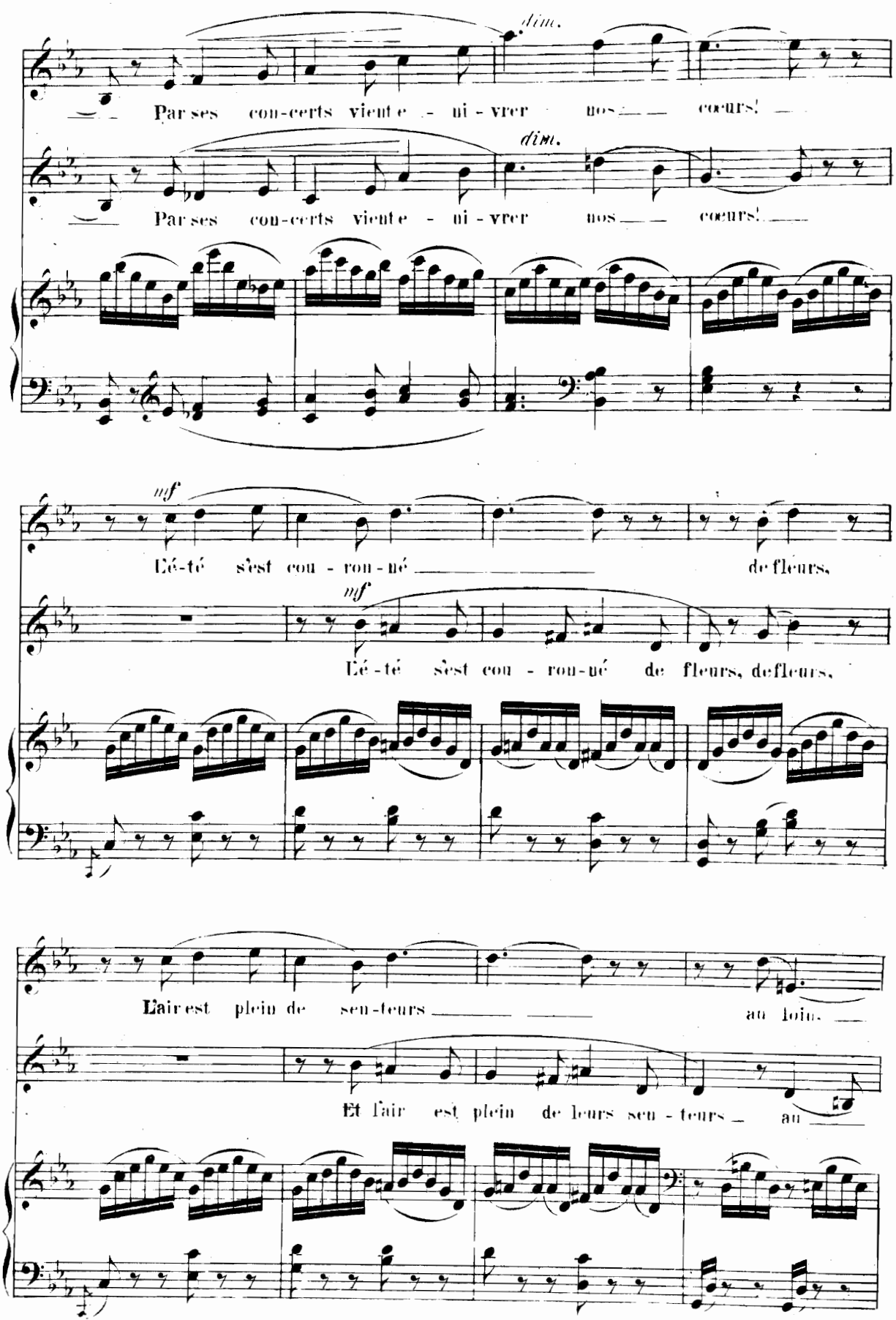
Allegretto.

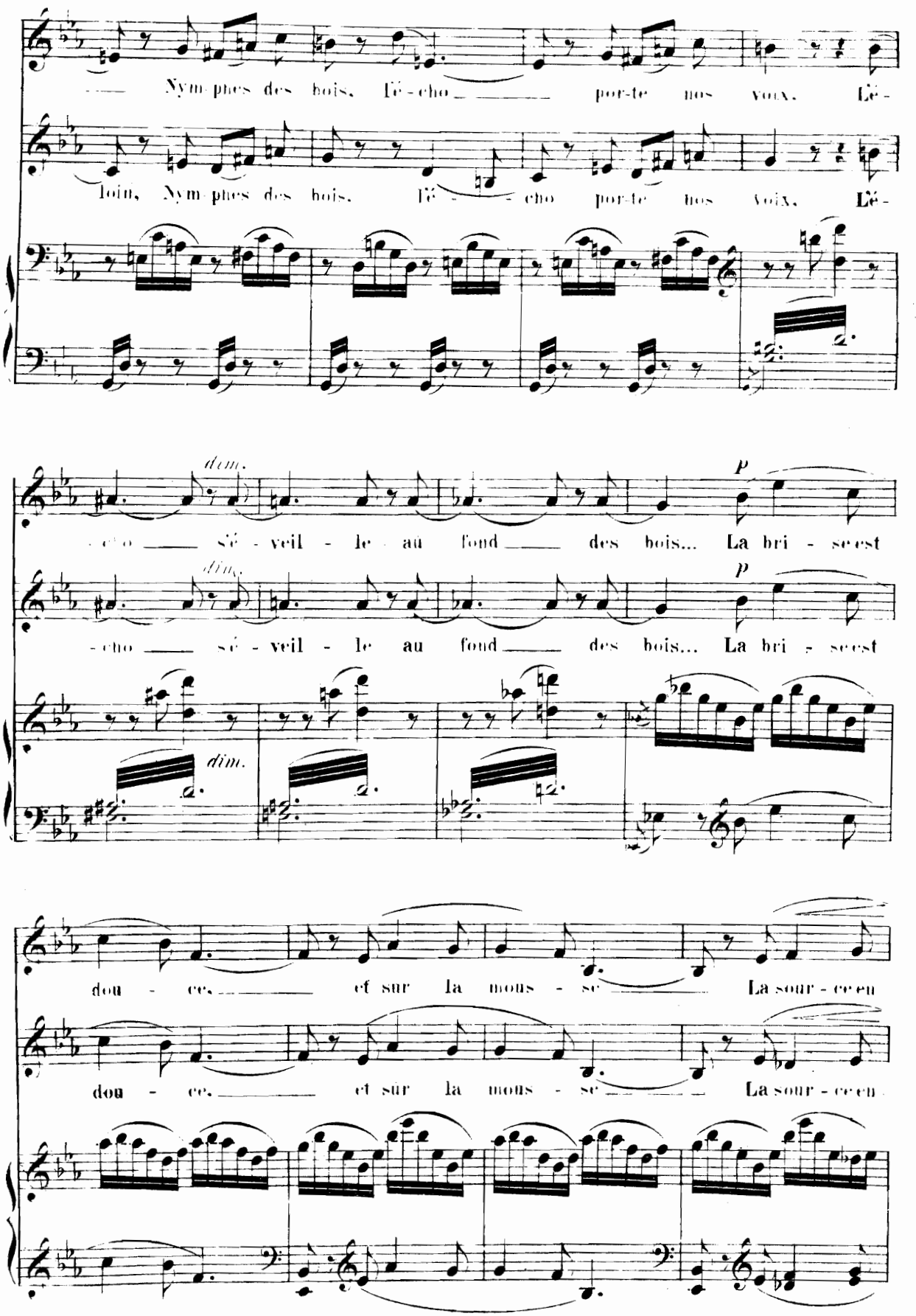
Piano.

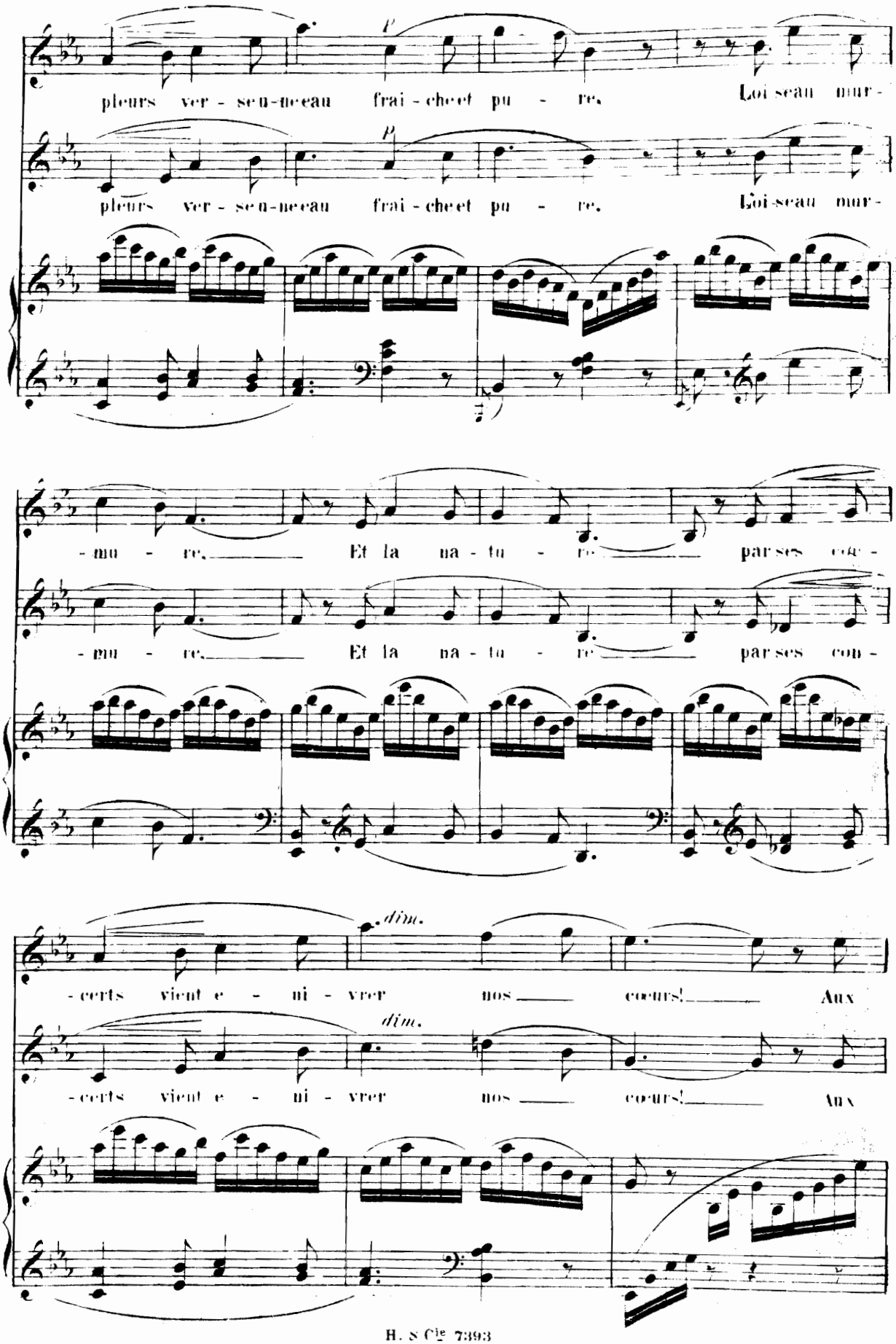


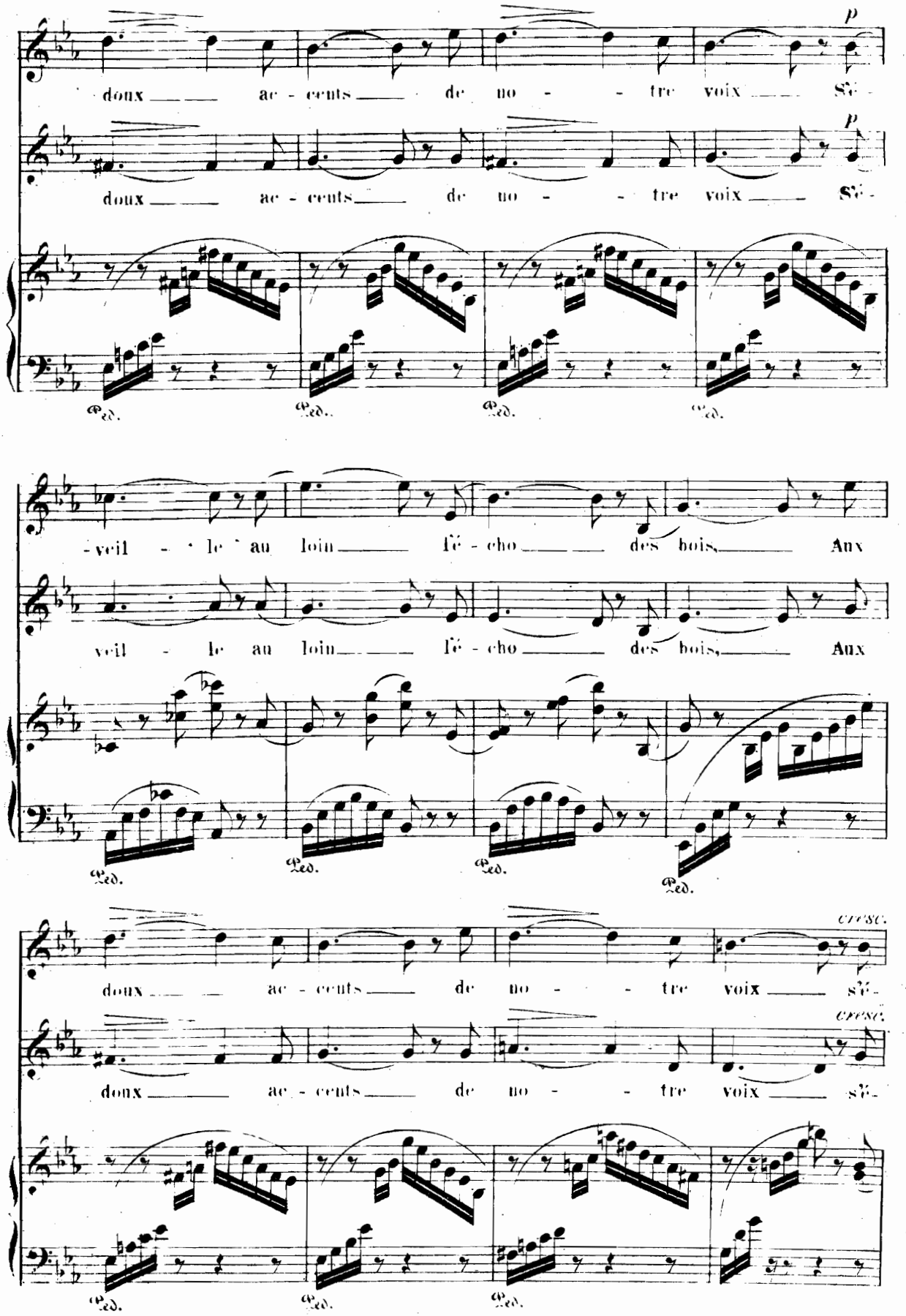
Paris, AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne. H. 8 Cie 7393, 7866. HEUGEL et Cie Editeurs.

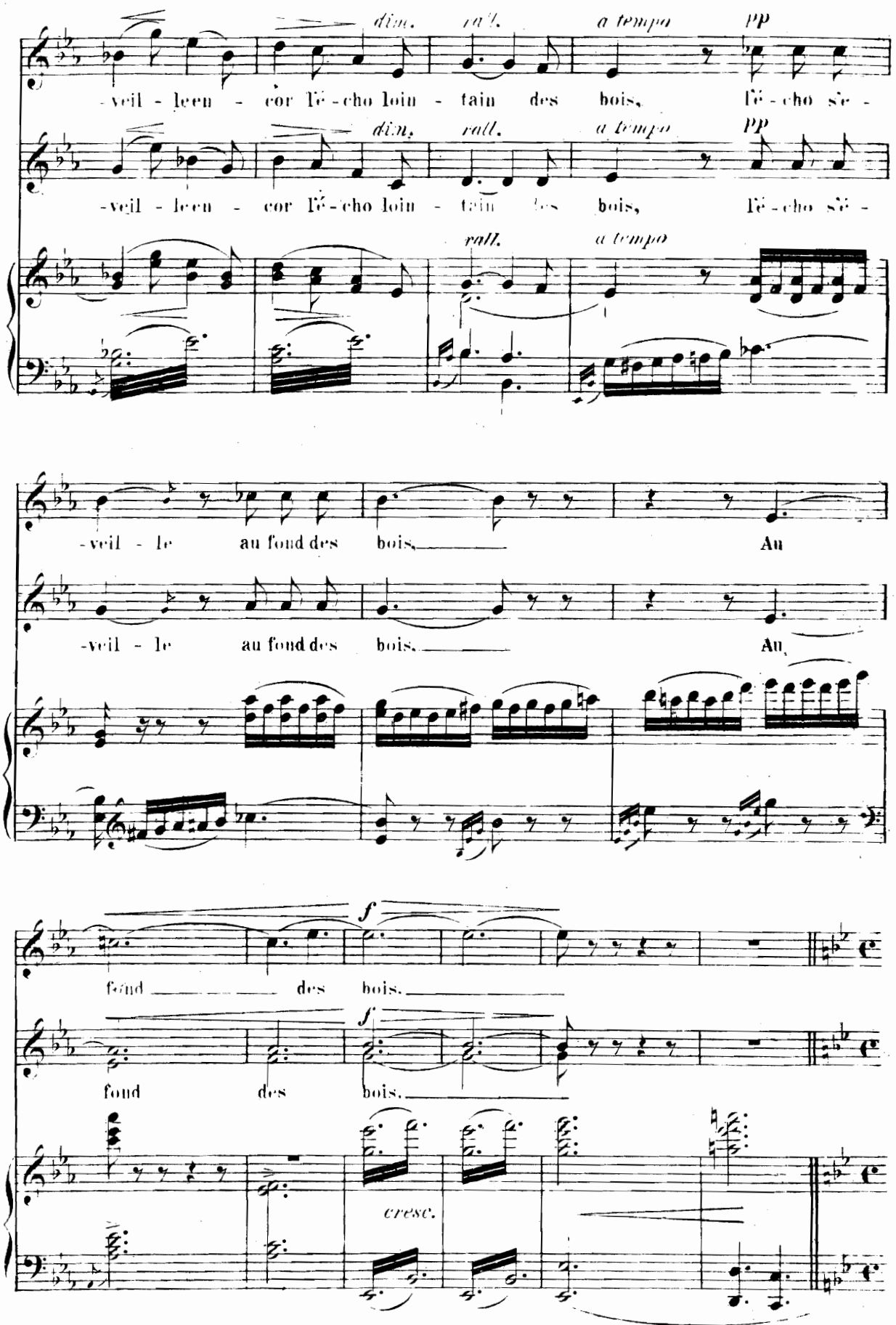

Soprani.
p
La bri - se est dou - ce, Et sur la mous - se
Contralti.
p
La bri - se est dou - ce, Et sur la mous - se
La sour - ce en pleurs ver - se une eau frai - che et pu - re:
p
La sour - ce en pleurs ver - se une eau frai - che et pu - re
L'oi-seau mur - mu - re, Et la na - tu - re
L'oi-seau mur - mu - re, Et la na - tu - re


dim.
Par ses con-certs vient e - ni - vrer nos coeurs!
dim.
Par ses con-certs vient e - ni - vrer nos coeurs!
mf
L'é-té s'est cou - ron - né de fleurs.
mf
L'é - té s'est cou - ron - né de fleurs, de fleurs.
L'air est plein de seu-teurs au loin.
Et l'air est plein de leurs seu - teurs au

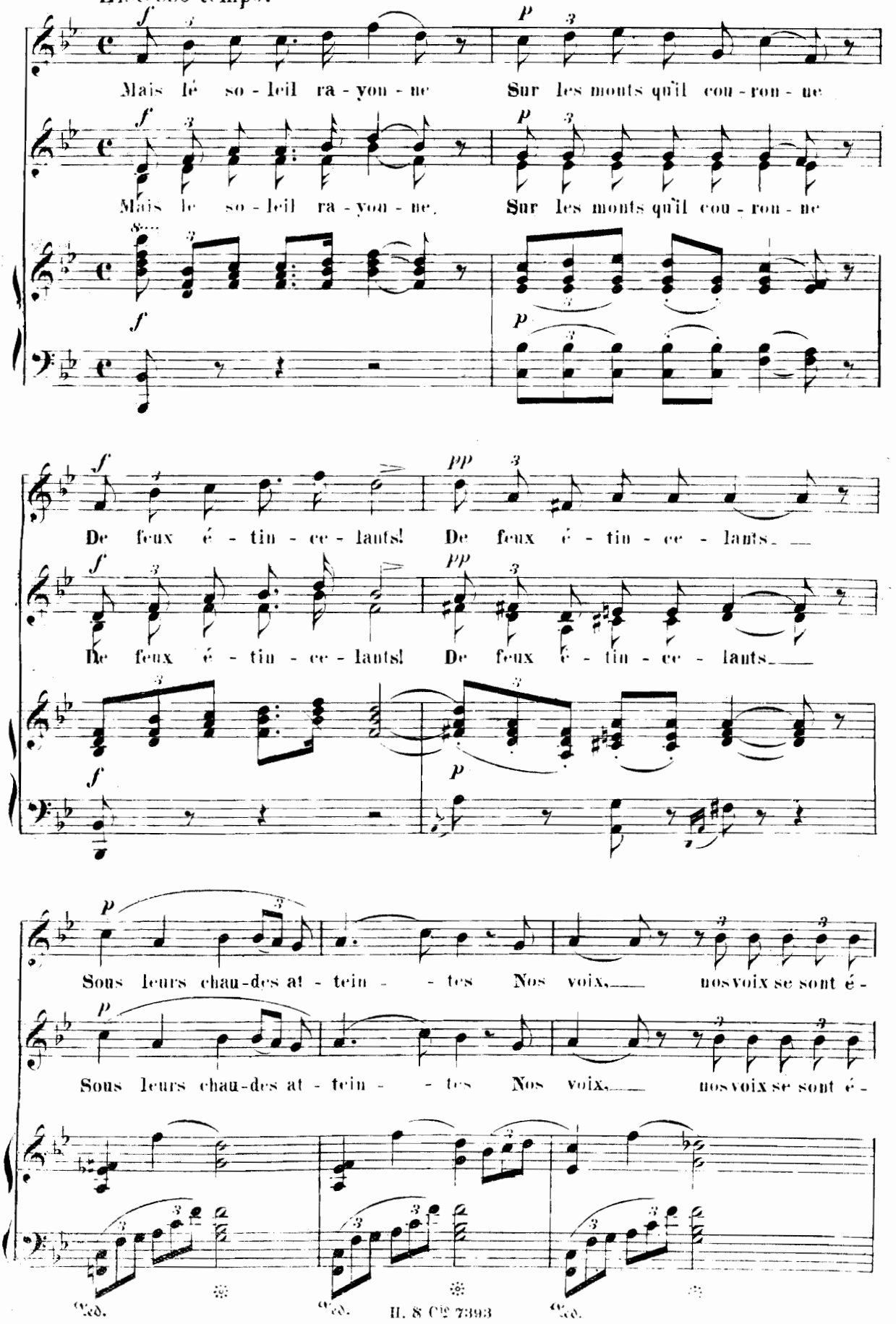

Nym-phes des bois, Lé-cho por-te nos voix. Lé-
loin, Nym-phes des bois, Lé-cho por-te nos voix. Lé-
dim.
-cho sé-veil-le au fond des bois... La bri-se est
-cho sé-veil-le au fond des bois... La bri-se est
p
p
dim.
dim.
dou-ce, et sur la mous-se La sour-ce en
dou-ce, et sur la mous-se La sour-ce en

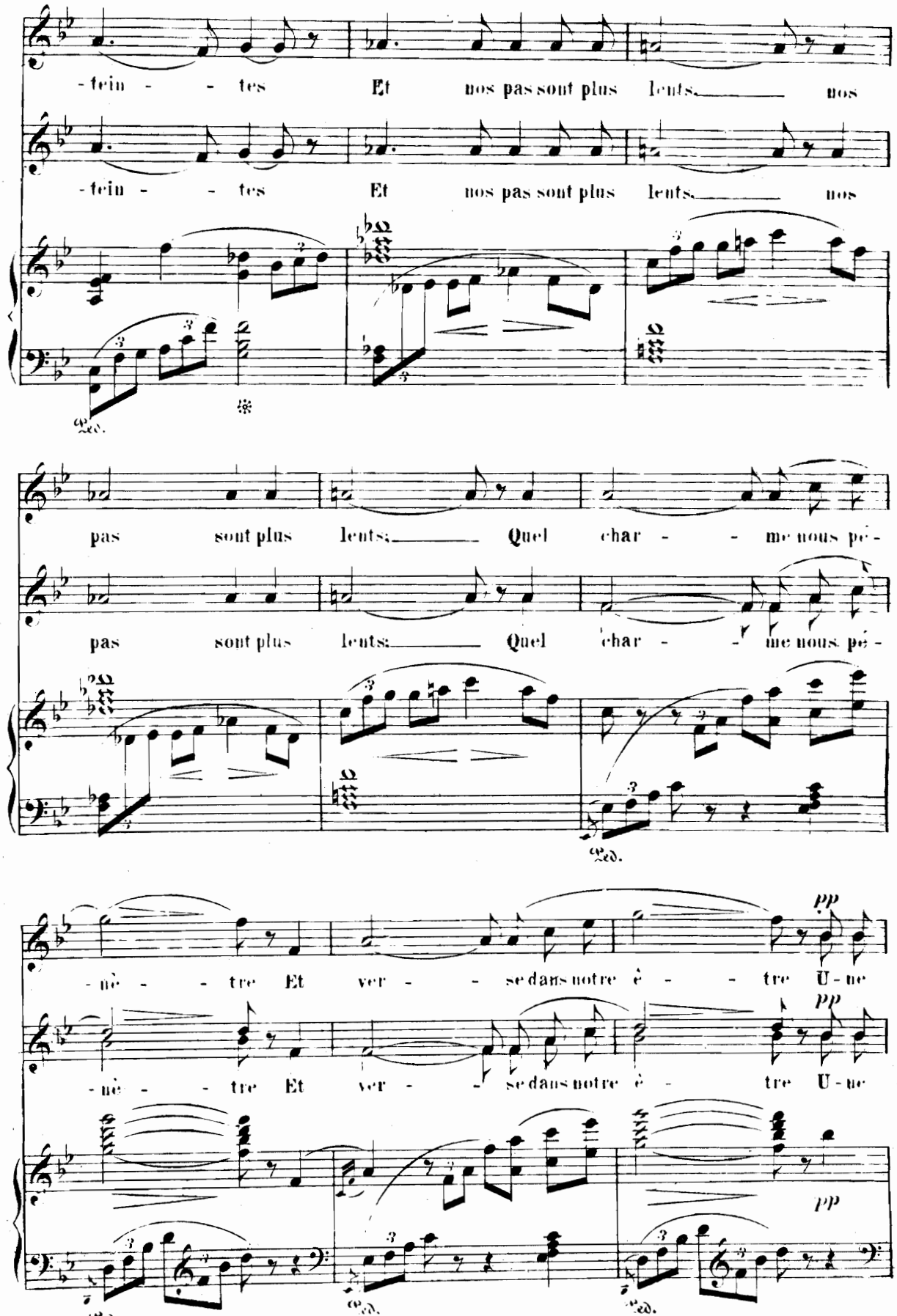

p
pleurs ver - se n-ne eau frai - chee t pu - re. Loi seau mur -
p
pleurs ver - se n-ne eau frai - chee t pu - re. Loi seau mur -
- mu - re. Et la na - tu - re par ses cou -
- mu - re. Et la na - tu - re par ses cou -
dim.
- certs vient e - ni - vrer nos cœurs! Aux
dim.
- certs vient e - ni - vrer nos cœurs! Aux


p
doux ac - cents de no - tre voix Sé -
p
doux ac - cents de no - tre voix Sé -
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
veil - le au loin lé - cho des bois, Aux
veil - le au loin lé - cho des bois, Aux
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
CRESC.
doux ac - cents de no - tre voix sé -
CRESC.
doux ac - cents de no - tre voix sé -
Ped.
Ped.
Ped.

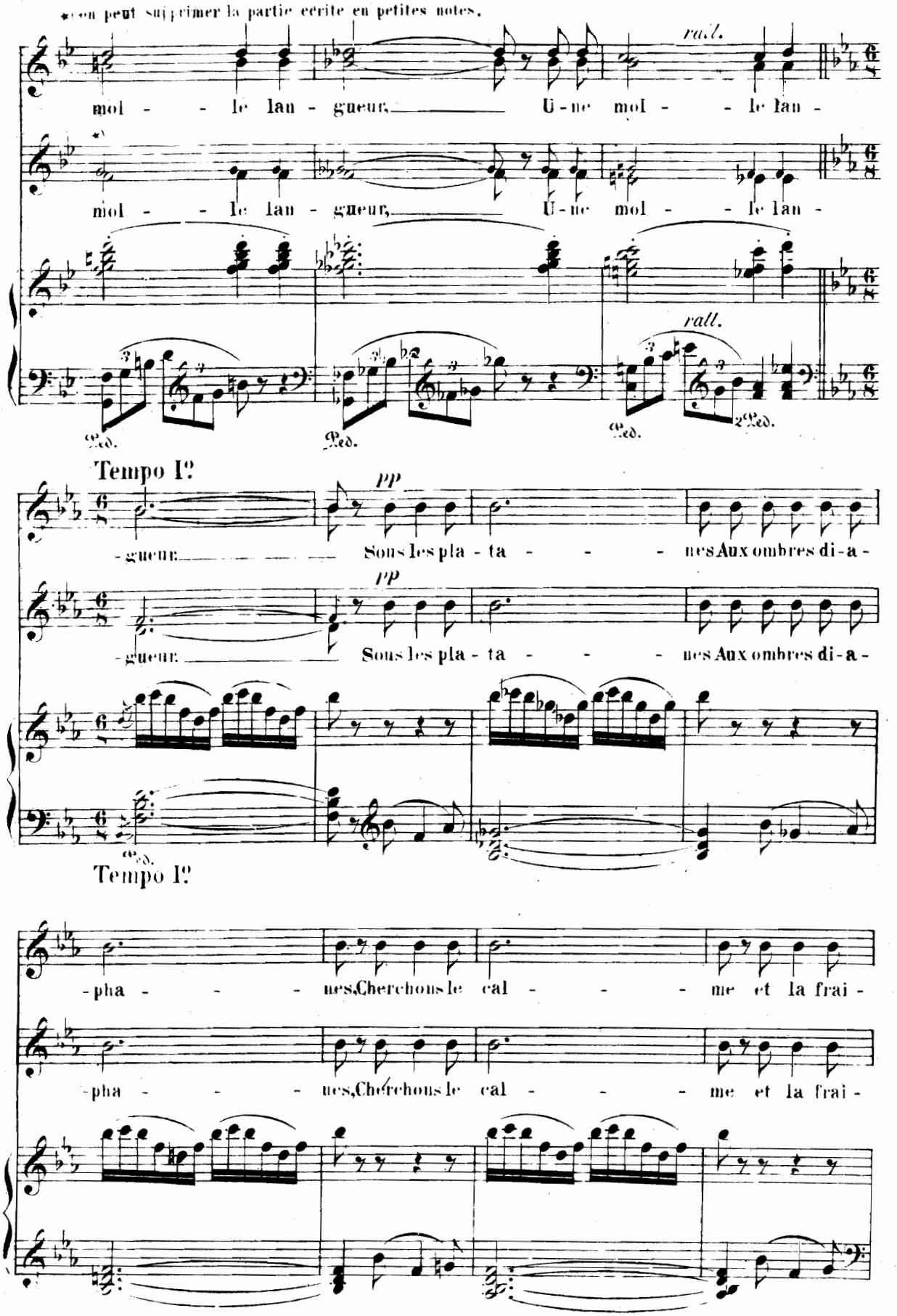

dim.
rall.
a tempo
pp
-veil - le en - cor l'é - cho loin - tain des bois, l'é - cho s'é -
-veil - le en - cor l'é - cho loin - tain des bois, l'é - cho s'é -
rall.
a tempo
-veil - le au fond des bois. Au
-veil - le au fond des bois. Au,
f
fond des bois.
f
fond des bois.
cresc.

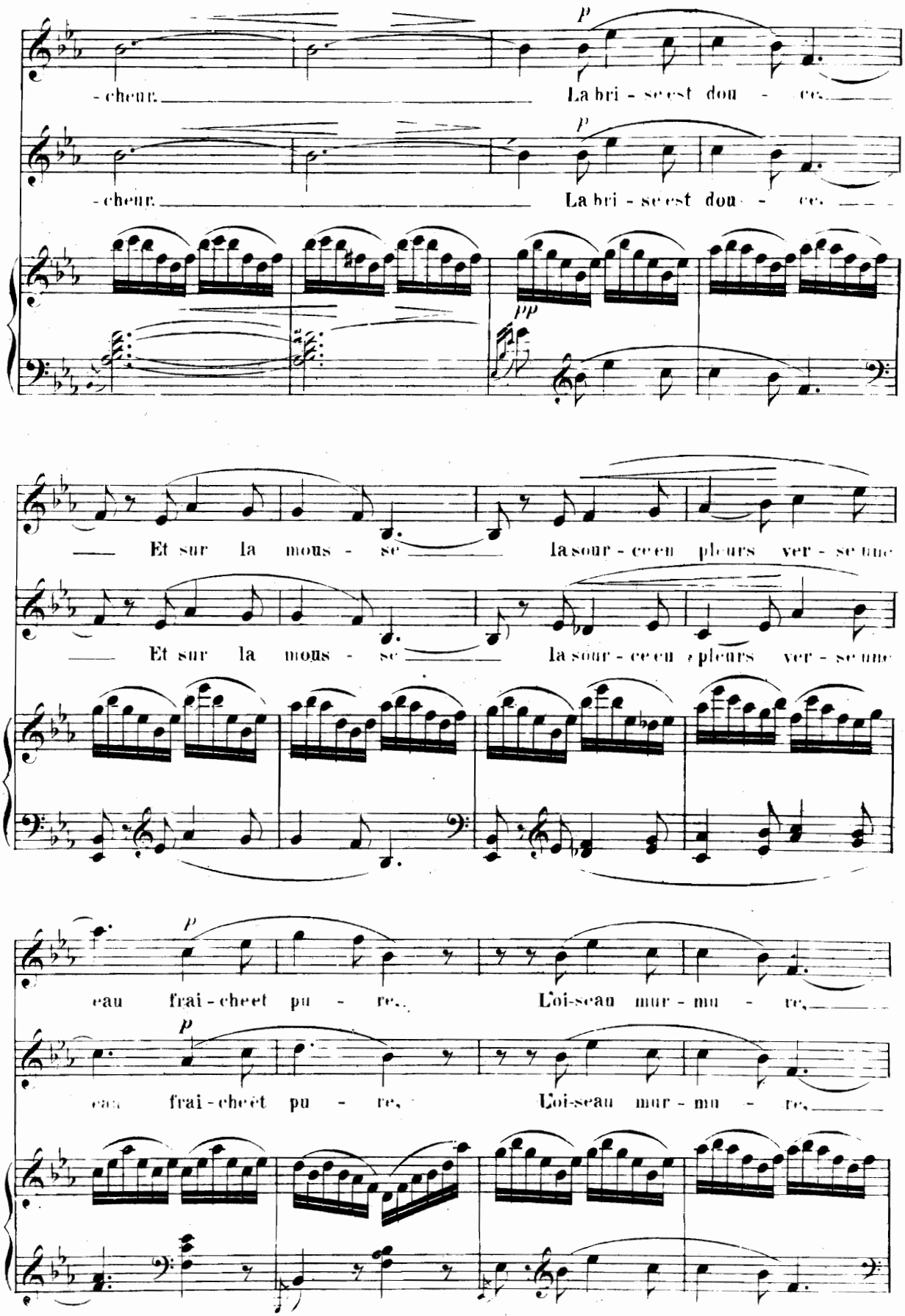
L'istesso tempo.

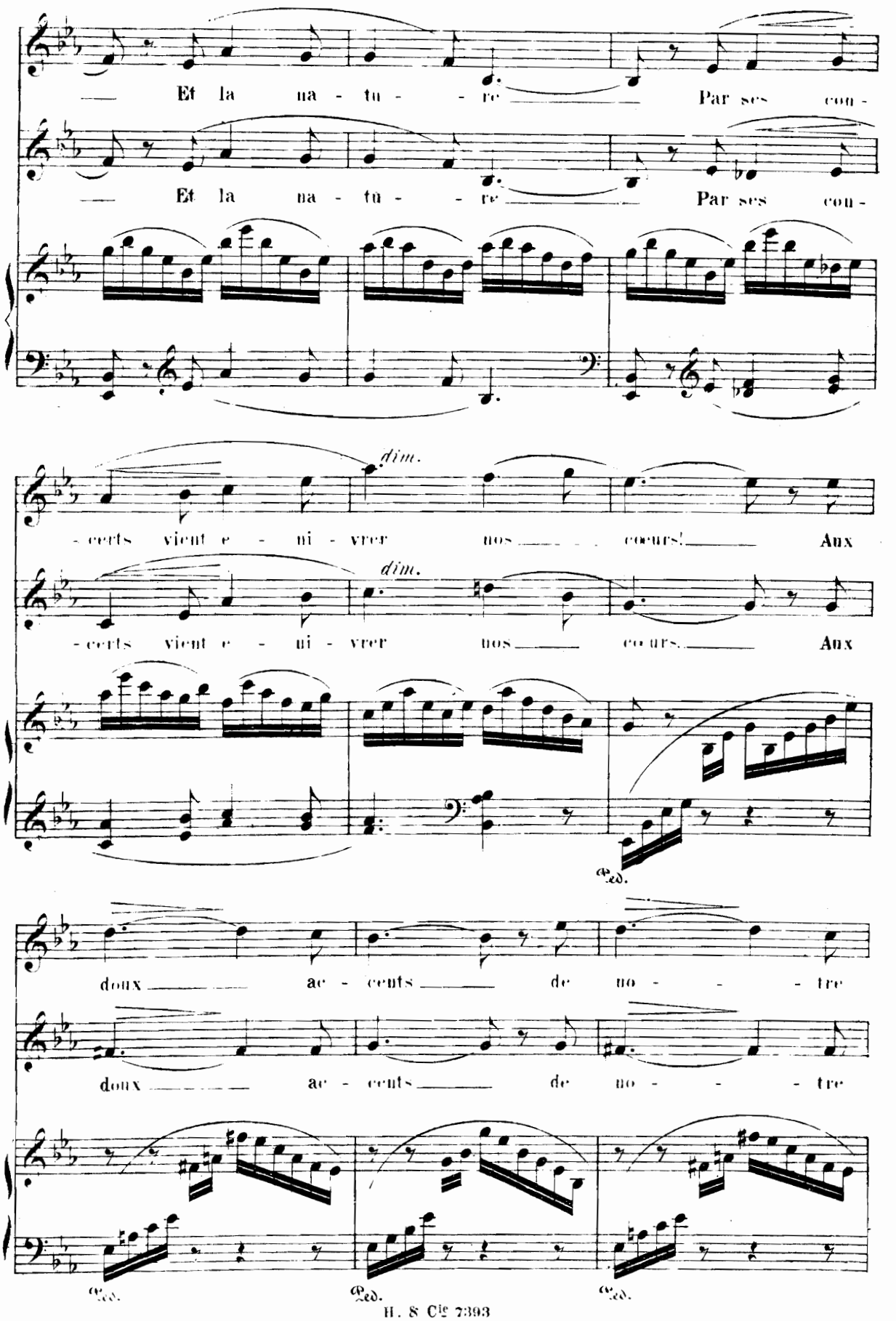


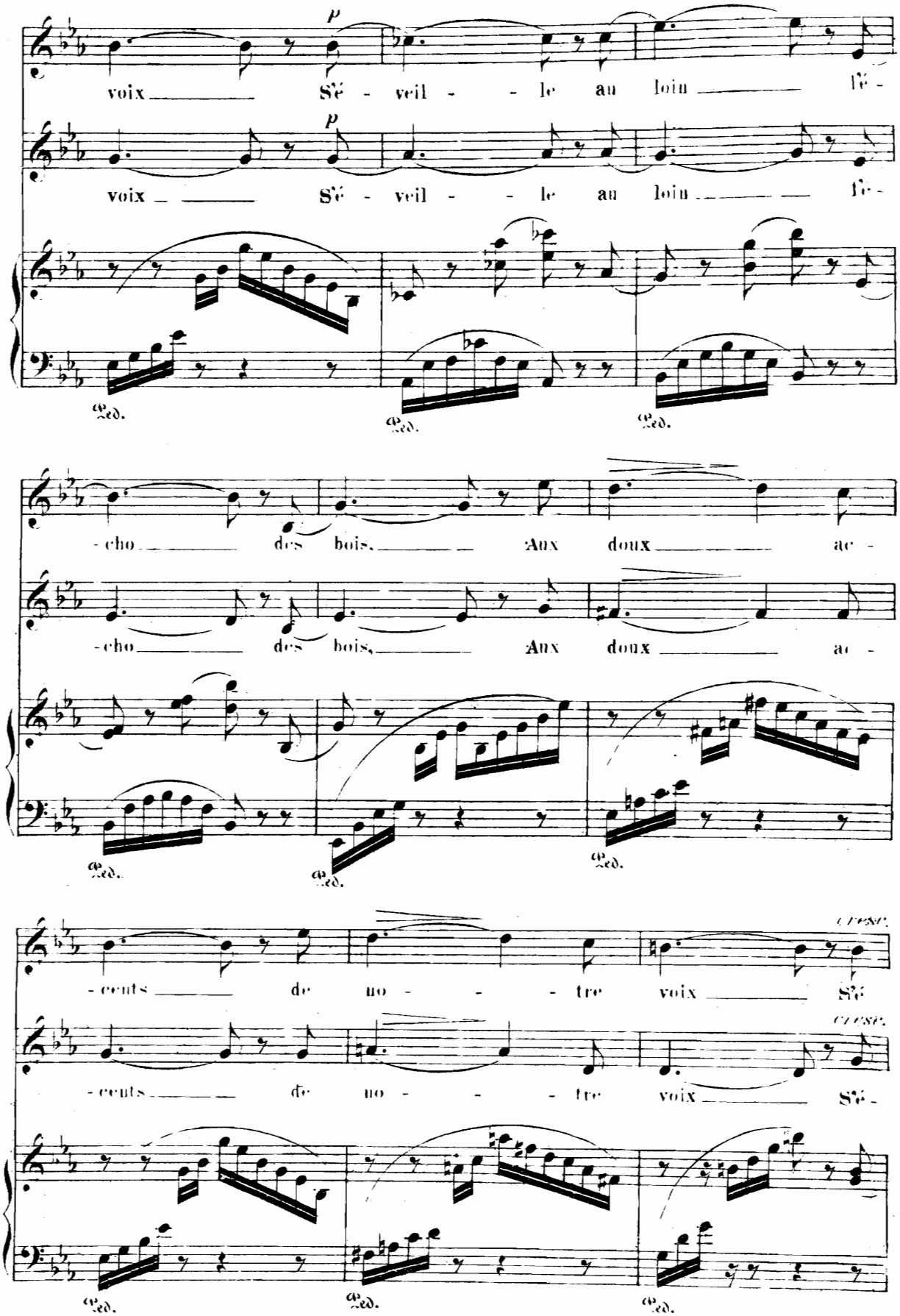

-tein - - tes Et nos pas sont plus lents nos
-tein - - tes Et nos pas sont plus lents nos
pas sont plus lents; Quel char - - me nous pé -
pas sont plus lents; Quel char - - me nous pé -
-nè - - tre Et ver - - se dans notre è - - tre U - ne
-nè - - tre Et ver - - se dans notre è - - tre U - ne
pp
pp
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

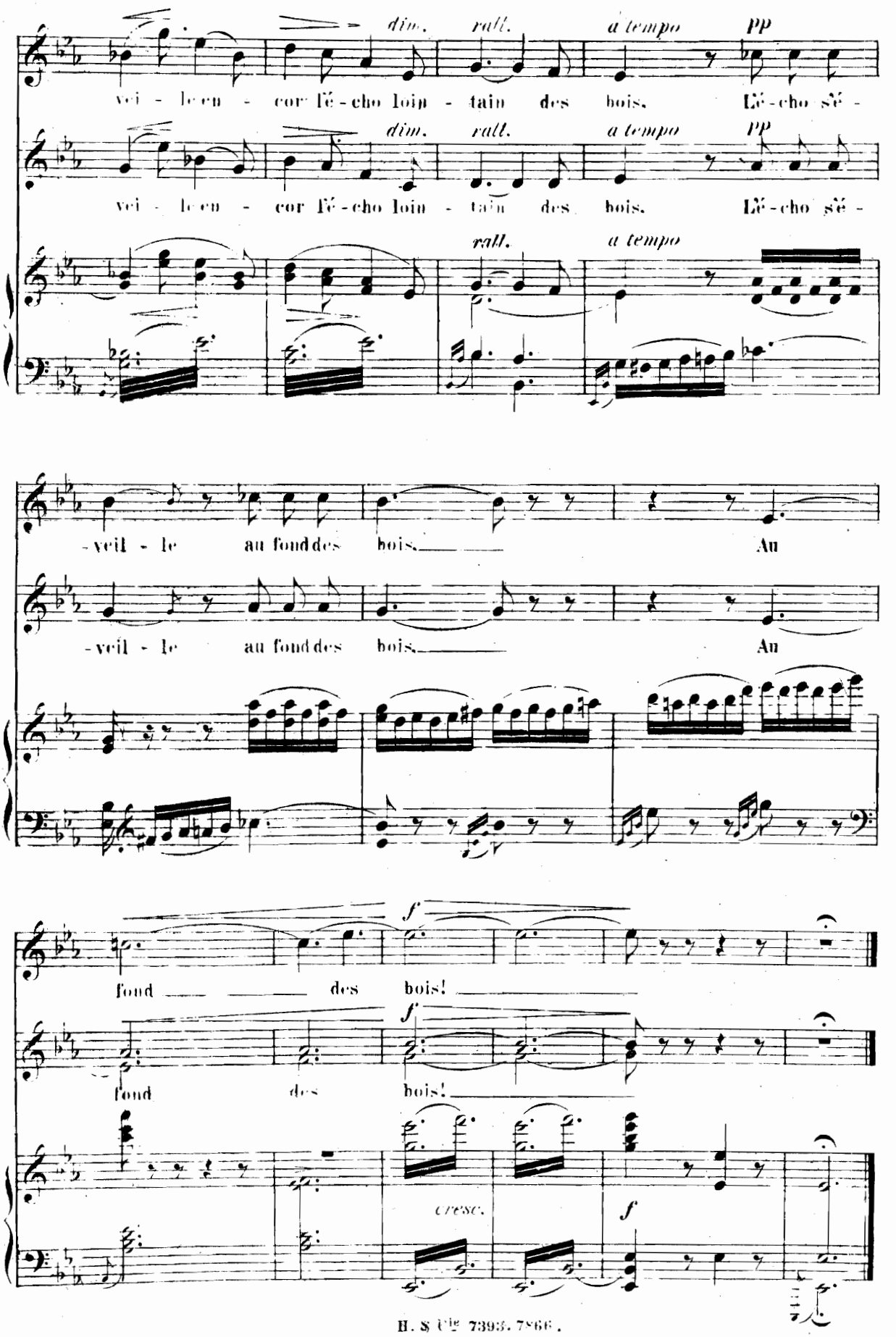
*) on peut supprimer la partie écrite en petites notes.




-cheur. La bri - se est dou - ce.
-cheur. La bri - se est dou - ce.
Et sur la mous - se la sour - ce en pleurs ver - se une
Et sur la mous - se la sour - ce en pleurs ver - se une
eau frai - che et pu - re. L'oi-seau mur - mu - re,
eau frai - che et pu - re, L'oi-seau mur - mu - re,


Et la na - tu - re Par ses cou -
Et la na - tu - re Par ses cou -
dim.
certs vient e - mi - vrer nos coeurs! Aux
dim.
certs vient e - mi - vrer nos coeurs. Aux
Ped.
doux ac - cents de no - tre
doux ac - cents de no - tre
Ped.
Ped.
Ped.


p
voix Sé - veil - le au loin lé -
p
voix Sé - veil - le au loin lé -
Ped. Ped. Ped.
-cho des bois, Aux doux ac -
-cho des bois, Aux doux ac -
Ped. Ped. Ped.
cresc.
-cents de no - tre voix Sé -
cresc.
-cents de no - tre voix Sé -
Ped. Ped. Ped.



Imp. Delanchy, 34 Rue St Denis.